



CULTURAL HERITAGE DIGITISATION

Kiên trì với từng mũi thêu

Những tác phẩm thêu tay của nghệ sĩ Susannah Weiland

Trang 13 NGHỆ THUẬT



SANDY/EPOCH TIMES

Chu Văn An, một đời chính khí hạo nhiên

Sử Việt - Những bậc thầy lỗi lạc

Trang 15 VĂN HÓA



COURTESY OF THE LUNDYS

Roadschooling

Phương pháp giáo dục con trên đường đi

Trang 17 GIÁO DỤC

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE EDITION | SỐ 111 | 29/07 – 04/08/2022

Sự thật & Truyền thống

WWW.EPOCHTIMESVIET.COM | \$2.00

KINH TẾ - TÀI CHÍNH

Nếu Fed lại bắt đầu in thêm tiền, nền kinh tế sẽ sụp đổ

PETR SVAB

Theo nhà phân tích đầu tư Michael Lebowitz, nếu Cục Dự trữ Liên bang nê tránh chính sách tăng lãi suất và thắt chặt nguồn cung tiền hiện tại, thì cách làm này sẽ không giảm bớt áp lực trên thị trường, ít nhất là không lâu dài. Thay vào đó, việc này có thể làm nền kinh tế sụp đổ.

Fed đã bắt đầu thắt chặt tín dụng vào đầu năm nay để hạn chế nhu cầu và làm chậm lạm phát giá cả, vốn đã tăng lên 9.1% hồi tháng Sáu – mức cao nhất trong bốn thập niên. Trong một cuộc *Xem tiếp trang 10*

TÂY DƯƠNG

Chính sách toàn cầu hóa của các chính phủ sẽ làm thiếu lương thực trong tương lai gần

MASOOMA HAQ, JOSHUA PHILIPP, VÀ ROMAN BALMAKOV

Những người quen thuộc với các cuộc biểu tình gần đây nhất của nông dân ở Hà Lan đang nói rằng các chính sách khí hậu khử nitrogen của chính phủ Hà Lan nhằm vào nông dân, thực chất là có một mục tiêu bất chính. Nông dân Hà Lan xem đó là nỗ lực để chiếm đất của họ, và các chuyên gia cho rằng các chính sách khí *Xem tiếp trang 23*

QUẢNG CÁO - RAO VẶT
LÀM ĐẠI LÝ BÁO
XIN LIÊN LẠC
(626) 618-6168
(714) 356-8899

HOME DELIVERY ADDRESS:

POSTMASTER: PLEASE DELIVER PROMPTLY TIME-SENSITIVE NEWS PERIODICALS



ROBYN BECK/AFP VIA GETTY IMAGES

AN NINH NĂNG LƯỢNG

HOA KỲ ĐÃ BÁN GẦN 6 TRIỆU THÙNG DẦU DỰ TRỮ CHO TRUNG QUỐC

Các thùng chứa dầu ở Carson, California, vào ngày 25/04/2020.

EVA FU

Hồ sơ cho thấy, chính phủ Tổng thống (TT) Biden đã bán gần 6 triệu thùng dầu từ kho dự trữ chiến lược của Hoa Kỳ cho một công ty có liên hệ với Trung Cộng. Từ tháng 09/2021 đến tháng 07/2022, Bộ Năng lượng (DOE) đã trao ba hợp đồng dầu thô với tổng giá trị khoảng 464 triệu USD cho Unipet America, chi nhánh thương mại Hoa Kỳ của công ty dầu khí quốc doanh Trung Quốc Sinopec. Một công ty Trung Quốc có liên hệ với ông Hunter Biden đã đầu tư vào đại công ty dầu mỏ quốc gia này. Thương vụ mua bán này sẽ khai thác tổng cộng 5.9 triệu thùng từ Kho Dự trữ Dầu Chiến lược Hoa Kỳ (SPR) để xuất

JOHANNES EISELE/AFP VIA GETTY IMAGES



Một người đàn ông làm việc tại trạm bán xăng Sinopec ở Thượng Hải vào ngày 22/03/2018.

cảng cho công ty Trung Quốc nói trên. Hợp đồng mới nhất được công bố hôm 10/07, bao gồm 950,000 thùng được bán với giá khoảng 113.5 triệu USD. Hai thương vụ bán hàng gần đây nhất cho Unipet tạo ra sự suy giảm đột ngột trong kho dự trữ dầu của Hoa Kỳ, diễn ra dưới thời TT Joe Biden hôm 31/03, trong những gì mà ông nói là để bù đắp lại lượng dầu Nga bị thất thoát trên thị trường toàn cầu và khắc phục chi phí nhiên liệu đang tăng trong nước. Nhưng các hợp đồng với Unipet đã bị chỉ trích nặng nề kể từ khi mối liên hệ của công ty này với ông Hunter Biden được chú ý trong những tuần gần đây. Các nhà lập pháp và nhà phân tích theo Đảng Cộng Hòa cho biết, trong lúc *Xem tiếp trang 11*

TRUNG QUỐC

TƯỢNG PHẬT 1000 NĂM TUỔI BỊ ĐÁNH CẤP TỪ TRUNG QUỐC

Xem bài viết trang 21

SỰ KIỆN 06/01

TT Trump đã chấp thuận chứ không ra lệnh điều động Vệ binh Quốc gia vào ngày 06/01/2021

JOSEPH M. HANNEMAN

Theo cựu phụ tá của Bộ Quốc phòng Kash Patel, tuyên bố của Phó chủ tịch Ủy ban Hạ viện 06/01 rằng Tổng thống (TT) Donald Trump đã không ra lệnh sử dụng *Xem tiếp trang 5*

SỰ KIỆN 06/01

Chuyên gia về sử dụng vũ lực: Cô Ashli Babbitt đã bị nhân viên chấp pháp ‘sát hại’ hôm 06/01

JOSEPH M. HANNEMAN

Cô Ashli Babbitt, cựu binh Không quân 35 tuổi – người đã bị Trung úy Cảnh sát Điện Capitol Michael Byrd bắn thiệt mạng bên ngoài Hành lang văn phòng Chủ tịch Hạ viện Hoa Kỳ vào ngày 06/01/2021 – đã bị “sát hại... nhân danh pháp luật,” một chuyên gia về



Cô Ashli Babbitt. CAPITOLPUNISHMENTTHEMOVIE.COM/BARK AT THE HOLE PRODUCTIONS

việc sử dụng vũ lực đã đưa ra kết luận này sau khi xem lại đoạn video ghi hình vụ này. Chỉ ngay trước 2 giờ 45 phút chiều ngày 06/01/2021, cô Babbitt bắt đầu trèo qua một cửa sổ bên hông dẫn vào Hành lang văn phòng Chủ tịch Hạ viện và đã bị ông Byrd bắn vào vai *Xem tiếp trang 4*

TÒA ÁN

Phiên tòa xét xử ông Bannon: Một phán quyết dễ dàng, ‘kháng cáo cũng chẳng đi đến đâu’

JOHN HAUGHEY

Phiên tòa kéo dài năm ngày xét xử ông Steve Bannon đã kết thúc hôm 22/07 với việc một bồi thẩm đoàn liên bang tuyên bố rằng người dẫn chương trình kênh podcast “War Room” kiêm cựu cố vấn của Tổng thống (TT) Donald

STEFANI REYNOLDS/AFP VIA GETTY IMAGES



Cựu chiến lược gia Tòa Bạch Ốc Steve Bannon (giữa) tại Hoa Thịnh Đốn, hôm 22/07/2022.

Trump này phạm hai tội tiểu hình về khinh thường Quốc hội. Toàn bồi thẩm đoàn đều đồng ý rằng ông Bannon đã không tuân thủ một trát đòi hầu tòa ngày 23/09/2021 yêu cầu cung cấp tài liệu và làm chứng trước Ủy ban *Xem tiếp trang 3*

Nổi bật

TIN TỨC

- » 4 kết quả tiềm năng của phiên tòa giữa Twitter và ông Musk ... **Tr. 6**
- » Trước dữ liệu kinh tế âm ảm, Tòa Bạch Ốc tìm cách định nghĩa lại ‘suy thoái’ ... **Tr. 8**
- » Các chuyên gia: Giá xăng có thể tăng trở lại khi ‘màn hai của dầu mở diễn ra’ ... **Tr. 9**
- » California: Cháy rừng ngoài tầm kiểm soát gần Yosemite ... **Tr. 9**
- » Fed tăng lãi suất thêm 0.75% lần thứ hai liên tiếp ... **Tr. 10**
- » TT Biden: Chuyển thăm Đài Loan của bà Pelosi ‘không phải là một ý hay’ sau lời đe dọa từ Trung Quốc ... **Tr. 12**
- » Sri Lanka: Quân đội đột kích các trại biểu tình bên ngoài dinh tổng thống ... **Tr. 22**

- » Nga nổi lại việc cung cấp khí đốt cho Âu Châu qua đường ống Nord Stream 1 ... **Tr. 24**
- » Các công ty Âu Châu trước bờ vực phá sản khi khủng hoảng năng lượng gia tăng ... **Tr. 25**

BÌNH LUẬN

- » **Stu Cvrk:** Những vấn đề quan trọng nhất đối với cử tri Mỹ trong bầu cử giữa kỳ 2022 ... **Tr. 26**
- » **Victor Davis Hanson:** Cánh Tả nên hài lòng với ông Biden ... **Tr. 27**
- » **Stephen Moore:** Khi những người giàu có rời đi, thì mọi người đều tổn thất... **Tr. 27**

- » **John Mac Ghlionn:** Vì sao Trung Quốc xa lánh năng lượng mặt trời? ... **Tr. 28**

ĐẶC SẮC

- » **Văn hóa:** Duyên phận rồi cuộc là gì? ... **Tr. 16**
- » **Nhân vật:** Paul Newman: Ngôi sao điện ảnh bác ái làm hàng triệu người xúc động ... **Tr. 18**
- » **Tâm & Thân:** Ăn chay cũng có thể bị ung thư đại tràng? ... **Tr. 29**

DỪNG CHẠM TRỄ, HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY:
(626) 618-6168
(714) 356-8899

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

THE EPOCH TIMES TIENG VIET (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731



Chính xác & Toàn vẹn

The Epoch Media Group được thành lập năm 2000 với tôn chỉ là kênh truyền thông có trách nhiệm đối với xã hội cũng như bảo trì tính chân thực. Chúng tôi đã nhận được nhiều giải thưởng từ Hiệp hội các Nhà báo Chuyên nghiệp, Hiệp hội Thiết kế Tin tức và Hiệp hội Báo chí New York.



ĐIỂM TIN

IMAGES BY SHUTTERSTOCK, PHOTOS BY GETTY IMAGES, INSTAGRAM, THE EPOCH TIMES

Thưa Quý độc giả,

Từ tháng 09/2021 đến 07/2022, Bộ Năng lượng (DOE) đã trao ba hợp đồng dầu thô với tổng giá trị 464 triệu USD cho Unipet America, chi nhánh thương mại Hoa Kỳ của công ty dầu khí quốc doanh Trung Quốc Sinopec. Một công ty Trung Quốc có liên hệ với ông Hunter Biden đã đầu tư vào đại công ty dầu mỏ quốc gia này.

Các nhà phân tích cho biết, trong lúc người dân Mỹ khắp đất nước vẫn đang quay cuồng với giá xăng ở mức 5 USD/gallon hồi tháng Sáu, thì việc bán dầu dự trữ cho các đối thủ ngoại quốc như Trung Quốc là trái ngược với nhu cầu năng lượng và an ninh của Hoa Kỳ. Đọc bài viết tại [trang Nhất](#).

Cũng trong ấn bản tuần này, chuyên gia về sử dụng vũ lực Stan Kephart đã đánh giá vụ cô Ashli Babbitt, cựu binh Không quân 35 tuổi, người đã bị Trung úy Cảnh sát Điện Capitol Michael Byrd bắn thiệt mạng vào ngày 06/01.

Ông Kephart, người đã làm chứng trước tòa hơn 350 lần về các vấn đề trị an, nói rằng sau khi xem lại đoạn phim về vụ xà súng, ông tin rằng người phụ nữ này đã bị “sát hại... nhân danh luật pháp.” Đọc câu chuyện trên [trang Nhất](#).

Ông Kephart đã được phỏng vấn cho một bộ phim tài liệu mới do The Epoch Times phát hành, “Câu Chuyện Thật Về Ngày 06/01”. Bộ phim tài liệu đem đến một góc nhìn quan trọng về các sự kiện diễn ra vào ngày hôm đó và cung cấp những thông tin mới, cũng như lời khai của nhân chứng và cảnh quay video. Là độc giả đã ghi danh trên The Epoch Times, quý vị có thể xem phim tài liệu này bằng cách truy cập ept.ms/documentary.

BBT Epoch Times Tiếng Việt

Tổng chưởng lý Missouri khởi kiện một thành phố vì tài trợ cho chuyển di phả thai ngoài tiểu bang của phụ nữ

Tổng chưởng lý Eric Schmitt, một thành viên Đảng Cộng Hòa đã khởi kiện thành phố St. Louis ở tiểu bang Missouri vì đã thông qua một dự luật tìm cách cung cấp các khoản tài trợ cho phụ nữ đi ra ngoài tiểu bang để phá thai. Trong tháng này, Hội đồng Ủy viên thành phố St. Louis đã thông qua Dự luật Hội đồng 61, trong đó thành lập “Quy Công bằng Sinh sản” trị giá 1.5 triệu USD, với số tiền đến từ Đạo luật Kế hoạch Giải cứu Hoa Kỳ (American Rescue Plan Act) của liên bang. Sau khi Thị trưởng Tishaura Jones, một thành viên Đảng Dân Chủ, ký dự luật này thành luật, ông Schmitt đã đệ đơn kiện với lập luận rằng thành phố này đã vi phạm luật tiểu bang.



Công tố viên bị truất quyền theo đuổi vụ án hình sự chống lại đồng minh của cựu TT Trump

Toàn bộ văn phòng của một công tố viên ở Georgia đã bị truất quyền theo đuổi vụ án chống lại một đồng minh của cựu Tổng thống Donald Trump vì vi công tố viên này đã giúp gây quỹ cho đối thủ chính trị của ông này.

Biện lý Quận Fulton Fani Willis vốn công khai ủng hộ ông Charles Bailey, người đang đối đầu với Thượng nghị sĩ Burt Jones trong cuộc đua tranh cử chức phó thống đốc của tiểu bang, đã tạo ra “một cuộc xung đột rõ ràng, thực tế và không thể giải quyết”, Thẩm phán Robert McBurney của Tòa Thượng thẩm Quận Fulton cho biết trong một phán quyết. “Cuộc điều tra của đại bồi thẩm đoàn đương nhiên sẽ chỉ phối bất kỳ quyết định nào của Biện lý Quận này về Thượng nghị sĩ Jones.”

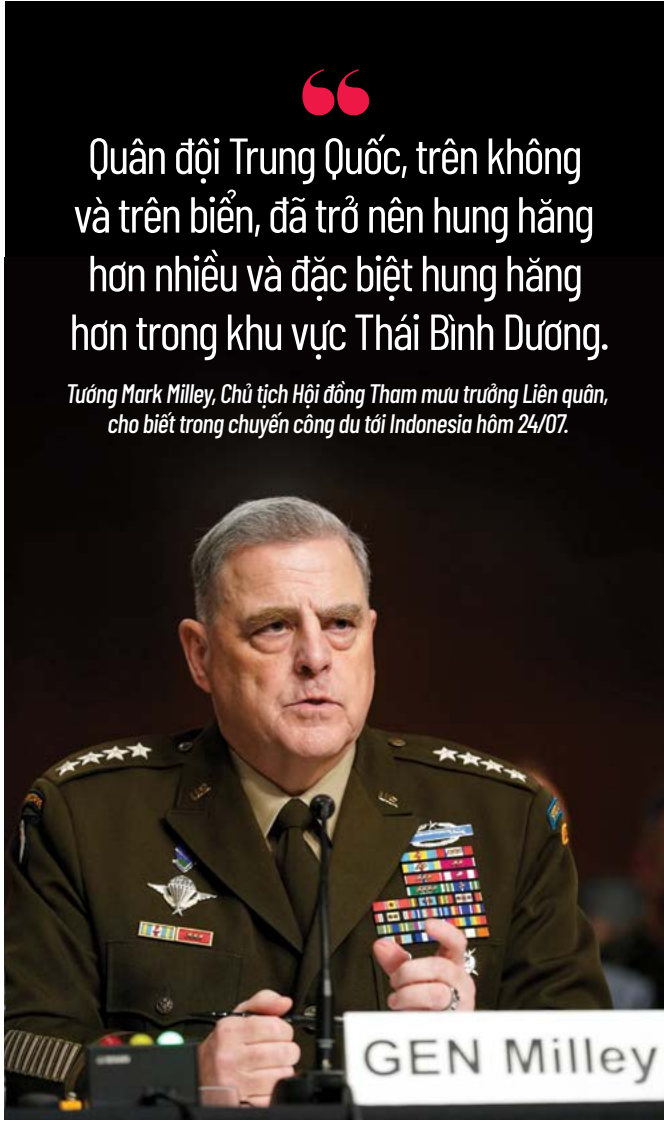
20 TRƯỜNG HỢP MIỄN CHÍCH NGỪA

1.2 TỶ USD

Bộ Tư pháp đã công bố một cuộc trấn áp về gian lận hệ thống y tế có trị giá 1.2 tỷ USD, đồng thời tiết lộ các cáo buộc hình sự được đệ trình đối với 36 bị cáo vì các hành động được cho là thanh toán gian lận liên quan đến xét nghiệm y tế từ xa, xét nghiệm đi truyền và tìm mạch, cũng như thiết bị [y tế].

1.5 TỶ USD

Bộ Ngân khố đã chấp thuận chín kế hoạch cấp tiểu bang cho Sáng kiến Tín dụng Doanh nghiệp Nhỏ cấp Tiểu bang trị giá 940 triệu USD, nâng tổng mức chấp thuận theo Chương trình đầu tư mạo hiểm phục hồi COVID-19 lên 1.5 tỷ USD.



Quân đội Trung Quốc, trên không và trên biển, đã trở nên hung hăng hơn nhiều và đặc biệt hung hăng hơn trong khu vực Thái Bình Dương.

Tướng Mark Milley, Chủ tịch Hội đồng Tham mưu trưởng Liên quân, cho biết trong chuyến công du tới Indonesia hôm 24/07.

374 VỤ SÁT NHÂN

Theo nghiên cứu sắp được công bố trên một tạp chí của Hiệp hội Tội phạm học Hoa Kỳ, các chính sách hủy bỏ truy tố của phe cấp tiến có thể gây ra thêm 374 vụ sát nhân trong thời gian năm năm ở Philadelphia.



WHO thừa nhận việc chích vaccine đậu mùa khi là một phần trong ‘thử nghiệm lâm sàng’

Một quan chức hàng đầu của Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) đã thừa nhận rằng tất cả những ai được chích vaccine đậu mùa khi về căn bản là một phần trong “thử nghiệm lâm sàng” để thu thập thông tin về việc liệu mũi chích này có hiệu quả hay không.

Các binh luận này được đưa ra khi tổng giám đốc WHO, ông Tedros Adhanom Ghebreyesus, đã phủ quyết một bản cáo vắn của WHO và tuyên bố bệnh đậu mùa khi là tình trạng khẩn cấp y tế toàn cầu, mức cảnh báo cao nhất của cơ quan này.

Ông Tim Nguyen, người đứng đầu Cơ quan chuẩn bị sẵn sàng cho các nguy cơ truyền nhiễm thuốc WHO, cho biết hiện vẫn chưa xác định được mức độ hiệu quả của vaccine đậu mùa khi bôi vì từ trước tới giờ, vaccine này chưa từng được sử dụng trên quy mô lớn.



Nền kinh tế Hoa Kỳ chậm lại chưa từng thấy kể từ cuộc khủng hoảng tài chính năm 2008

Trích dẫn kết quả mới nhất của chỉ số quản trị mua hàng (PMI), ông Chris Williamson, nhà kinh tế trưởng đặc trách vắn đề kinh doanh tại S&P Global Market Intelligence cho biết, nền kinh tế Hoa Kỳ đang suy giảm với tốc độ chưa từng thấy kể từ sau cuộc khủng hoảng tài chính năm 2008-2009.

Chỉ số sản lượng Flash US Composite đã giảm xuống 47.5 trong tháng Bảy, giảm so với mức 52.3 của một tháng trước, một sự sụt giảm đáng kể trong sản lượng của khu vực tư nhân.

Những lo ngại về một cuộc suy thoái kinh tế đã gia tăng đáng kể trong tháng qua.



WHO: Bệnh đậu mùa khi là tình trạng y tế ‘khẩn cấp’ toàn cầu giống COVID-19

Tổ chức Y tế Thế giới đã tuyên bố sự lây lan của bệnh đậu mùa khi là một tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng toàn cầu.

Tổng Giám đốc WHO Tedros Adhanom Ghebreyesus cho biết trong một tuyên bố: “Tôi đã quyết định rằng đợt bùng phát bệnh đậu mùa khi trên toàn cầu là một tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng được quốc tế quan tâm.”

Ông Ghebreyesus nói rằng quyết định của ông dựa trên số ca nhiễm đậu mùa khi đang gia tăng trên toàn cầu, hiện đã được báo cáo ở hơn 75 quốc gia và vùng lãnh thổ, với hơn 16,000 ca nhiễm được ghi nhận và 5 ca tử vong.



Tôi biết các loại vaccine [COVID-19] này sẽ không bảo vệ khỏi nhiễm bệnh. Và tôi nghĩ rằng chúng ta đã quan trọng hóa các vaccine.

Bà Deborah Birx, cựu điều phối viên ứng phó COVID-19 của Tòa Bạch Ốc, cho biết trong một cuộc phỏng vấn với hãng thông tấn Fox News.

SCOTUS chặn chính sách của chính phủ TT Biden đối với người nhập cư bất hợp pháp

Tối cao Pháp viện đã cho phép một thẩm phán liên bang ở Texas chặn hướng dẫn nhập cư của chính phủ TT Biden. Theo các công tố viên của các tiểu bang biên giới, bản hướng dẫn này hạn chế thẩm quyền giam giữ và trục xuất người ngoại quốc bất hợp pháp của các nhân viên biên giới.

Phán quyết này là một trở ngại về mặt chính trị đối với chính phủ TT Biden vì họ đang cố gắng đối phó với một sự gia tăng được từng có về số người nhập cư bất hợp pháp. >> [Chi tiết trang 7](#)



40%

Dịch vụ Bưu chính Hoa Kỳ đã công bố các kế hoạch chuyển đổi đội giao hàng mới của mình, trong đó ít nhất 40% sử dụng xe điện.



45%

Theo Báo cáo Tuyển dụng tháng Bảy của Alignable, khoảng 45% chủ doanh nghiệp nhỏ ở Hoa Kỳ đang ngừng tuyển thêm nhân công mới do chi phí lao động cao và lạm phát tăng vọt.



40%

Liên minh Bảo tồn Thiên nhiên Quốc tế cho biết, quần thể hổ hoang dã toàn cầu có từ 3,700 đến 5,600 con, nhiều hơn 40% so với lần đầu tiên cuối cùng hồi năm 2015.



Hệ tư tưởng về giới tính chỉ là một phần trong nghị trình của chủ nghĩa Marx cấp tiến hơn, lớn hơn, và đó là lý thuyết phê bình.

Cô Carrie Sheffield, nhà phân tích chính sách cao cấp, Diễn đàn Phụ nữ Độc lập, trong một cuộc phỏng vấn với đài truyền hình NTD.

Phiên tòa xét xử ông Bannon: Một phán quyết dễ dàng, ‘kháng cáo cũng chẳng đi đến đâu’

Tiếp theo từ [trang 1](#)

06/01 của Hạ viện vào mùa thu năm ngoái.

Sau khi phán quyết được đưa ra và trước khi rời khỏi Tòa án Địa hạt Liên bang E. Barrett Prettyman ở Hoa Thịnh Đốn với án treo trước khi tuyên án, ông Bannon đã thừa nhận rằng bồi thẩm đoàn đã có rất ít sự lựa chọn.

Trong phiên điều trần hôm 11/07 trước phiên xét xử, Thẩm phán Địa hạt Liên bang Carl Nichols do cựu TT Trump bổ nhiệm cho biết ông sẽ tuân thủ nghiêm ngặt một án lệ đã có từ 61 năm nay, mà theo đó sẽ loại trừ “lời khuyên từ luật sư” như một sự biện hộ cho các cáo buộc kinh thường Quốc hội.

Một tuần trước khi phiên tòa này bắt đầu, luật sư David Schoen của ông Bannon đã bức tức hỏi Thẩm phán Nichols rằng, “Nếu không có sự biện hộ, thì xét xử để làm gì chứ?”

Vị thẩm phán này đáp, “Chính xác là như vậy đây.” Các luật sư bào chữa muốn tranh luận rằng ông Bannon đang làm theo lời khuyên của luật sư lúc bấy giờ là ông Robert Costello khi tuyên bố thân chủ của mình bị cấm tuân thủ trật

đôi hầu tòa này vì các liên lạc của ông ấy với ông Trump được đặc quyền hành pháp bảo vệ. Lập luận đó được chứng minh là sai, theo đó bảo đảm các phán quyết của tòa án là quyết định cuối cùng, nhưng hồi mùa thu năm ngoái ông Bannon – và ông Costello – khẳng định rằng ông ấy sẽ không tuân thủ trật đôi hầu tòa cho đến khi những vụ việc đang tồn đọng đó được giải quyết.

Các luật sư bào chữa muốn tranh luận rằng ông Bannon không nên bị trừng phạt vì “làm theo lời luật sư của ông ấy”, người đã đưa ra một quan điểm pháp lý mà sau đó đã bị bác bỏ trước tòa. Nhưng dù sao thì họ cũng đã không thể nói điều đó, không phải trước mặt bồi thẩm đoàn.

Với việc khả năng biện hộ của ông Bannon bị hạn chế như thế, có vẻ như kết quả này đã được ấn định từ trước. Hầu hết mọi người dự đoán phiên tòa sẽ kết thúc trong vòng ba ngày – một thủ tục nhanh chóng được đặt ra với những sợi dây gài bẫy cho một kháng cáo nào đó.

Nhiều người tin rằng việc tuyên chọn bồi thẩm đoàn sẽ tốn nhiều thời gian hơn so với việc làm chứng. Các công tố viên chỉ có hai nhân chứng. Bên bào chữa không thể biện hộ; trật đôi hầu tòa của họ yêu cầu Chủ tịch Ủy ban 06/01 của Hạ viện, Dân biểu Bennie Thompson (Dân

Chủ-Mississippi) ra làm chứng đã bị ông Nichols bác bỏ.

Và khi đã rõ rằng ông Bannon sẽ không làm chứng trong vụ án này, nhiều người đã bị mất hứng – sẽ không có con voi nào ở rạp xiếc này cả.

Cuối cùng, phiên tòa này đã diễn ra đúng như mong đợi – với các bản án kết tội cho cả hai tội danh. Tuy nhiên, phiên tòa cũng kéo dài hơn và có những bốp méo cùng những thủ đoạn không lường trước được, gây ra sự phản đối kéo dài và các cuộc thảo luận bên lề rộng rãi, tất cả đặt ra những gì dường như là một sân khấu được dàn dựng chu đáo cho việc kháng cáo đầy hứa hẹn tại Tòa án Phúc thẩm Liên bang thuộc Thủ đô Hoa Thịnh Đốn.

Tuy ông Bannon chưa bao giờ ra làm chứng trước bồi thẩm đoàn, nhưng ông ấy nhận được nhiều sự chú ý của công chúng bên ngoài các phòng xử án trên vỉa hè của Đại lộ Hiến Pháp (Constitution Avenue) mỗi buổi chiều – con voi này đang gây náo động tại rạp xiếc, chỉ là không ở trên sân diễn chính của rạp xiếc mà thôi.

Theo các quyết định trước khi xét xử, lời biện hộ duy nhất của ông Bannon là ông ấy không hiểu các thời hạn của trật đôi hầu tòa hoặc nghĩ rằng chúng “dễ thay đổi” vì ông ấy tin rằng, cũng như với các nhân chứng khác được Ủy ban 06/01 và các ủy ban khác của Quốc hội gọi lên, thường có các cuộc thương lượng, một “quy trình dàn xếp”, để hồi đáp trật đôi hầu tòa.

Các công tố viên đã chứng minh rằng không có “quy trình dàn xếp” nào như vậy trong vụ kiện của ông Bannon.

Các luật sư bào chữa đã chỉ ra một số điều được cho là lỗi kỹ thuật trong quy trình tổng đạt trật đôi hầu tòa và cho biết chữ ký của ông Thompson trên bản cáo trạng “không giống” như chữ ký trên trật đôi hầu tòa này và trên các bức thư giữa ông Costello và Ủy ban 06/01, ngụ ý rằng nó có thể đã bị giả mạo.

Những lời này là những quân bài nhồi trong một “kiểu biện hộ như không biện hộ”, nắm lấy những chi tiết tầm thường không phải là những tuyên bố thực sự, mà là những đường dẫn đến những lời giới thiệu của hậu vệ đặc quyền hành pháp và những lập luận về lời-khuyên-từ-luật-sư, mà ở một điểm nào đó ông Nichols đã cho phép.

Khi các công tố viên yêu cầu trình ra các phiên bản được bồi den của các bức thư giữa ông Costello và Ủy ban 06/01 để làm bằng chứng, ông Nichols đã đồng



Cựu chiến lược gia Tòa Bạch Ốc Steve Bannon và các luật sư của ông rời Tòa án Quận E. Barrett Prettyman sau khi bị kết tội kinh thường Quốc hội, ở Hoa Thịnh Đốn hôm 22/07/2022.

Chúng tôi có thể đã thua trận đánh này ở đây ngày hôm nay, nhưng chúng tôi không thua cả cuộc chiến.

Steve Bannon, Cựu chiến lược gia Tòa Bạch Ốc

ý, nhưng yêu cầu những bức thư đó phải được hiển thị toàn bộ cho bồi thẩm đoàn xem.

Những bức thư đó làm đẩy lên cuộc thảo luận về đặc quyền hành pháp và có thể chỉ ra rằng ông Bannon có lẽ đã tin là luật sư của ông và Ủy ban 06/01 đang đàm phán các điều khoản về việc ông tuân thủ trật đôi hầu tòa.

Thẩm phán Nichols đã chọn tuân thủ nghiêm ngặt án lệ được thiết lập trong vụ Licavoli kiện Hợp chúng quốc Hoa Kỳ. Vào năm 1951, ông Peter Licavoli “Mặt Ngựa”, một kẻ lừa đảo và cướp bóc ở Detroit, đã từ chối điều trần trước Ủy ban Đặc biệt của Thượng viện Hoa Kỳ về Tội phạm Có tổ chức trong Thương mại Liên tiểu bang của Thượng nghị sĩ Estes Kefauver (Dân

Chủ-Tennessee) và ông ấy đã bị kết tội kinh thường Quốc hội. Ông Licavoli đã kháng cáo, tuyên bố rằng ông ấy không ra hầu tòa vì nghe theo lời khuyên từ luật sư. Một thập niên sau, như thể rằng điều này đã được Quốc hội mà hơn 200 thành viên Quốc hội cho là bất hợp pháp, rằng bị cáo không phải là ông Steve Bannon, rằng họ cũng không được bảo là – theo âm chỉ của luật sư bào chữa Evan Corcoran – “hãy quên vụ 06/01 đi.”

Rời khỏi tòa sau bản án kết tội, ông Bannon nói, “Chúng tôi có thể đã thua trận đánh này ở đây ngày hôm nay, nhưng chúng tôi không thua cả cuộc chiến.” Ông đã chỉ ra một tuyên bố của bên công tố khi kết thúc phiên tòa rằng ông đã chọn đứng về phía ông Trump thay vì tuân thủ trật đôi hầu tòa của Ủy ban. Ông cho biết hôm nay ông muốn nói lại y như thế. Và ông đã nói như thế. Ông nói: “Tôi đứng về phía TT Trump và Hiến Pháp, và tôi sẽ luôn làm như vậy.” Luật sư Schoen cho biết ông sẽ đệ trình “một kháng cáo cũng chẳng đi đến đâu” mà, trong bối cảnh “lời khuyên từ luật sư”, cũng sẽ tập trung vào việc giải thích từ “cố ý” mà các bồi thẩm viên đã phải sử dụng khi bản bạc về vụ kiện.

Ông Schoen cho biết phán quyết này có thể có những hệ quả tiềm năng có ý nghĩa đối với những người bị cáo buộc phạm tội “mà không biết hoặc tin rằng họ đã làm bất cứ điều gì sai trái” và dựa theo lời khuyên của luật sư để tự bào chữa cho mình.

“Họ đã không kiện khi kết thúc ngày hôm nay,” ông nói, “nhưng đã thua vụ kháng cáo khi kết thúc ngày hôm nay.”

Ông Bannon được tự do cho đến ngày tòa tuyên án vào ngày 21/10. Với một tội danh, ông phải đối mặt với số tiền phạt tối đa lên tới 100,000 USD và một án tù tối đa 12 tháng.

Một cựu phụ tá khác của ông Trump, ông Peter Navarro, phải đối mặt với hai cáo buộc kinh thường Quốc hội tương tự vì kinh thường một một trật đôi hầu tòa của Ủy ban 06/01. Dự kiến phiên tòa xét xử ông Navarro sẽ diễn ra vào ngày 17/11 trước Thẩm phán Tòa Địa hạt Liên bang American Mehta tại cùng pháp đình nơi ông Bannon bị kết án.

Thanh Nhã biên dịch



—PROFESSIONAL—

PHARMACY

Formerly MTM Pharmacy Santa Ana

► Giao Thuốc Miễn Phí

► Thuốc An Toàn & Hiệu Quả

► Chỉnh Ngừa Các Loại

► Giúp Cắt Thuốc Lá

► Thuốc Ngừa Thai

► Tự Động Refill và Giao Thuốc Mỗi Tháng

► Nhà Thuốc Đặc Biệt Chuyên Khoa

► Dược Sĩ Có Chứng Chỉ Hành Nghề Cao Cấp

► Chăm Sóc Cho Bệnh Tiểu Đường và Bệnh Thận

► Thuốc Cho Người Đi Du Lịch & Dụng Cụ Y Tế

info@thepharmacylrn.net | professionalrxoc.net

7631 D Westminster Blvd, Westminster, CA 92683

Phone: (714) 893-2464

Fax: (714) 893-4255

Mon-Fri: 9AM-6PM | Sat: 9AM-2PM

2339 W First St, Santa Ana, CA 92703

Phone: (714) 278-4800

Fax: (714) 278-4769

Mon-Fri: 9AM-6PM | Sat: Closed

1002 N. Fairview St, Santa Ana, CA 92703

Phone: (714) 881-0012

Fax: (714) 881-4321

Mon-Fri: 8:30AM-6PM | Sat: 9AM-1PM

Chuyên gia về sử dụng vũ lực: Cô Ashli Babbitt đã bị nhân viên chấp pháp ‘sát hại’ hôm 06/01

Tiếp theo từ *trang 1*

trước bên trái. Cô được tuyên bố từ vọng nửa giờ sau đó tại Bệnh viện MedStar Washington.

Ông Stan Kephart, người đã làm chứng trước tòa hơn 350 lần với tư cách là nhân chứng chuyên môn về các vấn đề trị an, đã xem lại vụ nổ súng trong bộ phim tài liệu mới của Epoch TV, “The Real Story of Jan. 6” (Câu Chuyện Thật Về Ngày 06/01), đang chiếu trên Epoch TV.

“Kết luận của tôi... dựa trên những gì tôi thấy và quan sát được trong các video clip là cô Ashli Babbitt đã bị sát hại,” ông Kephart, một người kỳ cựu có 42 năm kinh nghiệm làm việc trong ngành chấp pháp và là cựu giám đốc an ninh của Thế vận hội Mùa Hè Los Angeles 1984 cho biết. Ông đã từng làm chứng về các chủ đề bao gồm vũ lực quá mức, kỷ luật cảnh sát, an toàn cho sĩ quan, và kiểm soát đám đông.

“Cô ấy đã bị bắn và thiệt mạng nhân danh pháp luật bởi một sĩ quan – người không chỉ vi phạm pháp luật mà còn vi phạm lời thề của ông ta và đã phạm phải một hành vi phạm tội có thể bị bắt giữ.”

Ông Kephart cho biết ông đã không thấy điều gì trong bằng chứng video cho thấy rằng ông Byrd cảm thấy tính mạng của mình đang gặp nguy hiểm hoặc cảm thấy ông có nguy cơ bị tổn hại nghiêm trọng từ người phụ nữ đến từ San Diego cao 5.2 feet (1.57 mét), nặng 110 pound (49kg) quán một lá cỏ có hình ông Trump này.

“Để việc sử dụng vũ lực sát thương được cho phép, sĩ quan đó phải có khả năng nói rõ rằng anh ấy hoặc cô ấy đang lo sợ thiệt mạng, đang sắp bị sát hại, hoặc bị thương



Ông Aaron Babbitt cùng vợ, cô Ashli, người đã bị sát hại tại Điện Capitol Hoa Kỳ vào ngày 06/01/2021.



Cô Ashli Babbitt (phía trên bên phải) bắt đầu ngã ngửa ra phía sau sau khi bị Trung úy Cảnh sát Điện Capitol Michael Byrd bắn vào ngày 06/01/2021.

nặng,” ông Kephart nói trong phim tài liệu này. “Tôi không thấy bất cứ điều gì trong đoạn phim đó cho thấy điều đó có thể xảy ra hoặc có khả năng có thể xảy ra từ những gì đã diễn ra.”

Luật sư của ông Byrd, ông Mark Schamel, trong một tuyên bố với The Epoch Times, đã gọi kết luận của ông Kephart là “vô căn cứ và không chính xác” và nói rằng hành động sử dụng vũ lực của trung úy này là chính đáng.

“Khi cô Babbitt đi vào bằng cửa sổ bị vỡ và tiến vào khu vực được bảo vệ bên trong, đeo một chiếc ba lô và cự tuyệt khẩu lệnh của nhiều sĩ quan liên bang được trang bị vũ khí; mỗi đe dọa mà cô đặt ra là rõ ràng và Trung úy Byrd, với tư cách là sĩ quan đầu tiên trong tuyến phòng thủ cuối cùng, đã hoàn toàn chính đáng trong việc sử dụng vũ lực của ông ấy.”

Ông Aaron Babbitt, chồng của cô Ashli, cho biết ông Kephart đã đi đến kết luận giống các chuyên gia chấp pháp khác, kể cả các cựu ủy viên cảnh sát thành phố New York Bernard Kerik và Ray Kelly.

“Tôi rất thích nghe điều đó từ ông ấy. Rõ ràng là ông ấy rất thành thạo các vấn đề về việc sử dụng vũ lực,” ông Babbitt nói với The Epoch Times, khi đề cập đến ông Kephart. “Ông ấy rõ ràng là một người đàn ông rất thông minh, đã làm việc trong lĩnh vực ngành nghề đó trong một thời gian dài. Mọi người nên nghe ông ấy.”

Ông Babbitt đã phản bác tuyên

bố của ông Schamel cho rằng vợ ông đã “cự tuyệt” các khẩu lệnh từ ông Byrd hoặc bất kỳ ai khác. Ông đã đặt câu hỏi tại sao ông Byrd lại đeo miếng che mặt COVID nếu ông ấy hy vọng người ta nghe được những lời hét chỉ dẫn.

“Lời khai của nhân chứng mà tôi đã đọc được, kể cả cảnh sát, nói rằng họ không nghe thấy cảnh báo nào,” ông Babbitt nói, và cho biết thêm rằng nếu họ nghĩ rằng tình hình đã đủ nghiêm trọng cho hành vi vũ lực sát nhân, thì “khẩu lệnh của ông nên lên ra khỏi chiếc khăn che mặt đó. Đây hoàn toàn là hành vi coi thường tính mạng con người và không tuân theo quy trình sử dụng vũ lực nào.”

Đoạn video do nhà hoạt động chính trị John “Jayden X” Sullivan quay qua cửa sổ của Hành lang văn phòng Chủ tịch Hạ viện cho thấy ông Byrd đã đặt ngón tay lên chiếc cò khẩu súng lục Glock của mình khi cô Babbitt thậm chí còn chưa xuất hiện trong cửa sổ. Sau đó, ông đã rời ngón tay khỏi cò súng trong một thời gian ngắn trước khi tiến đến cửa sổ đang mở và nổ súng khi cô Babbitt bắt đầu nghiêng người qua.

Vụ thiệt mạng của cô Babbitt vẫn lo lùng như một đám mây đen bao trùm lên các sự kiện của ngày hôm đó. Các câu hỏi vẫn còn đó về vụ thiệt mạng của cô, ngay cả sau khi báo cáo của Bộ Tư pháp Hoa Kỳ (DOJ) được công bố hồi tháng Sáu kết luận rằng không có đủ bằng chứng cho thấy ông Byrd đã sử dụng vũ lực quá mức khi bắn cô Babbitt không vũ trang trong khi cô cố gắng treo qua cửa sổ bị vỡ.

Ông Kephart cho biết ông Byrd lẽ ra phải viết một bản báo cáo về vụ nổ súng ngay sau khi vụ việc xảy ra. Ông Byrd đã từ chối đưa ra lời khai cho các thám tử của Ban

Nội chính và không bao giờ bị thẩm vấn chính thức trước khi cuối cùng được tuyên trắng án về hành vi sai trái này.

Theo báo cáo hồi tháng Sáu của DOJ, ông Byrd đã từng đồng ý một “cuộc thẩm vấn tự nguyện và dẫn đi xem hiện trường” với luật sư của mình vào cuối tháng 01/2021, trong đó ông tuyên bố nếu “đám đông bạo loạn” ở bên ngoài Hành lang văn phòng Chủ tịch Hạ viện xâm nhập vào khu vực này, thì “tình hình sẽ không diễn ra tốt đẹp”.

“Tôi không biết gì cả”

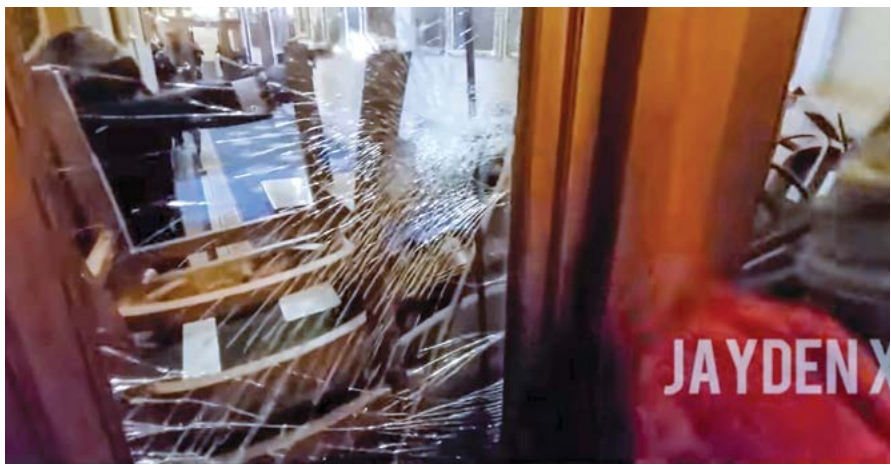
Trong một cuộc phỏng vấn năm 2021 với ông Lester Holt trên NBC, ông Byrd nói rằng ông không thể nhìn vào Hành lang văn phòng Chủ tịch Hạ viện qua lớp kính, không biết liệu người treo qua cửa sổ là nam hay nữ, và không thể biết được người đó có cầm bất cứ thứ gì trong tay của họ không.

“Tôi không thể nhìn thấy những gì ở phía bên kia bởi vì chúng tôi đã tạo ra một chướng ngại vật như vậy và nó đủ cao để không thể nhìn thấy được,” ông Byrd nói. Ông nói rằng ông không biết có ba cảnh sát Điện Capitol đang đứng quay lưng về phía cửa ra vào.

Ông Byrd cho biết cảnh sát “về căn bản là bị mắc kẹt” trong hành lang này, và “không có nơi nào để rút lui” vì các lối vào đều đã bị chặn.

“Có vẻ như có hàng trăm người bên ngoài cánh cửa đó,” ông nói.

Ông Byrd cho biết ông đã liên



Hình ảnh cho thấy hơi điểm chính xác Trung úy Michael Byrd bắn cô Ashli Babbitt.

tục hét lên để mọi người lùi lại – “Tôi hét đến muốn vỡ phổi” – nhưng nói thêm rằng có thể là không ai nghe thấy tiếng ông ấy ở hành lang đó.

Khi ông Holt hỏi ông Byrd liệu ông có biết mình đã bắn ai không, ông Byrd trả lời: “Tôi không biết gì cả. Tôi thậm chí còn không biết đó là một người phụ nữ cho đến hàng giờ sau đó, vào khoảng sau đêm hôm đó.”

Ông nói rằng sau này ông mới biết rằng cô Babbitt không hề có vũ khí.

“Không có cách nào để biết điều đó vào thời điểm đó,” ông Byrd nói. “Tôi không thể nhìn thấy dây dù tay của cô ấy hoặc những gì trong ba lô hoặc những ý định của—”

“Tôi biết, dựa trên quá trình huấn luyện và chính sách của tôi, những gì tôi đã làm là chính đáng.”

Ông Kephart cho biết vụ nổ súng này đáng ra phải được đánh giá bằng cách sử dụng một “phép thử bằng giấy quỳ” (litmus test) từ vụ án năm 1989 của Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ, vụ Graham kiện Connor: liệu vũ lực có cần thiết và phù hợp trong tình huống này hay không, cũng như mức độ thương tích, và “liệu vũ lực có được áp dụng theo một cách thiện chí để duy trì và khôi phục kỷ luật, hay là theo cách ác ý và tàn bạo.”

Báo cáo của DOJ về vụ nổ súng đã được công bố vào tháng Sáu bởi Judicial Watch, tổ chức đã kiện DOJ về hồ sơ sự kiện ngày 06/01/2021.

“Sau khi xem xét kỹ lưỡng các sự kiện và tình tiết trong trường hợp này, không có đủ bằng chứng để chứng minh vượt lên một nghi ngờ hợp lý rằng Trung úy Byrd đã vi phạm các quyền công dân của cô McEntee bằng cách có ý sử dụng vũ lực nhiều hơn mức cần thiết hợp lý, hoặc đang không hành động để tự vệ hoặc bảo vệ người khác,” theo nội dung của tài liệu 14 trang không đề ngày này. Báo cáo này đã đề cập đến cô Babbitt bằng tên trước khi kết hôn của cô. Cô đã kết hôn với ông Aaron Babbitt vào năm 2019.

Ông Kephart cho biết tiêu chuẩn do Tối cao Pháp viện đặt ra ở vụ Graham kiện Connor không đề cập đến việc “có ý” sử dụng vũ lực nhiều hơn mức cần thiết.

“Họ chèn cụm từ ‘có ý’ vào phía trên một cách có chủ đích; điều này hiểu theo hướng tốt nhất thì là mâu thuẫn, mà theo hướng xấu nhất thì là không đáng tin cậy,” ông Kephart nói với The Epoch Times trong một thư điện tử.

Mặc dù ông Byrd đã từ chối đưa ra lời khai chính thức cho các nhà điều tra, nhưng DOJ kết luận rằng việc ông được cho là thực sự tin rằng cô Babbitt đã đặt ra một mối đe dọa tức thì gây tử vong là “hợp lý”.

Khoảng năm giờ sau vụ nổ súng, ông Byrd đã gặp các thám tử từ Ban Nội chính của Sở Cảnh sát Thủ đô, có quan điều tra vụ nổ súng thay mặt cho Cảnh sát Điện Capitol Hoa Kỳ; ông nói ông muốn hỏi ý kiến luật sư trước. Ông Byrd chưa bao giờ đưa ra lời khai chính thức với các điều tra viên của Ban Nội chính.

Trong tuyên bố của mình với The Epoch Times, ông Schamel, luật sư của ông Byrd, nói rằng “các chuyện xảy thực sự, những người đạo tạo các đặc vụ và sĩ quan liên bang về sử dụng vũ lực, đã mô tả hành vi của Trung úy Byrd là mẫu mực.”

“Bất kỳ huấn luyện viên vũ khí có trình độ chuyên môn nào cũng sẽ kinh hãi trước bức ảnh này khi xem những gì diễn ra sau khi bức ảnh được chụp, khi ông ta bắn và sát hại cô Ashli Babbitt, cũng như coi thường các sĩ quan trong bối cảnh đó, và không tiến hành đánh giá vụ nổ súng hoặc sơ cứu và kiểm soát hiện trường vụ án – tất cả những điều đó ông ta đều đã được dạy, được huấn luyện, và được chứng nhận để thực hiện.”

Ông Nehls đã nhiều lần nói về niềm tin của mình rằng vụ nổ súng đó là hành vi sát nhân. Ông Nehls từng là cảnh sát trưởng của Quận Fort Bend, Texas, từ năm 2012 đến năm 2020.

“Đoạn video khá rõ ràng,” ông Nehls nói với Newsmagx vào năm 2021. “Đó là một vụ sát nhân.”

ai đó là lên, ‘Lùi lại, quay lại,’” một báo cáo của Ban Nội chính cho biết.

Một sĩ quan Cảnh sát Điện Capitol từng ở trong Hành lang Chủ tịch Hạ viện cùng với ông Byrd cho biết trước khi cô Babbitt xuất hiện trong cửa sổ, nhiều sĩ quan đã hét lên để đám đông này lùi lại. Sau khi ông Byrd nổ súng, sĩ quan này nói, ông Byrd đã “run rẩy” và “chảy nước mắt”.

“Quý vị biết đấy, quý vị có thể nhìn ra được, kiểu như là, tôi sẽ không phán đoán khi nào thì ai đó hồi tiếc vì làm điều gì đó, khi nào thì ai đó vừa mới cảm thấy lo lắng, quý vị biết đấy, họ sẽ xoa đầu của họ, đi lại tới lui,” viên sĩ quan này nói với một nhân viên Ban Nội chính.

Tuy nhiên, một trong ba sĩ quan đứng gác ở bên ngoài Hành lang văn phòng Chủ tịch Hạ viện, nơi cô Ashli Babbitt và những người biểu tình khác đang tập trung, nói với một điều tra viên rằng “anh không nhớ đã nghe thấy bất kỳ khẩu lệnh nào được đưa ra từ bên trong Hành lang văn phòng Chủ tịch Hạ viện,” theo một báo cáo của cảnh sát về sự kiện ngày 06/01/2021.

Một trong hai viên sĩ quan còn lại đứng gác bên ngoài cửa và đối mặt với đám đông giận dữ cũng được hỏi liệu anh có nghe thấy ai đó bên trong Hành lang Chủ tịch Hạ viện nói gì không.

“Không, thưa ngài,” anh trả lời. Khi được hỏi liệu anh có suy xét về việc sử dụng súng của mình vào những

sử dụng bạo loạn hay không, anh nói, “Tất nhiên, quý vị phải chịu trách nhiệm cho mọi viên đạn bên trong, bên trong với khi công vụ của mình; rõ ràng, quý vị không thể bắn vào một đám đông không có vũ trang. Điều đó thật sai lầm.”

Sĩ quan thứ ba đứng gác tại cửa cũng nói với các nhà điều tra rằng anh không nghe thấy bất kỳ liên lạc nào từ phía cảnh sát bên trong Hành lang Chủ tịch Hạ viện, theo một báo cáo của Ban Nội chính về sự kiện ngày 06/01/2021.

Một bản tóm lược của Ban Nội chính Sở Cảnh sát Thủ đô từ cuộc khám nghiệm tử thi của cô Babbitt vào ngày 07/01/2021, cho biết giám định viên y tế đã xác định “nguyên nhân tử vong là một vết thương do đạn bắn vào vai trước bên trái và cách thức tử vong được xác định là một vụ sát nhân.”

Ông Kephart cho biết ông đã cảm thấy hoang tưởng trước một bức ảnh chụp từ trên tầng lầu của Hạ viện vào thời điểm trước đó trong ngày 06/01/2021, cho thấy ông Byrd đã cầm súng và chĩa về hướng của Dân biểu Troy Nehls (Cộng Hòa-Texas) và hai người đàn ông khác.

“Người đàn ông này [ông Byrd] nên được cảnh sát trưởng của ông ta đưa đi kiểm tra năng lực làm nhiệm vụ ngay lập tức,” ông Kephart nói. “Chỉ dựa vào riêng bức ảnh này thôi, ông ta đã không đủ tiêu chuẩn để sở hữu một khẩu súng. Ông ta rõ ràng đang thể hiện một sự cố thường có ý thức đối với vị trí của mình. Báng súng của ông ta nên được để ở vị trí ‘thấp sẵn sàng’ cho đến khi có mục tiêu.”

“Bất kỳ huấn luyện viên vũ khí có trình độ chuyên môn nào cũng sẽ kinh hãi trước bức ảnh này khi xem những gì diễn ra sau khi bức ảnh được chụp, khi ông ta bắn và sát hại cô Ashli Babbitt, cũng như coi thường các sĩ quan trong bối cảnh đó, và không tiến hành đánh giá vụ nổ súng hoặc sơ cứu và kiểm soát hiện trường vụ án – tất cả những điều đó ông ta đều đã được dạy, được huấn luyện, và được chứng nhận để thực hiện.”

Ông Nehls đã nhiều lần nói về niềm tin của mình rằng vụ nổ súng đó là hành vi sát nhân. Ông Nehls từng là cảnh sát trưởng của Quận Fort Bend, Texas, từ năm 2012 đến năm 2020.

“Đoạn video khá rõ ràng,” ông Nehls nói với Newsmagx vào năm 2021. “Đó là một vụ sát nhân.”

Thanh Tâm biên dịch



Lực lượng Vệ binh Quốc gia tập hợp bên ngoài Điện Capitol của Hoa Kỳ ở Washington vào ngày 16/01/2021.

TT Trump đã chấp thuận chứ không ra lệnh điều động Vệ binh Quốc gia vào ngày 06/01/2021

Theo luật, một tổng thống không thể ra lệnh cho Lực lượng Vệ binh Quốc gia khai triển trong nước; các quan chức địa phương phải là người yêu cầu điều động lực lượng này

Tiếp theo từ *trang 1*

Lực lượng Vệ binh Quốc gia tại thủ đô Hoa Thịnh Đốn vào ngày 06/01/2021 là đúng bởi vì điều đó vi phạm pháp luật.

Dân biểu Liz Cheney (Cộng Hòa-Wyoming) nói với xưởng ngôn viên Bret Baier của hãng thông tấn Fox News rằng ông Trump “chưa bao giờ ban hành bất kỳ lệnh khai triển Vệ binh Quốc gia nào để bảo vệ Điện Capitol.”

Ông Patel cho biết ông Trump đã chấp thuận cho 20,000 binh sĩ Vệ binh Quốc gia được khai triển tại D.C hoặc các nơi khác vào ngày 06/01/2021, và ông nói, “Tôi đang nói về sự kiện ngày 6/01. Ông Trump đã đưa ra sự kiện ngày 6/01. Ông Miller nói, ‘Tôi đang nói về sự kiện ngày 6/01/2021, và ông Miller nên bảo đảm đầy đủ Lực lượng Vệ binh Quốc gia hoặc binh sĩ ở đó để bảo đảm đây là một sự kiện an toàn.’”

“Ông ấy nói, ‘Nếu các ông cần tôi 20,000 Vệ binh Quốc gia cả nam và nữ, không chỉ ở Thủ đô Hoa Thịnh Đốn mà ở bất kỳ nơi nào trên đất nước, các ông phải có sự cho phép của tôi,’” ông Patel nhớ lại.

Sau đó, Bộ Quốc phòng đã ủy quyền của tổng thống cho Cảnh sát Điện Capitol và Thị trưởng D.C Bowser. Ông Patel nói, “Thị trưởng Bowser, bằng văn bản, căn cứ vào bức thư của chính bà ấy mà chúng tôi đã gửi đi cho Bộ Quốc phòng, đã từ chối cấp thêm bất kỳ binh sĩ Vệ binh Quốc gia nào cả nam lẫn nữ,” ông Patel nói.

Ông còn cho biết sự ủy quyền tương tự đã được đưa cho Cảnh sát Điện Capitol, nơi đã từ chối lực lượng Vệ binh Quốc gia bổ sung.

20,000 Vệ binh Quốc gia được cấp phép điều động Như ông Patel giải thích trong bộ phim tài liệu mới của EpochTV, “The Real Story of Jan. 6” (Câu chuyện thật về vụ 06/01), ông Trump đã cấp phép điều động 20,000 binh sĩ Vệ binh Quốc gia cho ngày 06/01/2021 trong một cuộc họp vào ngày trước đó. Ông cho biết bà Bowser và Chủ tịch Hạ viện Nancy Pelosi (Dân Chủ-California) đã bác bỏ sự chấp thuận [khai triển lực lượng] này.

Theo Đạo luật Posse Comitatus năm 1878, quân đội Hoa Kỳ không được sử dụng trong nước để thực thi pháp luật hay để giữ trật tự. Quân nhân bán thời gian chỉ có thể được sử dụng trong một số điều kiện nhất định.

“Tối cao Pháp viện cho biết hai điều phải xảy ra,” ông Patel, xưởng ngôn viên của chương trình “Kash’s Corner” trên EpochTV nói. “Một: Tổng thống Hoa Kỳ phải cấp phép, chứ không phải ra lệnh, việc sử dụng Vệ binh Quốc gia.”

“Một khi điều đó xảy ra, thì bước thứ hai cũng phải xảy ra trước khi lực lượng này có thể được khai triển,” ông giải thích, “và đó là một vụ cầu từ người đứng đầu tiểu bang, tức là thống đốc, hoặc trong trường hợp này là Thị trưởng Bowser bởi vì đó là Thủ đô Hoa Thịnh Đốn. Hoặc có quan chấp pháp liên bang cần yêu cầu Lực lượng Vệ binh Quốc gia được khai triển.”

“Nếu hai điều đó không xảy ra, thì

bất kỳ sự ban hành nào của Lực lượng Vệ binh Quốc gia sẽ chính là vi hiến,” ông Patel cho biết.

Theo báo cáo của Tổng Thanh tra Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ về các sự kiện ngày 06/01, việc sử dụng lực lượng Vệ binh Quốc gia đã được thảo luận trong một cuộc họp của Tòa Bạch Ốc vào ngày 03/01/2021.

Quyển Bộ trưởng Quốc phòng Christopher Miller, Chủ tịch Hội đồng Tham mưu trưởng Liên quân, Tướng Mark Milley, Chánh văn phòng Tổng thống Mark Meadows, và ông Patel đều tham dự cuộc họp này.

“Tổng thống đã nói với ông Miller rằng sẽ có một lượng lớn người biểu tình vào ngày 06/01/2021, và ông Miller nên bảo đảm đầy đủ Lực lượng Vệ binh Quốc gia hoặc binh sĩ ở đó để bảo đảm đây là một sự kiện an toàn.”

Vào cuối cuộc họp, ông Patel nói rằng ông Trump đã đưa ra sự kiện ngày 6/01. “Tổng thống Trump xoay người và nói, đại khái là, ‘Này, các ông tình làm gì để bảo đảm an ninh’ – Tôi đang nói rõ ở đây – ‘cho bất kỳ điều gì có thể xảy ra vào ngày 06/01?’”

“Ông ấy nói, ‘Nếu các ông cần tôi 20,000 Vệ binh Quốc gia cả nam và nữ, không chỉ ở Thủ đô Hoa Thịnh Đốn mà ở bất kỳ nơi nào trên đất nước, các ông phải có sự cho phép của tôi,’” ông Patel nhớ lại.

Sau đó, Bộ Quốc phòng đã ủy quyền của tổng thống cho Cảnh sát Điện Capitol và Thị trưởng D.C Bowser. Ông Patel nói, “Thị trưởng Bowser, bằng văn bản, căn cứ vào bức thư của chính bà ấy mà chúng tôi đã gửi đi cho Bộ Quốc phòng, đã từ chối cấp thêm bất kỳ binh sĩ Vệ binh Quốc gia nào cả nam lẫn nữ,” ông Patel nói.

Ông còn cho biết sự ủy quyền tương tự đã được đưa cho Cảnh sát Điện Capitol, nơi đã từ chối lực lượng Vệ binh Quốc gia bổ sung.

Đồng thời gian chính thức của sự kiện 06/01

Theo đồng thời gian chính thức của Cảnh sát Điện Capitol vào ngày 06/01, Bộ Quốc phòng đã liên hệ với USCP (Cảnh sát Điện Capitol) vào thứ Bảy, ngày 02/01 để “xác định xem USCP có đang xem xét yêu cầu binh sĩ Vệ binh Quốc gia cho sự kiện ngày 06/01/2021 hay không.” Một ngày sau, Phó cảnh sát trưởng Điện Capitol Sean Gallagher phúc đáp rằng “một yêu cầu hỗ trợ của Lực lượng Vệ binh Quốc gia sẽ không được đưa ra vào thời điểm này sau khi tham vấn với [cảnh sát trưởng] COP Sund.”

Trong một lần xuất hiện hồi tháng Sáu trên chương trình “Hannity” của hãng thông tấn Fox News, ông Miller nhớ lại cuộc họp trong đó đã thảo luận về việc sử dụng Vệ binh Quốc gia.

“Tổng thống đã nói trong khi chúng tôi chuẩn bị rồi đi, ‘Này, một việc nữa,’ và tất cả chúng tôi đã ngồi lại và thảo luận về những gì sẽ xảy ra vào ngày 06/01,” ông Miller nói.

“Tổng thống đã làm đúng những gì tôi mong đợi một vị tổng tư lệnh sẽ làm, bất kỳ vị tổng tư lệnh nào cũng phải làm. Ông ấy đang xem xét các mối đe dọa rộng lớn chống lại Hoa Kỳ, và chính ông ấy đã nêu lên vấn đề này. Chúng tôi đã không nêu lên vấn đề này.”

Khánh Ngọc biên dịch



12666 Brookhurst St., #230
Garden Grove, CA 92840

14361 Beach Blvd., #209
Westminster, CA 92683

(714) 699-9289

- MEDICARE**

- Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B.
 - Giúp ghi danh chương trình part C.
 - Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa tổ hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhãn khoa, xe đưa đón, chăm cứu, chính xương tập thể dục.
 - Giúp giảm tiền trả part B.
 - Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị.
 - Giúp đỡ ra tự do.
- OBAMACARE**

- Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care.
 - Giúp cho người ghi danh trẻ, mới đến Cali, bị phạt thuế.
 - Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xưởng.
 - Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm.
 - Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang.
 - Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.

- LIFE INSURANCE**

- Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống.
 - Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật.
 - Lấy tiền ra khi mất job.
 - Để dành tiền cho con đi học, có tiền về hưu.
 - Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu.
 - Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế.
- INCOME TAX**

- Khai thuế cá nhân và small business.
 - Lấy thuế tối đa và hợp pháp.
 - Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care.
 - Free efile và direct deposit.
 - Tham khảo miễn phí.

CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN



Logo Twitter được nhìn thấy tại trụ sở chính của họ hôm 26/04/2022 ở trung tâm thành phố San Francisco, California.

4 kết quả tiềm năng của phiên tòa giữa Twitter và ông Musk

ANDREW MORAN VÀ EMEL AKAN

Những gì bắt đầu với việc mua 9.2% cổ phần của Twitter vào mùa xuân vừa qua đã trở thành một vụ kiện giữa ty phủ Elon Musk và đại công ty truyền thông xã hội này.

Giám đốc điều hành của Tesla và SpaceX đã quyết định chấm dứt thỏa thuận mua Twitter trị giá 44 tỷ USD dựa trên vấn đề về bot, với cáo buộc rằng công ty đang khai báo sai số lượng tài khoản giả mạo trên nền tảng truyền thông xã hội này. Nhưng Twitter đã cáo buộc ông Musk vi phạm các nghĩa vụ của thỏa thuận sáp nhập, đồng thời đề đơn kiện có thể buộc ông Musk phải hoàn tất việc mua công ty công nghệ có trụ sở tại San Francisco này.

Tranh chấp của công ty đã được chuyển gấp cho một tòa án ở Delaware trong năm ngày vào tháng Mười. Ông Musk đã yêu cầu hai tuần vào tháng Hai [2023], lập luận rằng không cần một phiên xét xử gấp rút. Tuy nhiên, Chánh án Tòa án Công bình Kathaleen St. J. McCormick không chấp thuận sự trì hoãn đó, cho rằng cuộc chiến đang “tạo ra một đám mây của sự bất ổn” và “sự chậm trễ liên tục đó đe dọa gây ra thiệt hại tức thì” lên doanh nghiệp.

Với việc vụ kiện sẽ diễn ra vào mùa thu năm nay – điều mà luật sư Andrew Rossman của ông Musk gọi là “phiên tòa chớp nhoáng” – có rất nhiều suy đoán về những gì có thể xảy ra.

Các chuyên gia pháp lý cho rằng kết quả có thể xảy ra nhất là hai bên sẽ dàn xếp và đạt được một thỏa thuận với mức giá thấp hơn vì điều đó sẽ có lợi hơn cho các cổ đông. Hiện tại, ông Musk là người duy nhất quan tâm đến việc mua mạng xã hội này. Do đó, một số luật sư khẳng định, sự thấu tóm của ông chỉ cạnh tranh với giá trị thị trường, vì vậy ông có thể nhận được nhiều hơn bằng cách đe dọa từ bỏ thương vụ.

Nhưng một số kết quả tiềm năng khác là gì?

Giai đoạn tiếp theo trong câu chuyện đại giữa ông Musk và Twitter

Ông Francis Pileggi, đối tác quản lý tại văn phòng Wilmington của công ty luật Lewis Brisbois, nói với The Epoch Times rằng có thể có rất nhiều diễn biến trong vụ kiện này. Một trong những kịch bản là tòa án sẽ quyết định rằng ông Musk có lý khi rời bỏ nỗ lực thấu tóm của mình.

Ông nói: “Chỉ để cung cấp cho quý vị một giả thuyết: Nếu hóa ra là thay vì 5%, con số đó là 45%, hoặc 50% tổng số tài khoản là bot, thì đó sẽ là một yếu tố thay đổi cuộc chơi.”

Một tình huống khác có thể cho thấy thẩm phán kết luận rằng thỏa thuận phải được thực thi và yêu cầu ông Musk hoàn tất giao dịch. Ông Pileggi lưu ý, điều đó sẽ dựa trên một án lệ có từ hơn 20 năm trước, khi một thẩm phán ra phán quyết rằng Tyson Foods phải hoàn tất việc mua lại nhà đóng gói thịt IBP.

Kịch bản thứ ba: ông Musk sẽ không bị buộc phải mua lại Twitter, mặc dù ông có thể được yêu cầu phải trả một số tiền bồi thường thiệt hại cho bất kỳ tổn thất nào mà công ty công nghệ này phải gánh chịu. “Bất cứ khi nào quý vị ra tòa, hầu hết mọi thứ đều có thể xảy ra,” ông Pileggi nói, đồng thời cho biết thêm rằng khả năng ông Musk và Twitter đạt được thỏa thuận là rất cao.

Nhưng đây có thể là vụ kiện đầu tiên trong số nhiều vụ kiện, theo ông Dale Saran, cựu cố vấn của CrossFit, người đã giúp công ty đó tránh được một vụ thầu mua.

Ông Saran cho biết ông sẽ không ngạc nhiên nếu ông Musk đề đơn kiện phát sinh [nhân danh] cổ đông. Đó là khi một vụ kiện được thiết lập bởi một cổ đông nhân danh công ty chống lại các giám đốc hoặc quản lý của công ty. Ông Saran nói với The Epoch Times: “Tôi không nghĩ ngờ gì về việc ông ấy có một đội quân luật sư đã xem xét vấn đề này, và đối với tôi, dường như ông ấy đã đi trước Twitter một bước ở mọi ngã rẽ, và tôi không nghĩ ngờ rằng ông ấy giờ đang dẫn đầu và đã định trước con đường này.”

Ông cũng lưu ý rằng có rất nhiều cơ hội để chứng minh rằng người chủ đã tham gia vào một vụ lừa đảo lớn.

“Và đối với tôi, đó thực sự là nơi mà tình hình có khả năng xao trộn. Chúng ta sẽ thấy rất nhiều khúc mắc và rất nhiều chiêu trò PR được thực hiện, lỗi của ai và tất cả những thứ đó,” ông nói thêm. “Nhưng tôi sẽ không ngạc nhiên khi thấy điều này cuối cùng có xu hướng trở thành cách thức của các vụ kiện phát sinh từ cổ đông, dựa trên pháp hiện sẽ xảy đến trong vụ kiện này.”

Ông Musk sẽ thua?

Ông Domenic Romano, nhà sáng lập và đối tác quản lý của Romano Law, người nghĩ rằng cuối cùng ông Musk sẽ thua kiện, nói với The Epoch Times rằng tòa án Delaware đã tuyên bố rằng “sự hối hận của người mua không phải là cơ sở để rút lui khỏi một thỏa thuận” khi đề



PATRICK PLEU/POL/AP VIA GETTY IMAGES

cập đến vụ kiện Tyson-IBP.

Ông nói: “Tòa án muốn ông ấy đưa ra hoặc chứng minh một số loại bằng chứng cho thấy ông ấy (ông Musk) đã bị lừa dối về mặt vật chất

và rằng bất kể con số đó là gì, đó là lý lẽ tốt nhất, thực sự là lý lẽ duy nhất của ông ấy ở đây, lớn hơn đáng kể so với những gì Twitter đang báo cáo.” “Theo nghĩa đen, có thể kiểm tiến ở đó. Nhưng liệu điều đó có thực sự là như vậy hay không thì hoàn toàn nằm ngoài tầm kiểm soát của bất kỳ ai – phải vậy không?” ông Moser nói thêm.

“Việc công ty đang hoạt động như thế nào không quan trọng. Cuối cùng chuyện này sẽ về tay quyết định của một thẩm phán.”

Cho đến khi vụ việc được giải quyết, các nhà đầu tư vẫn đang theo dõi kết quả hàng quý.

Trong quý 2, Twitter đã báo cáo khoản lỗ 8 cent/cổ phiếu, so với mức ước tính thị trường về thu nhập là 14 cent. Doanh thu giảm 1% so với năm ngoái xuống còn 1.18 tỷ USD, trong khi số người dùng hoạt động hàng ngày có thể giảm tiến tăng lên 237.8 triệu.

Ông Ali Mogharib, một nhà phân tích cổ phiếu cao cấp tại Morningstar, viết trong một ghi chú: “Trong khi số người dùng của Twitter tăng trưởng ấn tượng trong quý, thì hiệu quả quảng cáo đã không thu hút thêm nhà quảng cáo hoặc lời chào mua nào với giá cao hơn – điều mà chúng tôi nghĩ ngờ chủ yếu là do các nghi vấn liên tục liên quan đến việc ai sẽ là người lãnh đạo Twitter sau khi các cuộc chiến pháp lý được giải quyết.”

“Ngoài ra, tác động từ các chính sách của Apple và sự không chắc chắn xung quanh môi trường vĩ mô càng khiến các nhà quảng cáo do dự. Với việc một quảng cáo rút lui nhiều hơn một chút so với dự đoán, chúng tôi đã hạ thấp các dự đoán về doanh thu và lợi nhuận, dẫn đến ước tính giá trị hợp lý độc lập là 44 USD (thấp hơn ước tính trước đó của chúng tôi là 47 USD), do có sự chưa rõ ràng về kết quả của các cuộc chiến pháp lý giữa Twitter và ông Musk.”

Tuy nhiên, nhiều công ty ở Wall Street đã hạ thấp triển vọng của

họ đối với công ty này. Đáng chú ý nhất, ngân hàng đầu tư Cowen hôm 25/07 đã giảm mục tiêu giá từ 38 USD xuống còn 22 USD. Robert W. Baird đã cắt giảm mục tiêu xuống còn 33 USD và thiết lập xếp hạng “trung lập” Mizuho đã giảm mục tiêu giá của mình xuống còn 35 USD, với xếp hạng “trung lập”.

Ông Jason Moser, một cố vấn kiêm nhà phân tích thị trường tại The Motley Fool, nói rằng đầu tư tại đây là hợp lý bởi vì công ty “bị thách thức một cách căn bản” này đã trở nên “không thể đầu tư”.

Ông nói với The Epoch Times: “Tại thời điểm này, về căn bản quý vị đang tung đồng xu để xem liệu việc mua lại này có xảy ra hay không.”

Với giao dịch cổ phiếu ở mức khoảng 39 USD hôm 26/07, các cổ đông sẽ được hưởng lợi nhuận lớn nếu thương vụ mua lại 54.20 USD một cổ phiếu được thực hiện, ông lưu ý.

“Theo nghĩa đen, có thể kiểm tiến ở đó. Nhưng liệu điều đó có thực sự là như vậy hay không thì hoàn toàn nằm ngoài tầm kiểm soát của bất kỳ ai – phải vậy không?” ông Moser nói thêm. “Việc công ty đang hoạt động như thế nào không quan trọng. Cuối cùng chuyện này sẽ về tay quyết định của một thẩm phán.”

Cho đến khi vụ việc được giải quyết, các nhà đầu tư vẫn đang theo dõi kết quả hàng quý.

Trong quý 2, Twitter đã báo cáo khoản lỗ 8 cent/cổ phiếu, so với mức ước tính thị trường về thu nhập là 14 cent. Doanh thu giảm 1% so với năm ngoái xuống còn 1.18 tỷ USD, trong khi số người dùng hoạt động hàng ngày có thể giảm tiến tăng lên 237.8 triệu.

Ông Ali Mogharib, một nhà phân tích cổ phiếu cao cấp tại Morningstar, viết trong một ghi chú: “Trong khi số người dùng của Twitter tăng trưởng ấn tượng trong quý, thì hiệu quả quảng cáo đã không thu hút thêm nhà quảng cáo hoặc lời chào mua nào với giá cao hơn – điều mà chúng tôi nghĩ ngờ chủ yếu là do các nghi vấn liên tục liên quan đến việc ai sẽ là người lãnh đạo Twitter sau khi các cuộc chiến pháp lý được giải quyết.”

“Ngoài ra, tác động từ các chính sách của Apple và sự không chắc chắn xung quanh môi trường vĩ mô càng khiến các nhà quảng cáo do dự. Với việc một quảng cáo rút lui nhiều hơn một chút so với dự đoán, chúng tôi đã hạ thấp các dự đoán về doanh thu và lợi nhuận, dẫn đến ước tính giá trị hợp lý độc lập là 44 USD (thấp hơn ước tính trước đó của chúng tôi là 47 USD), do có sự chưa rõ ràng về kết quả của các cuộc chiến pháp lý giữa Twitter và ông Musk.”

Tuy nhiên, nhiều công ty ở Wall Street đã hạ thấp triển vọng của

SCOTUS chặn chính sách hạn chế giam giữ, trục xuất người nhập cư bất hợp pháp của chính phủ TT Biden

GARY BAI

Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ (SCOTUS) đã trao cho Texas và Louisiana một chiến thắng pháp lý tạm thời khi các tiểu bang biên giới này nỗ lực hủy bỏ hướng dẫn nhập cư hồi tháng 09/2021 của chính phủ Tổng thống (TT) Biden.

Trong phán quyết không có lời giải thích hôm 21/07, Tối cao Pháp viện đã cho phép một thẩm phán liên bang ở Texas chặn hướng dẫn nhập cư của chính phủ TT Biden. Theo các công tố viên của các tiểu bang biên giới, hướng dẫn này hạn chế thẩm quyền giam giữ và trục xuất người ngoại quốc bất hợp pháp của các nhân viên biên giới.

Phán quyết này là một trở ngại về mặt chính trị đối với chính phủ TT Biden vì họ đang cố gắng quản lý sự gia tăng đột ngột lượng người nhập cư bất hợp pháp chưa từng có, gây ra gánh nặng cho Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan (ICE), và tạo ra một nghi trình để thay thế chính sách biên giới nghiêm ngặt hơn của chính phủ cựu TT Trump.

Các thẩm phán bất đồng ý kiến với phán quyết trên bao gồm Thẩm phán Amy Coney Barrett, Thẩm phán Sonia Sotomayor, Thẩm phán Elena Kagan, và Thẩm phán Ketanji

Brown Jackson – đánh dấu lần biểu quyết của tòa án liên bang vào tháng 06/2022 vốn hủy bỏ hướng dẫn DHS hồi tháng 09/2021 của chính phủ TT Biden, đem lại cho Texas và Louisiana một chiến thắng tạm thời, ít nhất là cho đến khi Tối cao Pháp viện xét xử vụ kiện trong phiên tranh luận vào tháng 12/2022.

Các hướng dẫn của Bộ An ninh Nội địa

Bộ An ninh Nội địa (DHS) đã ban hành những hướng dẫn thực thi nhập cư mới này vào cuối tháng 09/2021, chỉ thị các cơ quan quản lý nhập cư thực hiện “quyền tự quyết định” và ưu tiên giam giữ hoặc trục xuất những người ngoại quốc bất hợp pháp “đe dọa đến an ninh quốc gia, an toàn công cộng và an ninh biên giới.”

Trên thực tế, hướng dẫn hồi tháng 09/2021 định rõ rằng việc một người ngoại quốc bất hợp pháp thiếu giấy phép theo luật định để ở lại Hoa Kỳ “không nên là căn cứ duy nhất của một hành động thực thi chống lại họ.”

Bản hướng dẫn này hoàn toàn trái ngược với chính sách của DHS dưới thời cựu TT Trump – khi đó cho phép các cơ quan quản lý nhập cư giam giữ và trục xuất người ngoại quốc bất hợp pháp theo cách không phân biệt đối xử, ngoại trừ một số ít trường hợp nhất định, chẳng hạn như những người đến Hoa Kỳ khi còn nhỏ hoặc là cha mẹ của công dân Hoa Kỳ hoặc thường trú nhân.

Phán quyết này của Tối cao

Pháp viện, giữ nguyên phán quyết của tòa án liên bang vào tháng 06/2022 vốn hủy bỏ hướng dẫn DHS hồi tháng 09/2021 của chính phủ TT Biden, đem lại cho Texas và Louisiana một chiến thắng tạm thời, ít nhất là cho đến khi Tối cao Pháp viện xét xử vụ kiện trong phiên tranh luận vào tháng 12/2022.

‘Bằng chứng không thể bị bác bỏ’

Theo Thẩm phán Drew Tipton do cựu TT Trump đề cử từ Tòa án Địa hạt Texas cho Địa hạt phía Nam, việc ban ghi nhớ tháng 09/2021 của DHS đã gây tổn hại cho tiểu bang Texas là “khó có thể phủ nhận”.

Ông Tipton đã đứng về phía những tiểu bang biên giới trên khi nói rằng “bằng chứng không thể bị bác bỏ” cho thấy bản ghi nhớ tháng 09/2021 đã dẫn đến đồng người nhập cư bất hợp pháp vào Texas gia tăng, với việc tiểu bang này cần phải chi nhiều tiền hơn cho việc truy tố, giam giữ, chăm sóc y tế, và quản lý.

Tòa án địa hạt nói trên tiếp tục cho biết, mặc dù DHS lập luận rằng một số dữ liệu nhập cư cho thấy số vụ bắt giữ và trục xuất gia tăng theo hướng dẫn của bộ này nhằm “ưu tiên” những người ngoại quốc bị kết án hình sự, nhưng sự gia tăng

này là không cân xứng khi xét đến “sự gia tăng đột ngột chưa từng có về số lượng những người ngoại quốc bất hợp pháp tràn qua biên giới.”

Ông Tipton viết: “Với việc số lượng các lần bắt gặp những người vượt biên trái phép cao gấp mười lần so với hồi tháng 04/2020... thì sự gia tăng các vụ bắt giữ và trục xuất là không có gì ấn tượng, đặc biệt là nếu có khoảng 3/4 số người ngoại quốc bất hợp pháp vào biên giới mà DHS hoàn toàn không phát hiện ra.”

Các tiểu bang biên giới đề đơn kiện

Sau khi ông Biden nhậm chức hai ngày, cuộc xung đột pháp lý chưa từng có giữa các tiểu bang biên giới và chính phủ TT Biden đã bắt đầu.

Ngày 22/01/2021, Texas đã tìm kiếm một lệnh cấm của tòa án đối với một bản ghi nhớ ngày 20/01/2021 của DHS mà tổng chưởng lý tiểu bang này cho biết đã đình chỉ việc trục xuất “phần lớn những người ngoại quốc bất hợp pháp mà không có bất kỳ sự suy xét nào về hoàn cảnh cá nhân.”

Khi vụ kiện tiến triển dần tại các tòa án, DHS đã ban hành một bộ hướng dẫn nhập cư mới hồi tháng 02/2021 và một bộ hướng dẫn khác hồi tháng 09/2021 – là bộ hướng dẫn cuối



MANDEL NGAN/AP/GETTY IMAGES

Tổng thống Hoa Kỳ Joe Biden nói trước giới báo chí sau khi tham gia phiên làm việc với thái tử Saudi Arabia tại Cung điện Al-Salam ở Jeddah, hôm 15/07/2022.

cùng mà Texas và Louisiana đã kiện lên Tòa án Địa Hạt của Texas cho Địa hạt phía Nam.

Ông Tipton đã đứng về phía các tổng chưởng lý hai tiểu bang biên giới này và ra phán quyết hồi tháng 06/2022 rằng chính phủ liên bang không được “yêu cầu các quan chức của mình hành động mâu thuẫn với chỉ thị theo luật định mà Quốc hội đặt ra.”

Ông Tipton cho biết, Texas và Louisiana đã chỉ ra rằng hướng dẫn hồi tháng 09/2021 của DHS là “trái với luật pháp”, “chuyên quyền và thất thường”, và “không tuân thủ” thủ tục chính phủ cần thiết.

“Sử dụng những từ ‘quyền tự quyết định’ và ‘ưu tiên’, nhánh Hành pháp tuyên bố có thẩm quyền định chỉ các chỉ thị theo luật định,” ông Tipton viết. “Luật pháp không thừa nhận cách tiếp cận này.”

Sau phán quyết của Thẩm phán Tipton, chính phủ TT Biden đã kháng cáo lên hội đồng gồm ba thẩm phán – nhưng không thành công.

Thanh Nhã biên dịch

RAO VẬT • Classifieds

BÁN NHÀ GẤP Houston, Texas • Nhà mới xây 2017, 4 bed/3 bath, 2100sf, giá \$350,000. Gần khu người Việt, trường học tốt, tầng furniture. L/L: Giáp Ngọc (713) 985-9541 / (713) 933-9943	GARAGE DOOR & HANDYMAN COMPANY, LIC. #316559 Nhanh chóng - BẢO ĐAM - Giá rẻ. Khí hoàn tất công việc mới nhận tiền công. L/L: Sonmy - (714) 510-0163	BOLSA CARE PHARMACY (GRAND OPENING) Được Sĩ Cường Kinh Mới 9550 Bolsa Ave. #109 Westminster, CA 92683 (Trong khu Wells Fargo, sau lưng nhà hàng Lục Đình Kỳ) L/L: (714) 884-4742	GENERAL CONTRACTORS (Chủ Thầu) Lic # 1027951 - Free Estimate - Lo tất cả, bản vẽ, City Permit, mua đồ giá rẻ: tiết kiệm thời gian, tiền bạc; giá cả nhẹ nhàng; nhiều thợ chuyên nghiệp, nhanh, gọn, uy tín, không câu nệ. - Công trình đảm trách từ A - Z - Làm từ việc nhỏ đến việc lớn. - Remodeling nhà, commercial, văn phòng... Hãy gọi chúng tôi: (714) 924 - 5167 DAN	CHUYÊN BÁN SỈ VÀ LẺ các loại hệ thống lọc nước. Giá rất rẻ cả thùng. (Đặc biệt: nước chất khoáng thiên nhiên Alkaline dễ uống, tuyệt đối không bị đọng vôi) L/L: 714 - 804 - 9905 or Pswaterusa.com 9353 Bolsa Ave, #B, Westminster, CA 92683
CẦN BÁN TIỆM SKIN CARE CLINIC tại Westminster, làm việc trên 30 năm, về hưu, có truyền dạy tay nghề. Tiệm sang trọng, có sẵn trang thiết bị máy móc, mỹ phẩm,khách hàng... L/L: (714) 531-1089(Dianne)	MUA, BÁN NHÀ •BÁN tiệm nails Bellflower: 5 ghế, 4 bàn, có của saophong facial, parking rộng, tiệm lâu năm. Giá \$99k •BÁN Mobile Home ở Anaheim: 2pn,2pt, 3 chỗ đậu xe, rộng 1140sqft, nội thất mới, khu yên tĩnh. Giá \$156,900k •Muốn mua liền, chứng minh hoặc không chứng minh income. L/L: Christina Le (714) 468-7223 (Agent)	TƯ VẤN ĐIỂM CREDIT • Credit tốt từ bạn sẽ kiếm thêm nhiều tiền. Hãy khám phá bí quyết nhanh từ dịch vụ của chúng tôi. • Là xã tiền quá giới hạn mà hiện tại vẫn có trả số tiền tối thiểu. Đừng lo, hãy liên lạc với chúng tôi. • Điểm credit thấp/xấu hoặc đang hiện bị bankruptcy. Không sao, chúng tôi có giải pháp. • Muốn mượn được tiền từ thẻ credit card để ra làm ăn mà thương vụ. Chúng tôi sẽ giúp được. L/L: anh Lâm Hoàng (949) 228-8733, LamTheHoang138@yahoo.com	SMOG CHECK \$38 OUT THE DOOR Included DMV certificate & Transfer Fee Quickie Smog Test Only 9525 Warner Ave #B, Fountain Valley, CA 92708 Tim: 714-675-3675 • Tom: 714-220-7007	CẦN THỢ TÓC Beauty Salon vùng RANCHO PENASQUITOS đồng khách walk-in, cần thợ nữ Full time or Part time, bao lương \$1,000+ a week or ăn chia. L/L: Billy (858) 231-6054
SKIN CARE Cạo nốt ruồi, mụn cóc. Permanent makeup. Các loại sản phẩm cao cấp chăm sóc da. Nhận học viên, học phí thấp. L/L: Dianne Skin Care Clinic, 714-487-3968 / 714-531-1089.	ANA REAL ESTATE ANA FUNDING, INC. Tel: 714-636-2299 - Cell: 714-260-5884 10900 Westminster Ave #10, Garden Grove, CA 92643 •Mua nhà, bán nhà, nhà biệt lập, townhouse, condo, chung cư, cơ sở thương mại, đất thổ cư, đất thương mại... •Nhận quản lý nhà cho thuê từ văn chuẩn bị nhà cho thuê, tìm khách thuê nhà, quản lý cơ sở thuê nhà, kiểm tra credit, thu tiền thuê, sửa chữa nhà khi cần thiết •Sang tiền nhà, đất hoặc cơ sở thương mại cho người thừa hưởng di sản (lưu ý giữ từ việc phá sản hợp lý) •Cần chuyển nhượng địa ốc có bằng của tiểu bang California, không cần kinh nghiệm. Có luật sư địa ốc training •Cần tuyển Loan Officer: có bằng MLCSS, có kinh nghiệm làm việc ngân hàng và commission Xin gọi cho: Broker An Nguyễn / BRE #00847066	PRO: MUA BÁN NHÀ, BUSINESS, COMMERCIAL Có direct lender chuyển loan toàn tiền lời thấp •Mượn tiền không cần chứng minh income, tax •Credit trung bình OK -Refinance, tư vấn đầu tư. L/L: Thu Anh, Cell:02166686, (949) 419-7653	BẢO HIỂM SỨC KHỎE Ghi danh miễn phí: Medicare Advantage (HMO + PPO), Bảo hiểm Bò sung Medicare Supplement & Part D - Nhiều lựa chọn. Có chương trình giúp \$125 share of cost Part B. Có chương trình cho Medi-Medi tiếp tục đi tự do. L/L: Stephanie Nguyen: (714) 914-2065 - Insurance Lic. 0156175 - VP: 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683	CHƯƠNG TRÌNH TÀI TRỢ GIÚP SỬA NHÀ CỦA TP. GARDEN GROVE \$5,000 trợ giúp cho cư dân Garden Grove có thu nhập thấp, để sửa chữa nhà mà không phải hoàn trả. Xin xem chi tiết để kịp nộp đơn vào 2 vòng xổ số. Ghi danh đợt 1 từ 24/06/2022 và đợt 2 từ 19/12/2022. Website: ggcity.org/home-repair-program L/L: Timothy Throne 714-741-5144 Email: Timothyt@ggcity.org
BS TÔN THẤT ANH KIỆT Chuyên Khoa gia đình, nội thương và người già. VP: 14082 Magnolia St #109, Westminster, CA 92683. (714) 895-8583 (714) 206-3618	CẦN GẤP NGƯỜI LÀM Cần người làm PART-TIME, Cashier ở Retail Store, Cashier biết Tiếng Việt. L/L: (714) 823-6911	MUỐN MUA NHÀ Ở TEXAS? L/L: Jane Nga Nguyễn Cell: 282-9231 Mua bán, thuê mượn, quản trị. Mượn tiền, cash out của nhà để bán. Tra cash khi cần bán gấp, sắp bị foreclosure.	LA VIE EN ROSE BAKERY (TIỆM BÁNH NỒI TƯỜNG) Đặc biệt: Bánh bông lan trứng muối, Bánh mì pho mát bò tươi. Nhận đặt tiệc cưới hỏi, sinh nhật... L/L: (714) 340-9491	BẢO HIỂM SỨC KHỎE Ghi danh miễn phí: Obamacare - Bảo hiểm giá rẻ của Covered California. Blue Shield, Blue Cross, Kaiser, Health Net, Oscar, Molina. Giúp tìm bác sĩ gia đình, chọn tổ hợp y tế. L/L: Stephanie Nguyen: (714) 914-2065 - Insurance Lic. 0156175 - VP: 9550 Bolsa Ave # 204, Westminster, CA 92683
KIM PHÚ - EXPRESS Chuyên Tiêm Nhanh Về Việt Nam (Sữa Ensure, Entrust, Pediasure và Dầu xanh giao tận nhà). Mở cửa: 8am - 5pm mỗi ngày L/L: (714) 899-3825	Chuyên viên địa ốc 30 NĂM KINH NGHIỆM Chuyên mua bán nhà, mobile home. Chăm chỉ, vui vẻ & yêu nghề. L/L: Lan Nguyen. Lic. #01149923, Cell: 714-878-7671 Email: lanlannguyen@hotmail.com	LA VIE EN ROSE BAKERY (TIỆM BÁNH NỒI TƯỜNG) Đặc biệt: Bánh bông lan trứng muối, Bánh mì pho mát bò tươi. Nhận đặt tiệc cưới hỏi, sinh nhật... L/L: (714) 340-9491	HPT REALTY & FINANCE Cần tìm chỗ ở lý tưởng, cần bán nhà, tham khảo đầu tư địa ốc. L/L: Đỗ Bích Ngọc, Realtor 01945423, (562) 237-0358, bichngoc.realestate@gmail.com	REALTOR & LOAN OFFICER STEVE LEDUC, LIC. #0218518 Chuyên hỗ trợ mua bán nhà, làm loan. Tận tâm, uy tín & nhanh chóng. L/L: 714-884-8566 Email: stevelhpt@gmail.com
HPT REALTY & FINANCE Chuyên viên địa ốc & lập hồ sơ vay vốn mua nhà, tài tài trợ nợ nhà, Tận tâm, Uy tín & Vui vẻ. L/L: Hollie Hoa Luong, BRE #02106257, MLCSS #2015753, Tel: 714-880-5789 Email: hoaluonghpt@gmail.com	CREDIT REPAIR Dịch vụ sửa chữa tín dụng uy tín, chân thực, kết quả nhanh. VP: 9039 Bolsa Ave #303, Westminster, CA 92683 (657) 217-4877	DU LỄ / IAA TX License #2525934 • Bảo hiểm nhân thọ có tiền lãi, để dành tiền cho con em vào đại học. • Bảo hiểm khi bị bệnh • Bảo hiểm nhân thọ định kỳ • Quý huu trị (IRA, Roth IRA, 401K Rollover) 713-304-8779 dula.insagent@gmail.com	HPT REALTY & FINANCE Cần tìm chỗ ở lý tưởng, cần bán nhà, tham khảo đầu tư địa ốc. L/L: Đỗ Bích Ngọc, Realtor 01945423, (562) 237-0358, bichngoc.realestate@gmail.com	GIÁ RAO VẬT *Size thường: Rộng 1.6 inch X Cao 1 inch. Mỗi tháng (4 tuần): \$25. Cứ thêm 1 tuần lễ thì tính: \$7 *Double Size: Rộng 1.6 inch X Cao 2 inch. Mỗi tháng (4 tuần): \$40. Cứ thêm 1 tuần lễ thì tính: \$10

*Epoch Times Tiếng Việt hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh của các quảng cáo và rao vặt đăng trên tờ báo. Thân chủ đăng quảng cáo/rao vặt chịu trách nhiệm về các nội dung và hình ảnh trên. Chúng tôi có quyền từ chối bất cứ nội dung gây đau mắt, không nên lưu ý.

Trước dữ liệu kinh tế ảm đạm, Tòa Bạch Ốc tìm cách định nghĩa lại ‘suy thoái’

EMEL AKAN

Hôm 21/07, các cổ vấn kinh tế của Tòa Bạch Ốc đã đưa ra một thông tin lam rõ định nghĩa về suy thoái trước khi dữ liệu kinh tế, có thể là ảm đạm, dự kiến được công bố cuối tháng Bảy.

Hầu hết các nhà kinh tế thường dựa vào hai quý suy giảm liên tiếp của tổng sản phẩm quốc nội (GDP) để xác định liệu một nền kinh tế có bước vào suy thoái hay không. Tuy nhiên, Hội đồng Cố vấn Kinh tế của Tòa Bạch Ốc phản đối định nghĩa này trong một bài đăng mới trên blog.

“Trong khi một số người cho rằng hai quý GDP thực tế suy giảm liên tiếp tạo thành một suy thoái, đó không phải là định nghĩa chính thức cũng như cách các nhà kinh tế đánh giá tình trạng của chu kỳ kinh doanh,” các quan chức viết.

Dữ liệu GDP của quý 2 sẽ được công bố vào ngày 28/07.

Nền kinh tế Hoa Kỳ suy giảm với tốc độ hàng năm là 1.6% trong quý đầu tiên và hầu hết các nhà kinh tế hiện đang dự báo nền kinh tế sẽ tiếp tục suy giảm nữa trong quý 2.

Ước tính GDPNow của Ngân hàng Dự trữ Liên bang Atlanta cho thấy Hoa Kỳ hiện đang trong thời kỳ suy thoái kinh tế. Mô hình này dự đoán rằng mức thu hẹp trong GDP quý 2 sẽ là ảm 1.6%.

Theo Tòa Bạch Ốc, các cuộc suy thoái phải được xác định và “dựa trên quan sát tổng thể về dữ liệu,” bằng cách tính đến thị trường lao động, chi tiêu của người tiêu dùng



Người bộ hành đi ngang qua Sở Giao dịch Chứng khoán New York (NYSE) hôm 14/06/2022 tại Thành phố New York.

và doanh nghiệp, sản xuất công nghiệp, và thu nhập, trái ngược với dữ liệu về tăng trưởng kinh tế chỉ trong hai quý.

Tòa Bạch Ốc tuyên bố rằng dữ liệu kinh tế gần đây nhất, bao gồm thị trường việc làm mạnh mẽ, không cho thấy suy thoái.

“Dựa trên những dữ liệu này, sự sụt giảm của GDP trong quý đầu tiên của năm nay, ngay cả khi tiếp

theo là một sự sụt giảm khác của GDP trong quý hai, không có khả năng cho thấy một cuộc suy thoái.”

Tuy nhiên, nhiều nhà kinh tế tin rằng cơ hội “hạ cánh mềm” cho nền kinh tế Hoa Kỳ đã gần đây nhất. Hoạt động kinh tế đã chậm lại trong vài tháng qua. Người tiêu dùng đang cắt giảm chi tiêu do lạm phát gia tăng và [giá trị của] tiền lương thực tế giảm xuống. Ngoài ra, môi trường lãi suất gia tăng được cho là sẽ khiến việc vay nợ tin dụng hoặc trả lãi suất trở nên khó khăn hơn. Kết quả là, nhu cầu đối với hàng hóa và dịch vụ được dự báo là sẽ xấu đi.

Tòa Bạch Ốc tuyên bố rằng dữ liệu kinh tế gần đây nhất, bao gồm thị trường việc làm mạnh mẽ, không cho thấy suy thoái.

Ông Fauci và các quan chức khác phải cung cấp thông tin vì bị cáo buộc thông đồng đàn áp tự do ngôn luận

ZACHARY STIEBER

Cố vấn Y tế Trưởng của Tòa Bạch Ốc Tiến sĩ Anthony Fauci, Tổng Y sĩ Vivek Murthy, và các quan chức hàng đầu khác trong chính phủ Tổng thống (TT) Biden được yêu cầu cung cấp thông tin sau khi một thẩm phán liên bang đã ra lệnh cho chính phủ tuân thủ các yêu cầu cung cấp thông tin về một vụ kiện cáo buộc họ thông đồng với các Đại công ty Công nghệ (Big Tech).

Vụ kiện này cáo buộc các quan chức chính phủ hợp tác với Twitter và các mạng xã hội lớn khác để ngăn chặn thông tin trung thực về nhiều chủ đề, trong đó có COVID-19.

Một ví dụ được nêu ra là cách làm của ông Fauci, người đứng đầu kỹ cứu của Viện Dị ứng và Bệnh truyền nhiễm Quốc gia. Ông đã tổ chức một cuộc họp bí mật với các nhà khoa học; những người ngay sau đó đã cố gắng làm mất niềm tin về giả thuyết virus gây ra COVID-19 đến từ một phòng thí nghiệm ở Trung Quốc. Cùng lúc đó, ông Fauci

– người đã nhiều lần nghi ngờ về cái gọi là thuyết rò rỉ phòng thí nghiệm và cơ quan của ông đã tài trợ cho nghiên cứu tại phòng thí nghiệm ở Vũ Hán, Trung Quốc – đã trao đổi các tin nhắn với Giám đốc điều hành Facebook Mark Zuckerberg về cách giải quyết các thông tin liên quan tới COVID-19 trên mạng xã hội.

Trong yêu cầu cung cấp thông tin về vụ kiện nói trên, ông Fauci đã được yêu cầu nêu đích danh mọi nhân viên trong cơ quan của ông có hoặc đang giao tiếp với nền tảng truyền thông xã hội liên quan đến việc điều chỉnh nội dung và/hoặc thông tin sai lệch, để xác định tất cả các thông tin liên lạc như thế mà ông có, và xác định tất cả các cuộc họp mà ông đã tham dự về vấn đề này với các nền tảng truyền thông xã hội.

Ông cũng được yêu cầu cung cấp tất cả các cuộc liên lạc với ông Zuckerberg từ 01/01/2020 cho đến nay và tất cả các thông tin liên lạc với các nền tảng liên quan đến Tuyên bố Great Barrington (Great Barrington Declaration), chiến

lược COVID-19 do Tiến sĩ Jay Bhattacharya, Martin Kulldorff và Tiến sĩ Sunetra Gupta viết mà ông Fauci và cựu Giám đốc Viện Y tế Quốc gia Tiến sĩ Francis Collins đã chỉ trích và công khai lên tiếng tư.

Các yêu cầu cung cấp thông tin này cũng đã được gửi tới Tham vụ Bảo chí Tòa Bạch Ốc Karine Jean-Pierre; cựu Giám đốc Ban Quản trị Thông tin sai lệch Nina Jankowicz; Giám đốc Cơ quan An ninh Mạng và Cơ sở hạ tầng Jen Easterly; và các cố quan như Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh cùng Cục An ninh Nội địa.

Các trát đòi hầu tòa

Các nguyên đơn trong vụ kiện này là Tổng chương lý tiểu bang Missouri Eric Schmitt và Tổng chương lý tiểu bang Louisiana Jeff Landry cũng đã chuyển các trát đòi hầu tòa tới Meta, công ty mẹ của Facebook; YouTube; Twitter; Instagram; và LinkedIn.

Những trát đòi hầu tòa này buộc các nền tảng nói trên phải cung cấp tài liệu được ngày 17/08, bao gồm

Tiến sĩ Anthony Fauci, giám đốc Viện Dị ứng và Bệnh truyền nhiễm Quốc gia, nói tại Hoa Thịnh Đốn hôm 11/05/2022.

Vụ kiện này cáo buộc các quan chức chính phủ hợp tác với Twitter và các mạng xã hội lớn khác để ngăn chặn thông tin trung thực về nhiều chủ đề, trong đó có COVID-19.



tất cả các liên lạc với cả Jankowicz và các quan chức liên bang khác.

Những tài liệu này để cập đến điều mà bà Jen Psaki, người tiền nhiệm của bà Jean-Pierre, nói trong một cuộc họp báo hồi tháng 07/2021 rằng các quan chức “thường xuyên liên lạc với các nền tảng truyền thông xã hội này” và “chúng tôi đang đánh đầu các bài đăng trên Facebook lan truyền thông tin sai lệch.”

Thành viên Đảng Cộng Hòa Schmitt cho biết trong một tuyên bố, “Chúng tôi sẽ tranh đấu để tìm ra bản chất của cáo buộc thông đồng này đồng thời phơi bày việc các đại công ty truyền thông xã hội đàn áp quyền tự do ngôn luận theo lệnh của các quan chức chính phủ cao cấp nhất.”

Thanh Nhã biên dịch

Các chuyên gia: Giá xăng có thể tăng trở lại khi ‘màn hai của dầu mỏ’ diễn ra

TOM OZIMEK

Mặc dù giá xăng đã giảm trung bình xuống dưới 4.50 USD/gallon trên toàn quốc trong xu hướng giảm nhiều tuần, một chuyên gia trong ngành cảnh báo rằng việc giảm giá có thể là tạm thời và các tài xế nên chuẩn bị cho “nỗi đau” tại trạm xăng khi giá dầu sắp tăng trong “màn hai”.

Theo AAA, giá xăng trung bình trên toàn quốc hôm 20/07 đã giảm xuống còn 4.47 USD/gallon, do giá dầu toàn cầu giảm kết hợp với nhu cầu xăng trong nước của Hoa Kỳ giảm.

“Những sóng gió kinh tế toàn cầu đang đẩy giá dầu xuống thấp hơn và đầu ít đắt đỏ hơn dẫn đến giá tại trạm xăng giảm,” ông Andrew Gross, phát ngôn viên của AAA, cho biết trong một tuyên bố. “Và ở trong nước, mọi người đang tìm kiếm một “bê phông” để cắt cánh từ nửa cuối năm 2022.

Giá dầu thô bắt đầu một tuần trong thị thế phục hồi, với West Texas Intermediate (WTI) tăng hơn 5% từ khoảng 99 USD/thùng hôm 18/07 lên khoảng 104 USD hôm 19/07, trước khi trả lại mức tăng do và trở lại giao dịch trong ngày 20/07 ở mức khoảng 99 USD.

Giá dầu thô Brent chuẩn quốc tế cũng theo một quỹ đạo tương tự vào đầu tuần, ngoại trừ việc giá vẫn tăng hôm 20/07 ở mức khoảng 106 USD/thùng so với mức 103 USD ba ngày trước.

‘Mặt bí hài kịch đang định hình’

Ông Tom Kloza, người sáng

lập Dịch vụ Thông tin Giá Dầu (OPIS), cho biết trong một tuyên bố rằng, mặc dù giá xăng bán lẻ giảm xuống dưới mức 4.50 USD/gallon, nhưng ông hy vọng rằng “thời gian nghỉ ngơi này có thể là khúc dạo đầu cho màn hai của dầu – một bí hài kịch đang định hình.”

Để chứng minh cho giả thuyết của mình, ông Kloza lưu ý rằng giá xăng bán si đã tăng khoảng 10 cent/gallon trong tuần qua hoặc trước nữa.

Giá xăng bán si kỳ hạn tương lai chạm mức thấp nhất trong ba tháng khoảng 3.19 USD/gallon hôm 14/07 và đến ngày 19/07, đã tăng đều đặn lên 3.28 USD, theo dữ liệu của the Tradingview.

Trước đó, ông Kloza đã cảnh báo trong một bài đăng trên Twitter rằng các thị trường bán si xăng và dầu diesel, cũng như dầu thô, đang tìm kiếm một “bê phông” để cắt cánh từ nửa cuối năm 2022.

Giá dầu thô bắt đầu một tuần trong thị thế phục hồi, với West Texas Intermediate (WTI) tăng hơn 5% từ khoảng 99 USD/thùng hôm 18/07 lên khoảng 104 USD hôm 19/07, trước khi trả lại mức tăng do và trở lại giao dịch trong ngày 20/07 ở mức khoảng 99 USD.

Giá dầu thô Brent chuẩn quốc tế cũng theo một quỹ đạo tương tự vào đầu tuần, ngoại trừ việc giá vẫn tăng hôm 20/07 ở mức khoảng 106 USD/thùng so với mức 103 USD ba ngày trước.



Giá xăng tại một trạm xăng Exxon phía sau là cơ Mỹ ở Edgewater, New Jersey, hôm 14/06/2022.

‘Hoàn toàn theo hình parabol’

Ông Kloza cho biết trong một hội thảo trên web của OPIS hôm 12/07 rằng ông dự tính giá xăng và dầu diesel sẽ biến động đáng kể trong tương lai.

Ông nói: “Đây là một khoảng thời gian chuyển tiếp tới một cơn đường khó khăn hơn, một cơn đường gấp ghehn, bão táp trong phần còn lại của năm nay và cả sang năm 2023.”

Đặc biệt, theo ông Kloza, dự trữ dầu diesel thấp có nghĩa là sẽ có nhiều bất ổn về giá trong những ngày sắp tới.

Ông Kloza nói: “Hãy theo dõi giá dầu diesel trong sáu tháng tới. Chúng hoàn toàn có thể theo hình parabol khi lập lại những gì chúng ta đã thấy hồi tháng Ba và tháng Tư.”

Diesel đóng vai trò quan trọng trong việc cung cấp năng lượng cho nền kinh tế toàn cầu vì nó được sử dụng để vận chuyển gần như tất cả mọi thứ được trồng, chế biến, hoặc sản xuất.

Báo cáo mới nhất về lạm phát của Hoa Kỳ cho thấy danh mục nhiên liệu động cơ bao gồm dầu diesel đã tăng 75.8%, so với cùng thời kỳ năm trước, cao hơn mức tăng 59.9% của giá xăng.

Ông Jared Bernstein, một thành viên của Hội đồng Cố vấn Kinh tế Tòa Bạch Ốc, nói với CNN trong một cuộc phỏng vấn gần đây rằng ông hy vọng giá xăng sẽ tiếp tục

Ông Tom Kloza, người sáng lập Dịch vụ Thông tin Giá Dầu (OPIS)

California: Cháy rừng ngoài tầm kiểm soát gần Yosemite

THE ASSOCIATED PRESS

MIDPINES, California — Hôm 24/07, một trận cháy rừng tàn khốc gần Công viên Quốc gia Yosemite đã cháy ngoài tầm kiểm soát và trở thành một trong những trận hỏa hoạn lớn nhất trong năm của nước Mỹ, buộc hàng ngàn cư dân phải di tản ra khỏi các cộng đồng vùng núi hẻo lánh.

Theo Cục Lâm nghiệp và Phòng cháy chữa cháy California, khoảng 2,000 nhân viên cứu hỏa đang chiến đấu với đám cháy Oak Fire, bằng phi cơ và xe ủi đất, đối mặt với những điều kiện khắc nghiệt trong đó có cả địa hình sườn dốc và nhiệt độ cao.

“Hôm nay thật tồi tệ đến mức tôi sợ rằng bộ sưu tập tôi thiếu, từ 5 đến 10%; điều này sẽ cản trở các

nỗ lực chữa cháy,” một báo cáo sự cố sáng ngày 24/07 cho biết.

Vụ cháy rừng này đã bùng phát hôm 22/07, ở phía tây nam của công viên gần thị trấn Midpines thuộc quận Mariposa. Các quan chức đã mô tả về “sự cháy bùng” hôm 23/07 khi ngọn lửa lan qua thảm thực vật khô cần do hạn hán tới tệ nhất trong nhiều thập niên.

Cal Fire cho biết, đến hôm 24/07, vụ cháy rừng này đã thiêu rụi hơn 22 dặm vuông (56 km vuông) đất rừng, mà không có biện pháp nào ngăn chặn.

Nguyên nhân đang được điều tra. Các lệnh di tản đã được đưa ra cho hơn 6,000 người sống trên một khu vực vài dặm với dân cư thưa thớt ở chân đồi Sierra Nevada.

Thống đốc Gavin Newsom

đã ban bố tình trạng khẩn cấp đối với Quận Mariposa do ảnh hưởng của vụ cháy rừng này.

Ngon lửa đã phá hủy 10 công trình dân cư và thương mại và làm hư hại 5 công trình khác, Cal Fire cho biết. Nhiều con đường đã bị đóng cửa, bao gồm Quốc lộ 140 giữa Đường Carstens và Đường Allred – một trong những tuyến đường chính vào Yosemite.

California đã trải qua những trận cháy rừng ngày càng lớn và nghiêm trọng hơn trong những năm gần đây.

Pacific Gas & Electric cho biết trên trang web của họ rằng hơn 3,100 ngôi nhà và cơ sở kinh doanh trong khu vực này đã bị mất điện tính đến hôm 24/07 và không có dấu hiệu cho biết khi nào sẽ có điện trở lại.



“PG&E không thể truy cập thiết bị trong vùng bị ảnh hưởng,” công ty cung cấp dịch vụ thiết yếu này cho biết khi ngọn lửa bùng lên hôm 22/07.

Đám cháy Oak Fire bùng phát khi những người lính cứu hỏa đã đạt được tiến bộ ngăn chặn đám cháy trước đó – đám cháy Washburn, đã cháy đến bia

Các nhân viên cứu hỏa làm việc để ngăn chặn đám cháy Oak Fire lan tới một ngôi nhà trong khu vực Jerseydale thuộc Quận Mariposa, California, hôm 23/07/2022.

rừng cây cùng Sequoias khổng lồ ở phần cực nam của Công viên Quốc gia Yosemite. Đám cháy đã rộng 7.5 dặm vuông (19 km vuông) đã được khoanh vùng dập tắt gần 80% sau khi cháy trong hai tuần và di chuyển vào Rừng Quốc gia Sierra.

Thanh Tâm biên dịch

SAIGON CARGO LLC
18910 FM 529, Ste. #6
Cypress, TX 77433
Office: (281) 861-4088
Cell: (346) 396-6789
Email: binhtranwindow@gmail.com

VẬN CHUYỂN HÀNG HÓA VÀ GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM

KHUYẾN MÃI ĐẾN TẾT

ÁP DỤNG CHO 2 ĐỊA ĐIỂM

GỬI 100 Lbs TẶNG 10 Lbs

11210 Bellaire Blvd, Ste#15 Houston, TX 77072
(Kế bên LEE'S SANDWICHES)
☎ 281-988-5300

18910 FM 529, Ste.#6 Cypress, TX 77433
(Trung khu chợ CÀ MAU FOOD MARKET)
☎ 281-861-4088

10925 Beechnut St, Suite A-104, Houston, TX 77072
Tel: (281) 933-6999 • Cel: (281) 802-9231

JANE NGA DUNG NGUYỄN
CPA, CFP

REAL ESTATE BROKER:
License #0383545
MORTGAGE BROKER:
License #351456

- Mua bán, thuê mướn, quản trị.
- Chương trình vay tiền đặc biệt cho người có trở ngại credit, lợi tức.
- Giúp mượn tiền sửa nhà để bán.
- Mua trả cash cho người cần bán gấp hoặc sắp bị foreclose.
- Nhân viên địa ốc toàn thời gian, 7 ngày/tuần.

PRIVATE LENDER • MORTGAGE • RESIDENTIAL • COMMERCIAL

Liệu nó có thể đảo ngược quá trình lão hóa và giúp con người sống đến 150 tuổi?

Năm 2018, ông Sinclair, giáo sư tại chức tại Đại học Y Khoa Harvard, Hoa Kỳ, đã công bố thông tin gây chấn động giới khoa học phương Tây trên tờ “Daily Mail” của Anh: “Kỷ nghệ chống lão hóa thần kỳ có thể khiến con người sống đến 150 tuổi”.

nhiên là NMN. Bổ sung chất NMN có thể làm tăng mức độ NAD + trong cơ thể, từ đó đạt được mục đích trì hoãn sự lão hóa và kéo dài tuổi thọ. Hàng chục nhà khoa học đã công bố hàng trăm bài báo về kết quả nghiên cứu của NMN trong lĩnh vực lão hóa trên các tạp chí khoa học nổi tiếng quốc tế, chứng minh đây đúng là bổ sung NMN có tác dụng tăng cường miễn dịch và trì hoãn quá trình lão hóa một cách hiệu quả. Kể từ khi phát hiện ra NMN và NAD +, sáu giải Nobel Hóa học hoặc Sinh học đã ra đời.

Khám phá về yếu tố tuổi thọ NMN:

Ngày từ năm 1906, con người đã phát hiện ra NAD +, một chất quan trọng trong tế bào giúp duy trì trạng thái tươi trẻ của cơ thể con người; **Lượng NAD+ trong cơ thể sẽ giảm đi đáng kể theo tuổi tác.**

Trong những năm gần đây, các nhà khoa học đã tìm ra tiền chất của NAD + trong tự

già và kéo dài tuổi thọ của chúng thêm 30% -50%.

Một giáo sư từ Đại học Washington đã cho những con chuột mắc bệnh tiểu đường uống NMN trong một tuần và nhận thấy rằng lượng đường trong máu của những con chuột này giảm xuống dưới mức bình thường. Hiện một số quốc gia như Hoa Kỳ, Thụy Sĩ, Nhật Bản đã sử dụng NMN để kiểm soát lượng đường trong máu và cải thiện chuyển hóa năng lượng.

Yếu tố trưởng thọ NMN, trước năm 2018, chỉ được những người giàu có hàng đầu như ông Lý Gia Thành và ông Buffett mới có khả năng tài chính hướng dụng yếu tố trưởng thọ của NMN. Ngày nay, công chúng cũng có thể được thưởng thức NMN9600.

Mã giảm giá đặc biệt: 555

Lựa chọn thương hiệu sản phẩm chăm sóc sức khỏe là quan trọng nhất! Trong 27 năm qua, Edward không có lời phàn nàn nào từ khách hàng; được đón nhận nồng nhiệt với những lời nhận xét rất tích cực, bán chạy nhất ở Hoa Kỳ và trên toàn thế giới.

www.edvip.com

Phát hiện từ thí nghiệm về chất bổ sung NMN:

Giáo sư Sinclair phát hiện ra rằng yếu tố tuổi thọ NMN có thể làm trẻ hóa những con chuột

Công ty Edward International USA,
Địa chỉ: 9552 Las Tunas Dr. , Temple City, CA 91780

Điện thoại miễn phí: **1-888-6697-888**

KINH TẾ – TÀI CHÍNH

Nếu Fed lại bắt đầu in thêm tiền, nền kinh tế sẽ sụp đổ

Tiếp theo từ *trang 1*

phông vốn gần đây với Wealthion, ông Lebowitz gợi ý rằng, việc thất chặt tín dụng cần tiếp tục cho đến khi lạm phát giảm xuống đủ để tạo niềm tin vào thị trường trái phiếu.

Theo logic, nếu người sở hữu trái phiếu đủ tin tưởng rằng lạm phát sẽ giảm xuống mức mục tiêu của Fed là 2% một năm, họ sẽ sẵn sàng giữ trái phiếu với lãi suất tương đối thấp. Nếu Fed quay trở lại chính sách tiền tệ nổi lỏng trước khi niềm tin lạm phát giảm này ổn định, thì các trái chủ sẽ yêu cầu lãi suất cao hơn để bù đắp tổn thất do lạm phát mà họ dự đoán sẽ tiếp tục.

“Thị trường trái phiếu [do vậy] sẽ có vấn đề,” ông Lebowitz nói. “Phản lời sẽ cao hơn nhiều và điều đó có tác động xoay vòng đến mọi thứ.”

Ông lưu ý, nếu lãi suất trái phiếu tăng lên, thì lãi suất đối với các khoản vay nợ nhà và các khoản vay doanh nghiệp cũng sẽ tăng lên, hệ quả này quay trở lại báo hiệu nhiều vù vỡ nợ, sa thải của các công ty – nói ngắn gọn là một cuộc suy thoái.

“Tất cả những áp lực kinh tế mà mọi người có thể nghĩ là đã được giảm bớt nhờ sự xoay trục [chính sách] của Fed – lại là ngược lại trên



ANNA MONEYMAKER/GETTY IMAGES

thực tế,” ông nói.

“Sự thay đổi chính sách này sẽ làm suy yếu nền kinh tế.”

Lập luận của ông Lebowitz đi ngược lại ý tưởng cần bản đảng kích người mua trái phiếu yêu cầu lãi suất cao hơn.

Tuy nhiên, theo quan sát của ông Lebowitz, logic này lại đảo ngược nếu xét từ góc độ mong đợi về lạm phát. Khi Fed mua nhiều trái phiếu, thị trường sẽ xem [và kỳ vọng] đó là lạm phát và đẩy lãi suất trái phiếu lên. Ông nói, khi Fed bắt đầu bán các trái phiếu, như trong hơn một tháng rưỡi qua, thì lãi suất trái phiếu giảm, bởi vì hành động này thúc đẩy niềm tin vào thị trường trái phiếu – cho rằng Fed “đang làm tất cả những điều đúng đắn... để chống lạm phát.”

Theo quan điểm của ông, logic đảo ngược này dường như đã có tác dụng.

“Cho đến nay, họ đã có thể từ từ khiến áp lực nhẹ dần,” ông nói và giải thích rằng cho đến thời điểm

phần mà họ nắm giữ. Bởi vì hành động này đưa nhiều trái phiếu ra thị trường hơn, nên nguồn cung trái phiếu tăng lên sẽ khuyến khích người mua trái phiếu yêu cầu lãi suất cao hơn.

Ông thừa nhận rằng gần đây Fed đã [có chính sách tiền tệ] cứng rắn, nhưng ông cũng đặt câu hỏi liệu ngân hàng trung ương này có thực sự thay đổi không.

“Tôi tin vào Fed của bốn tháng qua hay tin vào Fed của bốn mươi năm qua?” ông hỏi và cho biết ông sẽ tin tưởng vào điều thứ hai.

Ông cho biết ngay cả khi Fed chỉ cần mềm mỏng trong quan điểm tăng lãi suất của mình, thì hành động ấy cũng “có thể giúp ích cho các thị trường tài chính trong thời gian ngắn rồi”, nhưng ông cảnh báo hành động đó sẽ là “một việc vô cùng liều lĩnh”.

Quang cảnh tòa nhà Cục Dự trữ Liên bang tại Hoa Thịnh Đốn, vào ngày 26/01/2022.

Sự thay đổi chính sách này sẽ làm suy yếu nền kinh tế.

Michael Lebowitz, nhà phân tích đầu tư

này, việc [áp đặt] lãi suất cao hơn và bán một ít trái phiếu đã làm giảm 20% thị trường chứng khoán, nhưng theo kiểu “có trật tự”, tạo ra một số vù vỡ nợ, nhưng không có gì “cực đoan”.

Ông hỏi: “Liệu họ có thể tiếp tục nâng lãi suất không?”

Điều đó không rõ ràng.

Ông lưu ý, giá cổ phiếu giảm dần có thể dễ dàng biến thành một đợt ‘rớt giá tự do’. Ngoài ra, lãi suất tăng có nghĩa là chính phủ cần phải chi ngày càng nhiều tiền hơn để trả nợ. Một số nhà phân tích đã lập luận rằng nợ của chính phủ Hoa Kỳ hiện nay quá cao (hơn 30 ngàn tỷ USD) đến nỗi viễn cảnh về một cuộc khủng hoảng tài khóa sẽ buộc Fed phải đảo ngược hướng đi trong vài tháng tới.

Ông Lebowitz dự đoán Fed sẽ ngừng việc thất chặt quá sớm.

Ông nói: “Tôi không tin tưởng Cục Dự trữ Liên bang. Tôi nghĩ rằng trong quá khứ, họ đã quá nhanh trong việc giải cứu chúng đồng tài chính, quá nhanh trong việc cứu các ngân hàng, cứu các quỹ đầu cơ, để bảo đảm rằng chúng ta không bao giờ rơi vào suy thoái.”

Ông thừa nhận rằng gần đây Fed đã [có chính sách tiền tệ] cứng rắn, nhưng ông cũng đặt câu hỏi liệu ngân hàng trung ương này có thực sự thay đổi không.

“Tôi tin vào Fed của bốn tháng qua hay tin vào Fed của bốn mươi năm qua?” ông hỏi và cho biết ông sẽ tin tưởng vào điều thứ hai.

Ông cho biết ngay cả khi Fed chỉ cần mềm mỏng trong quan điểm tăng lãi suất của mình, thì hành động ấy cũng “có thể giúp ích cho các thị trường tài chính trong thời gian ngắn rồi”, nhưng ông cảnh báo hành động đó sẽ là “một việc vô cùng liều lĩnh”.

Thanh Nhã biên dịch



FREDERIC J. BROWN/AFP VIA GETTY IMAGES

Mọi người mua sắm tại một cửa hàng thực phẩm ở Rosemead, California, vào ngày 28/06/2022.

Fed tăng lãi suất thêm 0.75% lần thứ hai liên tiếp

ANDREW MORAN

Hôm 27/07, Cục Dự trữ Liên bang (Fed) đã tăng lãi suất thêm 0.75% trong cuộc họp chính sách tháng Bảy của Ủy ban Thị trường Mở Liên bang (FOMC).

Việc FOMC tăng 3/4 điểm đã nâng lãi suất liên bang chuẩn lên mức 2.25-2.5%.

Các nỗ lực cắt giảm bằng cân đối kế toán của Fed vẫn tiếp diễn ra vào tháng Chín như kế hoạch với mức giới hạn hàng tháng là 35 tỷ USD đối với những khoản bảo đảm bằng nợ nhà và 60 tỷ USD đối với trái phiếu Hoa Kỳ.

Trong khi thị trường lao động vẫn mạnh mẽ, “các chỉ số chi tiêu và sản xuất đã giảm gần đây,” FOMC cho biết trong một tuyên bố đã điều chỉnh.

“Lạm phát vẫn ở mức cao, phản ánh sự mất cân bằng cung và cầu liên quan đến đại dịch, giá lương thực và năng lượng cao hơn, và áp lực giá rộng hơn,” ủy ban ấn định lý giải như cho biết.

“Cuộc chiến của Nga và Ukraine đang gây khó khăn cho người dân và kinh tế. Chiến tranh và các sự kiện liên quan đang tạo thêm áp lực đối với lạm phát và đang đe dọa đến hoạt động kinh tế toàn cầu. Ủy ban rất chú ý đến rủi ro lạm phát.”

Cơ quan này cam kết giảm lạm phát xuống trở lại mức tiêu 2%. Nhưng FOMC lưu ý rằng họ khá lo ngại về các mối đe dọa lạm phát trên diện rộng.

Do đó họ sẵn sàng điều chỉnh chính sách tiền tệ khi cần thiết.

Sau quyết định mới nhất này, hợp đồng tương lai của lãi suất quỹ liên bang dự báo ở mức 3.4% trong tháng 12 khi việc thất chặt hơn 100 điểm cơ bản dự kiến sẽ diễn ra trong

phần còn lại của năm 2022.

Các chỉ số thị trường chứng khoán chuẩn hàng đầu đã giữ vững mức tăng hôm thứ Tư (27/07), với Chỉ số Tổng hợp Nasdaq tăng 2.3% và S&P 500 tăng hơn 1%.

Chỉ số USD Index (DXY), đo lường đồng bạc xanh so với rổ tiền tệ, đã duy trì ở mức trên 107.00.

Lợi suất trái phiếu kho bạc diễn biến trái chiều. Lợi suất chuẩn 10 năm giảm gần 2 điểm cơ bản xuống 2.77%. Những chênh lệch giữa các đường lợi suất 2 năm và 10 năm, một chỉ báo suy thoái quan trọng, đã mở rộng lên gần -30 điểm cơ bản.

Ông Powell: Hoa Kỳ không suy thoái Trong cuộc họp báo sau cuộc họp FOMC, Chủ tịch Fed Jerome Powell tuyên bố rằng nền kinh tế đang phục hồi và ngân hàng trung ương đang hành động nhanh chóng để giải quyết tình trạng lạm phát “đáng thất vọng”, lưu ý rằng đó là một nhiệm vụ thiết yếu.

Ông cảnh báo rằng một đợt tăng lãi suất lớn bất thường khác có thể phù hợp, nhưng điều đó sẽ phụ thuộc vào những gì dữ liệu đang hiển thị, trong bối cảnh các quan chức tìm kiếm bằng chứng cho thấy lạm phát đang giảm. Ông Powell cũng tiết lộ rằng ngân hàng trung ương ước có thể làm chậm tốc độ tăng lãi suất.

Hiện tại, theo ông Powell, ngân hàng trung ương đã đạt được mục tiêu trung lập — không kích thích tăng trưởng kinh tế cũng như không cần trở việc mở rộng. Nhưng ông lưu ý rằng tác động đầy đủ của những đợt tăng lãi suất mạnh này vẫn chưa được cảm nhận.

Ông Powell dường như ngụ ý rằng Cục Dự trữ Liên bang không cố gắng khởi mào một cuộc suy thoái, nhưng con đường dẫn đến

một sự hạ cánh nhẹ nhàng đã trở nên khó khăn hơn.

“Chúng tôi cố gắng để có một cuộc suy thoái và chúng tôi không nghĩ rằng chúng tôi phải làm như vậy,” ông nói. “Chúng tôi biết con đường đã bị thu hẹp do những sự kiện nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi.”

Khi được hỏi liệu có phải Hoa Kỳ đang trong giai đoạn suy thoái kinh tế hay không, ông Powell đã bác bỏ ý kiến cho rằng Hoa Kỳ đang trong thời kỳ suy thoái, nhắc rằng có “quá nhiều lĩnh vực của nền kinh tế đang hoạt động quá tốt,” chủ yếu là thị trường lao động.

Tuy nhiên, có thể khó dự đoán một cách chắc chắn tình trạng của nền kinh tế trong sáu đến 12 tháng tới. Do đó, không thể dự báo được biến đổi lãi suất của chính sách tiền tệ cho năm tới.

Nhưng ông cho biết việc khởi phục sự ổn định giá cả là mục tiêu chính của Cục Dự trữ Liên bang.

Lộ trình lãi suất

Sau khi tỷ lệ lạm phát hàng năm của tháng Sáu tăng vọt lên 9.1%, ngân hàng trung ương Hoa Kỳ được cho là sẽ thất chính sách tiền tệ và tăng lãi suất đủ 1%. Kỳ vọng đó đã giảm dần trong những ngày sau khi Chỉ số Giá tiêu dùng (CPI) tăng vọt, với hầu hết dự báo áp đảo ở mức tăng 0.75%.

Cuộc họp tiếp theo của Cục Dự trữ Liên bang, Ủy ban Thị trường Mở Liên bang (FOMC), sẽ diễn ra vào tháng Chín. Theo CME FedWatch Tool, các nhà đầu tư đang dự đoán mức tăng từ 0.5% đến 0.75%. Nhưng nhiều dự có thể xảy ra từ bây giờ cho đến lúc đó, vì nhiều báo cáo kinh tế quan trọng sẽ được công bố, bao gồm hai báo cáo



MANDEL NGAN/AFP/GETTY IMAGES

Chủ tịch Hội đồng Dự trữ Liên bang Jerome Powell trình bày trong một cuộc họp báo ở Thủ đô Hoa Thịnh Đốn, hôm 27/07/2022. Cục Dự trữ Liên bang Hoa Kỳ vào ngày 27/07 một lần nữa tăng lãi suất chuẩn thêm 0.75 điểm phần trăm trong cuộc chiến đang diễn ra nhằm giải tỏa áp lực giá cả đang đè nặng lên các gia đình Mỹ.

1.25 PHẦN TRĂM

► Nhìn về tương lai, một số nhà phân tích thị trường tin rằng các đợt tăng lãi suất cho đến cuối năm 2022 sẽ tăng tổng cộng 1.25%.

CPI và hai báo cáo về việc lạm.

Nhìn về tương lai, một số nhà phân tích thị trường tin rằng các đợt tăng lãi suất cho đến cuối năm 2022 sẽ tăng tổng cộng 1.25%.

Do lo ngại về suy thoái kinh tế gia tăng, các nhà kinh tế tin rằng cơ quan này sẽ bắt đầu nói louder chính sách tiền tệ, bằng việc cắt giảm lãi suất vào mùa hè năm 2023.

“Ngoài ra, lãi suất cao nhất duy trì lâu ở Mỹ,” ngân hàng Hà Lan ING viết trong một báo cáo. “Trong 50 năm qua, khoảng thời gian trung bình từ lần nâng lãi suất cuối cùng của Fed trong một chu kỳ đến lần cắt giảm lãi suất đầu tiên chỉ là sáu tháng. Điều này cho thấy một cơ hội có thể đang được để ngỏ để cắt giảm lãi suất sớm nhất là vào mùa hè năm sau.”

Theo Bản Tóm lược của Dự báo kinh tế của FOMC trong tháng Sáu, lãi suất quỹ liên bang chuẩn dự kiến sẽ ở mức 3.4% vào năm 2022, 3.8% vào năm 2023, và 3.4% vào năm 2024.

Nguyễn Lê biên dịch

MỸ – TRUNG



ROBYN BECK/AFP VIA GETTY IMAGES

Các thùng chứa dầu ở Carson, California, vào ngày 25/04/2020.

Hoa Kỳ đã bán gần 6 triệu thùng dầu dự trữ cho Trung Quốc

Tiếp theo từ *trang 1*

người dân Mỹ khắp đất nước vẫn đang quay cuồng với giá xăng ở mức 5 USD/gallon hồi tháng Sáu, thì việc bán dầu dự trữ cho các đối thủ ngoại quốc như Trung Quốc là trái ngược với nhu cầu năng lượng và an ninh của Hoa Kỳ.

Dân biểu Clay Higgins (Cộng Hòa-Louisiana) nói với The Epoch Times: “Ông Biden đang rút cạn nguồn dự trữ chiến lược của chúng ta với tốc độ chưa từng có. Đây là một hành vi lạm dụng

Kho Dự trữ Dầu Chiến lược (SPR), vượt xa mục đích được dự định của kho này. Chuyển giao nguồn dự trữ xăng dầu của Hoa Kỳ cho địch thủ ngoại quốc là sai lầm và hành động này làm suy yếu an ninh quốc gia của chúng ta.”

Theo ông, điều mà Hoa Kỳ nên làm là “gỡ bỏ rào cản trong sản xuất năng lượng của Hoa Kỳ và bảo đảm rằng các nguồn dự trữ chiến lược của chúng ta được dự trữ và có thể cung ứng nhu cầu của quốc gia trong tình trạng khẩn cấp.”

Giá thầu của Unipetec

Cuộc đấu giá dầu này có tính cạnh tranh về giá, và hợp đồng sẽ được trao cho người trả giá cao nhất. Unipetec, một bên tham gia uy tín trong thương vụ bán dầu thô trước đó của Hoa Kỳ, đã có được 1.9 triệu thùng trong ba tháng qua thông qua hai hợp đồng mà họ giành được hôm 21/04 và 10/07.

DOE cũng đã bán 4 triệu thùng cho Unipetec vào mùa thu năm 2021 trong một đợt bán do Quốc hội ủy nhiệm.

Một đánh giá về các hợp đồng DOE của The Epoch Times cho thấy, thường vụ bán cho Unipetec dường như rơi vào khoảng giá thấp hơn trong những người thắng thầu.

Đối với hợp đồng năm 2021, Unipetec đã trả khoảng 63 USD cho mỗi thùng, thấp hơn khoảng 7 USD so với giá giao dịch vào thời điểm đó và ít hơn 2 USD so với giá cao nhất từ những người mua khác trong thương vụ này.

Giá mua vào tháng Tư và tháng Bảy của Unipetec lần lượt là 103.3 USD và 119.5 USD/thùng. Các mức giá cao nhất được cung cấp, để so sánh, là 111.25 USD và 125.1 USD.

Nguồn dự trữ giảm chưa từng thấy Dự trữ Dầu mỏ Chiến lược là nguồn cung cấp dầu thô khẩn cấp lớn nhất thế giới, với bốn nơi lưu trữ ở Texas và Louisiana được thiết kế để giảm bớt tình trạng thiếu hụt nguồn cung dầu đáng kể trong thời gian xảy ra các sự kiện địa chính trị lớn hoặc thiên tai.

Nguồn dự trữ dầu này đã giảm

manh trong năm qua, đáng chú ý hơn là kể từ khi ông Biden, người đang đổ lỗi cho cuộc chiến tranh Ukraine của Nga vì đã làm “tăng giá tại trạm xăng”, vào tháng Ba đã ra lệnh xả kho dầu với tốc độ 1 triệu thùng/ngày trong sáu tháng để kiểm chế giá xăng. Kế hoạch bán khoảng 180 triệu thùng này đã đánh dấu mức sụt giảm lớn nhất trong lịch sử hơn bốn thập niên của kho dự trữ dầu mỏ, và dự kiến sẽ làm giảm khoảng 1/3 nguồn cung dầu dự phòng của Hoa Kỳ.

Tồn kho ở mức 474.5 triệu thùng tính đến ngày 22/07, đánh dấu mức giảm 34% so với mức đỉnh 726.6 triệu thùng, và thấp hơn khoảng 90 triệu thùng so với mức dầu hồi cuối tháng Ba.

Hôm 05/05, DOE đã công bố “kế hoạch mua lại dài hạn” để mua lại 60 triệu thùng vào mùa thu thông qua “quy trình đấu thầu giá cố định, cạnh tranh”. DOE cho biết ngày giao hàng sẽ diễn ra “trong những năm tới khi giá được dự kiến sẽ thấp hơn đáng kể”, có thể là sau năm tài chính 2023. Sẽ có thêm nhiều lượt mua lại sau đợt mua đầu tiên này.

Theo ông Abhi Rajendran và ông Robert Johnston, hai học giả nghiên cứu về chính sách năng lượng toàn cầu tại Đại học Columbia, việc tung ra trữ lượng dầu ở mức độ này sẽ đem lại nhiều rủi ro. Họ cho biết trong một phiên hỏi-đáp (Q&A) hôm 01/04, đầu tiên, không có gì bảo đảm rằng giá dầu sẽ giảm khi chính phủ tiến hành nạo đáy kho dự trữ. Hơn nữa, nguồn cung dầu giảm có thể khiến thị trường định giá cao hơn vì chiến tranh và những xáo động khác trong nguồn cung ứng, dẫn đến giá cao hơn trong thời gian dài.

Sự dè xét từ các nhà lập pháp

Trên Capitol Hill, các nhà lập pháp Đảng Cộng Hòa đang theo dõi thương vụ bán dầu này với tinh thần bảo vệ người tiêu dùng cao.

Hôm 20/07, tổng số 206 thành viên Đảng Cộng Hòa tại Hạ viện đã bỏ phiếu ủng hộ một dự luật sửa đổi bổ sung nhằm ngăn chặn chính phủ ông Biden xuất cảng xăng dầu cho các công ty và tổ chức có liên hệ với Đảng Cộng sản Trung Quốc.

Dân biểu David Valadao (Cộng Hòa-California) cho biết: “Việc chúng ta sử dụng nguồn cung cấp năng lượng vốn đã cạn kiệt của mình để giúp Trung Quốc xây dựng nguồn dự trữ chiến lược của riêng họ, là không hợp lý.”

Trung Quốc là nước nhập cảng dầu lớn nhất thế giới. Khi phương Tây quay lưng lại với dầu của Nga do chiến tranh Ukraine, Trung Quốc đã âm thầm khai thác các

nguồn tài nguyên của Nga với mức chiết khấu cao. Dữ liệu hải quan mới nhất cho thấy, từ tháng Ba đến tháng Sáu, họ đã chi hơn 25 tỷ USD vào dầu, khí đốt và than đá của Nga, tăng gần gấp đôi so với cùng kỳ một năm trước đó. Sản lượng bán ra đã đưa Nga trở thành nhà cung cấp dầu hàng đầu của Trung Quốc trong hai tháng liên tiếp kể từ tháng Năm, thế chỗ của Saudi Arabia.

Dự luật do Đảng Cộng Hòa dẫn đầu này đã bị bác bỏ sau khi 219 người đồng cấp Đảng Dân Chủ của họ nhất loạt bỏ phiếu chống.

Cùng ngày, 20 thành viên Đảng Cộng Hòa trong Ủy ban Giám sát và Cải cách Hạ viện đã viết một bức thư cho Bộ trưởng Năng lượng Jennifer Granholm yêu cầu một cuộc họp khẩn ngay lập tức và tất cả các tài liệu liên quan đến quyết định của chính phủ về việc bán dầu dự trữ của Hoa Kỳ. Họ lưu ý rằng đại tập đoàn dầu mỏ Trung Quốc Sinopec, công ty mẹ của Unipetec, có liên hệ với con trai thứ hai của Tổng thống là ông Hunter Biden, thông qua công ty có phần tư nhân BHR Partners được nhà nước Trung Quốc hậu thuẫn, đã trở thành một cổ đông của Sinopec vào năm 2014.

Ông Hunter từng là một thành viên trong hội đồng sáng lập của công ty BHR từ năm 2013 đến tháng 04/2020. Công ty Skaneateles của ông này cũng nắm giữ 10% cổ phần trong BHR, mà luật sư của ông ấy cho biết đã được thoái vốn kể từ tháng 11/2021. Tuy nhiên, trên báo cáo thường niên năm 2021 của BHR được công bố hồi tháng Sáu, Skaneateles vẫn được liệt kê là một cổ đông.

Luật sư của ông Hunter đã không phúc đáp nghi vấn báo chí của The Epoch Times về Skaneateles.

Dân biểu Byron Donalds (Cộng Hòa-Florida), người đã ký vào bức thư nói trên, nói với The Epoch Times: “Như thế ông Biden không thể làm cuộc khủng hoảng năng



Một trạm dịch vụ Sinopec ở Bắc Kinh vào ngày 08/07/2015.

34 PHẦN TRĂM

► Tồn kho ở mức 474,5 triệu thùng tính đến ngày 22/07, đánh dấu mức giảm 34% so với mức đỉnh 726,6 triệu thùng, và thấp hơn khoảng 90 triệu thùng so với mức dầu hồi cuối tháng Ba.

Thời thế thay đổi, và nhờ có vị Tổng thống này, thời thế không chỉ thay đổi mà còn trở nên tệ hơn, và các chính sách của chúng ta phải thay đổi theo họ.

Daniel Turner, người sáng lập và giám đốc điều hành của Power the Future

SAUL LOEB/AFP VIA GETTY IMAGES



Hunter Biden tham dự buổi lễ trao Huân chương Tự do của Tổng thống, vinh danh 17 người được nhận, tại Phòng Đồng của Tòa Bạch Ốc, hôm 07/07/2022.

lượng này xấu hơn nữa, diễn biến mới nhất về việc gửi nguồn dự trữ dầu mỏ chiến lược của chúng ta cho một công ty dầu mỏ Trung Quốc có liên hệ với ông Hunter Biden đang chạm xuống một tầng thấp mới.”

“Đầu tiên, chính quyền này không bao giờ nên khai thác những khoản dự trữ này. Thứ hai, những khoản dự trữ này không bao giờ được rời khỏi các bờ biển của Hoa Kỳ và thứ ba, Hoa Kỳ không nên thực hiện các giao dịch với các công ty có liên hệ với con trai của tổng thống,” ông nói và thêm rằng “các hành động thỏa hiệp liên tục của gia đình Biden cần có sự giám sát chặt chẽ của Quốc hội.”

Dân biểu James Comer (Cộng Hòa-Kentucky), thành viên cao cấp của Ủy ban Giám sát Hạ viện, người dẫn đầu bức thư, lưu ý rằng những nghi vấn trước đây của họ đối với DOE về thương vụ bán dầu này đã không nhận được hồi đáp.

Ông nói với The Epoch Times: “Trong mọi trường hợp, Bộ Năng lượng không nên đưa ra quyết định có lợi về mặt tài chính cho ông Hunter Biden hoặc bất kỳ đối tác kinh doanh nào của gia đình ông Biden.”

“Nếu các quan chức chính phủ tiếp tục phớt lờ sự giám sát thích đáng,” Đảng Cộng Hòa sẽ “sử dụng chiếc búa chọt tọt để có câu trả lời vào tháng Một,” nhà lập pháp này nói, để cập đến thể đa số dự kiến của Đảng Cộng Hòa ở Hạ viện vào giữa nhiệm kỳ, vốn sẽ trao quyền trất đối hầu tước cho lãnh đạo Cộng Hòa của các ủy ban khác nhau của Hạ viện.

“Người dân Mỹ cần câu trả lời để xác định xem đây có phải là một nỗ lực khác của gia đình Biden nhằm lợi dụng quyền tiếp cận các cấp chính quyền cao nhất để làm giàu cho bản thân hay không.”

Dân biểu Ralph Norman (Cộng Hòa-Nam Carolina) cũng ủng hộ yêu cầu của Ủy ban Giám sát và cho biết việc mua bán này thể hiện “mức độ kém năng lực” của chính quyền hiện tại.

Tòa Bạch Ốc phản đối

Ông Ian Sams, một trợ lý đặc biệt của ông Biden kiểm tra nguồn viên của Văn phòng Cố vấn Tòa Bạch Ốc, đã đáp lại những cáo buộc của Đảng Cộng hòa hôm 22/07, nói rằng chuyện này là “vô lý và sai sự thật.”

DOE “bán dầu” trong một cuộc đấu giá cạnh tranh cho người trả giá cao nhất” theo đúng quy định của pháp luật, bất kể người trả giá đó có phải là công ty ngoại quốc hay không,” ông nói với Fox News, lưu ý rằng chính phủ cựu TT Trump, vào năm 2017, cũng đã bán một nửa triệu thùng dầu thô từ kho dự trữ cho tập đoàn quốc doanh PetroChina International của Trung Quốc thông qua cùng một “quy trình đấu thầu cạnh tranh.”

Ông Sams cũng nhấn mạnh rằng ông Biden “không hề dính líu gì trong quá trình này.”

Nhưng theo ông Daniel Turner, người sáng lập và giám đốc điều hành của Power the Future, một tổ chức bất vụ lợi ủng hộ người lao động trong ngành năng lượng, tuyên bố của ông Sams có thể chưa đưa ra bức tranh toàn diện.

“Tòa Bạch Ốc đã phản kháng khi nói rằng trước kia chúng ta đã bán dầu cho người Trung Quốc cộng sản. Và đó là sự thật. Chúng ta đã bán khi Kho Dự trữ Dầu Chiến lược của chúng ta gần đầy và dầu không ở mức cao kỷ lục và thế giới đã tương đối hòa bình,” ông nói với The Epoch Times. “Thời thế thay đổi, và nhờ có vị Tổng thống này, thời thế không chỉ thay đổi mà còn trở nên tệ hơn, và các chính sách của chúng ta phải thay đổi theo họ.”

The Epoch Times đã không nhận được phản hồi từ DOE về kế hoạch mua lại của họ và những lo ngại của các nhà lập pháp Đảng Cộng Hòa vào thời điểm phát hành bài báo này.

Nhật Thăng biên dịch

TT Biden: Chuyến thăm Đài Loan của bà Pelosi ‘không phải là một ý hay’ sau lời đe dọa từ Trung Quốc

ANDREW THORNEBROOKE

Tổng thống (TT) Joe Biden bày tỏ rằng ông hoặc quân đội có thể phản đối chuyến đi được bảo cáo là của Chủ tịch Hạ viện Nancy Pelosi tới Đài Loan, hòn đảo tự quản mà Bắc Kinh xem là của riêng họ.

TT Biden nói về chuyến đi này sau khi đến Căn cứ Liên hợp Andrews ở Maryland hôm 20/07, “Về vấn đề đó, tôi nghĩ là – bên quân đội cho rằng thời điểm này thì chuyến đi đó không phải là một ý hay, nhưng tôi không biết tình trạng hiện thời của nó như thế nào.”

Phân tích câu nói trên cũng không giúp sáng tỏ việc bản thân ông Biden tin rằng chuyến đến thăm Đài Loan của bà Pelosi là một ý tưởng tồi dựa trên thông tin tình báo quân sự, hay ông chỉ đơn thuần lặp lại những lời cảnh báo mà giới lãnh đạo quân sự đưa ra cho ông.

Lời nhận xét nói trên được đưa ra một ngày sau khi Trung Cộng đe dọa sẽ thực hiện “các biện pháp mạnh mẽ” chống lại Hoa Kỳ nếu bà Pelosi đến thăm Đài Loan.

Chính quyền Trung Quốc đã kiên quyết hành động nhằm cô lập Đài Loan khỏi trật tự quốc tế lớn hơn và nhiều lần lên án nỗ lực của các nhà lập pháp Hoa Kỳ trong việc giao thiệp với chính phủ Đài Loan.

Các nhà lập pháp và các chuyên gia chính sách ngoại giao cũng đã lên mạng xã hội để phản đối thể hiện lộ liễu của tổng thống khi có vẻ như ông đang gây áp lực buộc bà Pelosi không thực hiện chuyến đi.

“Ba Chủ tịch Hạ viện Pelosi và tôi không đồng thuận trong nhiều vấn đề,” Dân biểu Tom Tiffany (Cộng Hòa–Wisconsin) viết trong một tweet, “nhưng bà ấy không cần sự cho phép của POTUS hoặc Trung Quốc để đến thăm những người bạn của chúng ta ở Đài Loan.”

“Điều này ngấm phá hồng chuyển đi của bà Pelosi,” ông Michael Sobolik, một thành viên tại Hội đồng Chính sách Ngoại giao Hoa Kỳ, cho biết. “Nếu có một lý do quan trọng để không đi, thì hãy chia sẻ riêng những lo ngại ấy. Đừng nên làm điều này một cách công khai – việc này chỉ làm tổn thương Đài Loan.”

Chuyến thăm Đài Loan của bà Pelosi cùng với các nhà lập pháp khác được dự kiến vào tháng Tư, nhưng họ đã nhiễm COVID-19 vào thời điểm đó. Có tin đồn rằng Hạ viện sẽ sớm tiến hành chuyến thăm; tuy nhiên, cả Bộ Ngoại giao lẫn văn phòng của bà Pelosi đều không xác nhận.

Mối bang giao của Hoa Kỳ với Đài Loan có lẽ là chủ đề bất định nhất trong mối quan hệ ngoại giao của Hoa Kỳ với Trung Quốc cộng sản, vì Trung Cộng tuyên bố rằng Đài Loan là một tinh lý khai của Trung Quốc.

Bất chấp những tuyên bố như vậy, Đài Loan dân chủ đã được tự quản kể từ năm 1949 và chưa bao giờ bị Trung Cộng kiểm soát. Ngoài ra, Đạo luật Quan hệ Đài Loan năm 1979 bảo đảm rằng Hoa Kỳ sẽ cung cấp cho Đài Loan những vũ khí cần thiết để tự vệ trước cuộc xâm lược ngoại bang.

Tổng Bí thư Trung Cộng Tập Cận Bình đã tuyên bố sẽ thống nhất Đài Loan với đại lục và không loại trừ việc sử dụng vũ lực để làm như vậy. Hơn nửa giờ lãnh đạo quân sự cao cấp của Hoa Kỳ tin rằng việc Trung Cộng sẽ xâm lược hòn đảo này có thể xảy ra sớm nhất là vào năm 2027.

Giới lãnh đạo của Trung Cộng Tập Cận Bình tỏ ra hiều chiến để cố gắng loại bỏ sự ủng hộ của quốc tế đối với nền độc lập trên thực tế của Đài Loan, và hồi tháng Sáu một vị tướng Trung Quốc thậm chí đã đe dọa Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ



Chủ tịch Hạ viện Nancy Pelosi nói trong cuộc họp báo hàng tuần của mình tại Điện Capitol ở Hoa Thịnh Đốn, hôm 21/07/2022.

Lời nhận xét nói trên được đưa ra một ngày sau khi Trung Cộng đe dọa sẽ thực hiện “các biện pháp mạnh mẽ” chống lại Hoa Kỳ nếu bà Pelosi đến thăm Đài Loan.

Lloyd Austin rằng cuộc chiến tranh về vấn đề Đài Loan sẽ xảy ra “bất kể giá nào”.

Đáng chú ý, lời nhận xét của TT Biden về chuyến đi của bà Pelosi diễn ra cùng ngày khi Tiểu ban Chuyên trách về Trung Quốc do Đảng Cộng Hòa lãnh đạo đang gấp gài sứ Đài Loan tại Hoa Kỳ. Trong cuộc họp, Lãnh đạo Thiểu số Hạ viện Kevin McCarthy lên án Trung Cộng về những lời đe dọa của đảng này và cho biết Hoa Kỳ phải hành động hơn nữa để trang bị vũ khí cho Đài Loan.

“Trung Cộng đã chứng tỏ mình là một chế độ độc tài tàn nhẫn, hung hãn và xấu xa,” ông McCarthy nói. “Chúng ta không thể đánh giá

thấp mục đích kiểm soát bằng bạo lực và sự tàn bạo của đảng này.”

“Việc hỗ trợ Đài Loan là đúng đắn và thuộc vấn đề đáng quan tâm nhất của Hoa Kỳ.”

Trong sự kiện báo chí hôm 21/07, bà Pelosi đã từ chối nói về việc liệu bà có lên kế hoạch đến thăm Đài Loan hay không, cho biết sự kín đáo về việc này là vấn đề an ninh.

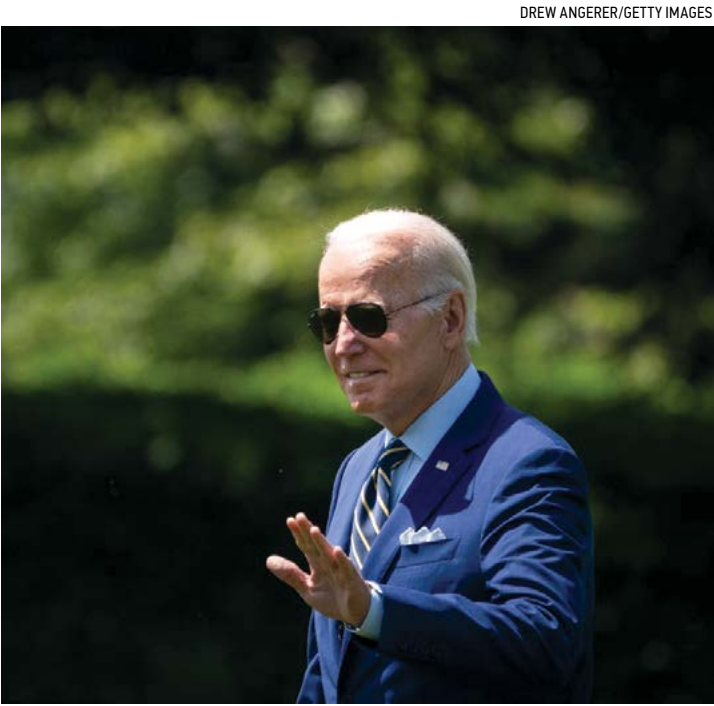
“Tôi sẽ không nói về các kế hoạch chuyến đi của tôi,” bà Pelosi nói, “Đó là vấn đề an ninh, vì vậy hiện giờ tôi sẽ không trả lời về điều đó.”

Tuy nhiên, Chủ tịch Hạ viện đã nói rằng quan hệ Trung Quốc–Đài Loan là một “vấn đề lớn” cần được giải quyết. Bà cho biết Hoa Kỳ nên ủng hộ Đài Loan nhưng cũng thừa nhận rõ ràng rằng đã chính phủ và Quốc hội đều đã không thúc đẩy sự độc lập của Đài Loan.

Bà Pelosi nói rằng bà chưa nói chuyện với TT Biden xem những bình luận của ông ấy có ý nghĩa gì, nhưng bà suy đoán rằng ông ấy có thể đang nói đến khả năng xảy ra bạo lực trong bối cảnh Trung Quốc ngày càng thực hiện nhiều hành động gây hấn ở các không phận xung quanh Đài Loan.

“Tôi nghĩ những gì tổng thống đang nói là có thể quân đội lo ngại phi cơ của chúng ta sẽ bị phía Trung Quốc bắn rơi hoặc điều gì đó tương tự,” bà Pelosi nói. “Tôi không biết chính xác. Tôi không thấy điều đó.” Tôi cũng không nghe thấy điều đó.”

Thanh Nhã biên dịch



Tổng thống Joe Biden vẫy tay chào khi đi bộ đến trực thăng Marine One tại Bãi cỏ phía Nam của Tòa Bạch Ốc hôm 20/07/2022.

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT

NGHỆ THUẬT - THỦ CÔNG

Kiên trì với từng mũi thêu

Những tác phẩm thêu tay của nghệ sĩ Susannah Weiland

LORRAINE FERRIER

London là nơi bạn có thể nghĩ đến khi muốn ngắm nhìn những tác phẩm trang trí trong nhà của nghệ sĩ thêu tay Susannah Weiland. Đó là hình ảnh của những chú chim Hummingbird bay lượn giữa hoa phong lan và hoa ken trumpet thiên thần, hay chim công tạo dáng ở những ngôi chùa và trên những băng ghế công viên, còn có những chú ếch màu sắc sỡ nhảy giữa những lá hoa súng và hoa sen khổng lồ.

Ngoài các loài chim Hummingbird, “Bộ sưu tập thực vật” là bộ sưu tập đầu tiên của Weiland, kết hợp cả hệ thực vật và động vật từ khu vườn Kew ở London, một trong hai vườn thực vật hoàng gia.

Vải và giấy dán tường của Weiland đem lại cho người xem nhiều ấn tượng hơn nữa: Mỗi tác phẩm nghệ thuật được thiết kế in kỹ thuật số là thành quả của nhiều tháng làm việc thủ công và kiên nhẫn. Các phác thảo bút chì của cô tạo nên các mẫu họa tiết lặp lại, và bức tranh thêu chỉ thủ công nghệ thuật làm thêm những nét chấm phá của màu sắc, cùng nhau tạo nên một phong cách thẩm mỹ hiện đại khác biệt, giống như vải lanh của Pháp vậy.

Các bức vẽ bằng bút chì của Weiland là yếu tố quyết định trong các bộ sưu tập của cô ấy. Chúng được in trên vải và thêu thừa, tạo nên những tác phẩm nghệ thuật độc đáo và nổi bật. Năm 2021, tác phẩm “Hyde Park Parakeets”, với sự pha trộn kỹ thuật in đa phương tiện của Weiland (kỹ thuật “tranh vẽ bằng sợi chỉ”), được chọn trưng bày tại Triển lãm Mùa hè danh tiếng của Học viện Nghệ



Tác phẩm “Chim gõ kiến bản rộn” của Susannah Weiland, 2021. Bản phác thảo bằng bút chì được in trên vải cotton-lụa và thêu tay bằng chỉ thêu tinh xảo, chỉ lụa và chỉ ảnh kim. Khung: 30cm x 43cm.

Tôi thêu như thể tôi đang vẽ vậy.

Susannah Weiland, nghệ sĩ thêu tay

COURTESY OF SUSANNAH WEILAND



Trong xưởng thêu ở Richmond, London, cô Susannah Weiland dùng kỹ thuật thêu len Jacobean để thêu trên vải sợi chéo. Cô Weiland đang học cách thêu tay Jacobean trong khuôn khổ học bổng QUEST Finnis Scott Foundation về nghiên cứu kỹ thuật thêu tay tại Royal School of Needlework.

Gần 60% người Mỹ muốn TikTok ra khỏi cửa hàng ứng dụng

CATHY HE

Trong một cuộc thăm dò mới đây, gần 60% người Mỹ tin rằng ứng dụng video ngắn TikTok do Trung Quốc sở hữu nên bị gỡ khỏi các cửa hàng ứng dụng sau khi có những tiết lộ cho rằng dữ liệu người dùng Mỹ đã bị truy cập nhiều lần ở Trung Quốc.

Trong một cuộc khảo sát do Hội nghị Hành động Các Tiểu bang và Trafalgar Group thực hiện, 58,6% số người được hỏi cho biết họ ủng hộ “các nỗ lực xóa TikTok khỏi các cửa hàng ứng dụng hiện nay khi công ty này đã để lộ ra việc dữ liệu của người dùng Mỹ có thể bị nhân viên TikTok ở Trung Quốc truy cập.”

Trong khi đó, 17,8% người được hỏi phản đối hành động như vậy, và 23,6% nói rằng họ không chắc chắn. Cuộc thăm dò này được tiến hành từ ngày 07/07 đến 10/07, khảo sát hơn 1,000 cử tri có thể tham gia cuộc bầu cử năm 2022 với biên độ sai số 2,9%.

Kết quả thăm dò được đưa ra chưa đầy một tháng sau vụ rò rỉ các bản ghi âm những cuộc họp nội bộ công ty mà BuzzFeed News được cho là đã thu thập được – cho thấy rằng ít nhất từ tháng 09/2021 đến 01/2022, các kỹ sư ở Trung Quốc đã có quyền truy cập vào dữ liệu Hoa Kỳ của ứng dụng này.



Logo của TikTok được chụp bên ngoài trụ sở chính của công ty này tại Hoa Kỳ ở Culver City, California vào ngày 15/09/2020.

TikTok chỉ là một công cụ xâm lược khác của Trung Cộng để xâm nhập vào thông tin cá nhân thuộc quyền sở hữu của người Mỹ.

Dân biểu Ken Buck (Cộng Hòa–Colorado)

chức và chuyên gia cho rằng có thể bị Trung Cộng sử dụng cho hoạt động gián điệp và tiến hành các hoạt động thông tin. Họ viện dẫn luật an ninh quốc gia trong nước buộc các công ty phải hợp tác với các cơ quan tình báo Trung Quốc khi bị yêu cầu.

TikTok đã nhiều lần phủ nhận những cáo buộc như vậy, nói rằng họ lưu trữ dữ liệu người dùng Hoa Kỳ trên các máy chủ bên ngoài Trung Quốc và sẽ không bao giờ cho phép Bắc Kinh truy cập những thông tin như vậy.

Trước đây, Dân biểu Ken Buck (Cộng Hòa–Colorado) đã nói với The Epoch Times rằng, “TikTok chỉ là một công cụ xâm lược khác của Trung Cộng để xâm nhập vào thông tin cá nhân thuộc quyền sở hữu của người Mỹ.”

“Ứng dụng này là một mối đe dọa rất thực đối với an ninh quốc gia của chúng ta, và Hoa Kỳ cần phải hành động mạnh mẽ để ngăn chặn chiến dịch gián điệp của Trung Cộng.”

Chính phủ cựu Tổng thống (TT) Trump đã tìm cách cấm ứng dụng truyền thông xã hội này, với lý do rủi ro về bảo mật dữ liệu.

Nhưng sau đó TT Joe Biden đã đảo ngược dự luật này, và thay vào đó ra lệnh cho Bộ Thương mại thẩm định xem nền tảng này có gây ra rủi ro cho an ninh quốc gia

hay không.

Ngoài việc dữ liệu người dùng của Hoa Kỳ bị Bắc Kinh truy cập để tiến hành các hoạt động gián điệp, TikTok cũng có thể được sử dụng để định hình nhận thức của người Mỹ có lợi cho nền cảm quyền Trung Cộng, theo ông Mark Meckler – cựu Giám đốc điều hành tạm thời của nền tảng truyền thông xã hội Parler và chủ tịch của Hội nghị Hành động Các Tiểu bang, nhóm vận động đã tham gia cuộc khảo sát.

Ông Meckler mô tả TikTok là một phần trong “cuộc chiến kỹ thuật số chống lại Hoa Kỳ” dài hơi của chế độ cộng sản. Ông cho thấy quan niệm “chiến tranh tổng lực” của quân đội Trung Quốc vốn tìm cách tận dụng một loạt các phương pháp và đầu trường bên ngoài các lĩnh vực chiến tranh truyền thống, chẳng hạn như các kênh truyền thông và văn hóa, để chiến thắng kẻ thù.

Ông Meckler nói: “Đây chỉ là thêm một chiều thức trong toàn bộ kế hoạch, tạo cơ hội cho Đảng Cộng sản Trung Quốc gây thiệt hại cho Hoa Kỳ bằng cách gây ảnh hưởng đến văn hóa của lớp trẻ.”

The Epoch Times đã liên lạc với TikTok để yêu cầu bình luận.

Bản tin có đóng góp của cô Eva Fu Cẩm An biên dịch

thuật Hoàng gia (Anh), và đã được bán ngay trong ngày ra mắt.

Cô Weiland đã khắc họa chính xác đặc điểm tính cách của từng loài chim hay con vật mà cô thiết kế. Hơn thế nữa, cô còn chụp được những thăng cảnh đích thực của London mà chỉ những người bản xứ và người yêu thích London mới có thể hiểu được. Ví dụ “Những con vật đuôi dài ở công viên Hyde” màu xanh lá cây sặc sỡ nổi bật với những hình chỉ thêu đẹp đẽ và rất đáng chiêm ngưỡng, dù vậy người Anh cũng biết rằng vẹt đuôi dài không phải là loài chim bản địa, nên không đặc trưng cho động vật hoang dã vốn có của nước Anh.

Đồ gia dụng làm bằng tay hợp thời trang

Sau khi tốt nghiệp, cô Weiland đã làm việc trong lĩnh vực thời trang trong 20 năm, thiết kế đồ họa và thiết kế in ấn trang phục phụ nữ trên máy tính.

Nhưng cô cảm thấy có điều gì đó dang thiếu. Cô thích vẽ bằng tay hơn là lúc nào cũng phải sử dụng máy tính. Trong thời gian đó, cô tham gia các lớp học buổi tối để tìm ra những gì mình đam mê sáng tạo. Cô đã học thêu máy trong một buổi học và rất thích phần thêu tay của khóa học đó.

Cô bắt đầu may mò ra cách kết hợp niềm đam mê hội họa của mình với công việc thêu thừa thủ công để tạo ra những tác phẩm nghệ thuật có một không hai.

Cô Weiland bắt đầu xây dựng bộ sưu tập đồ gia dụng đầu tiên của mình khi đang làm việc tự do cách đây khoảng sáu năm. Cô đã in kỹ thuật số các bản

phác thảo bằng bút chì của mình vào vải cotton-lụa sau khi chuyển đổi chúng thành các họa tiết lặp đi lặp lại trên máy tính. Sau đó cô điểm thêm nhiều màu sắc bằng cách thêu lên các phần hoa văn đã thiết kế.

“Màu sắc mà tôi thêm vào là để làm nổi bật vẻ đẹp của các loài động vật và thiên nhiên hoang dã,” cô giải thích qua điện thoại. Cô Weiland đã thử với nhiều loại chỉ nhưng nhận thấy độ mịn của chỉ thêu bằng máy và màu sắc của các lớp chỉ ảnh kim rất lý tưởng cho các chi tiết rực rỡ trong thiết kế của cô ấy.

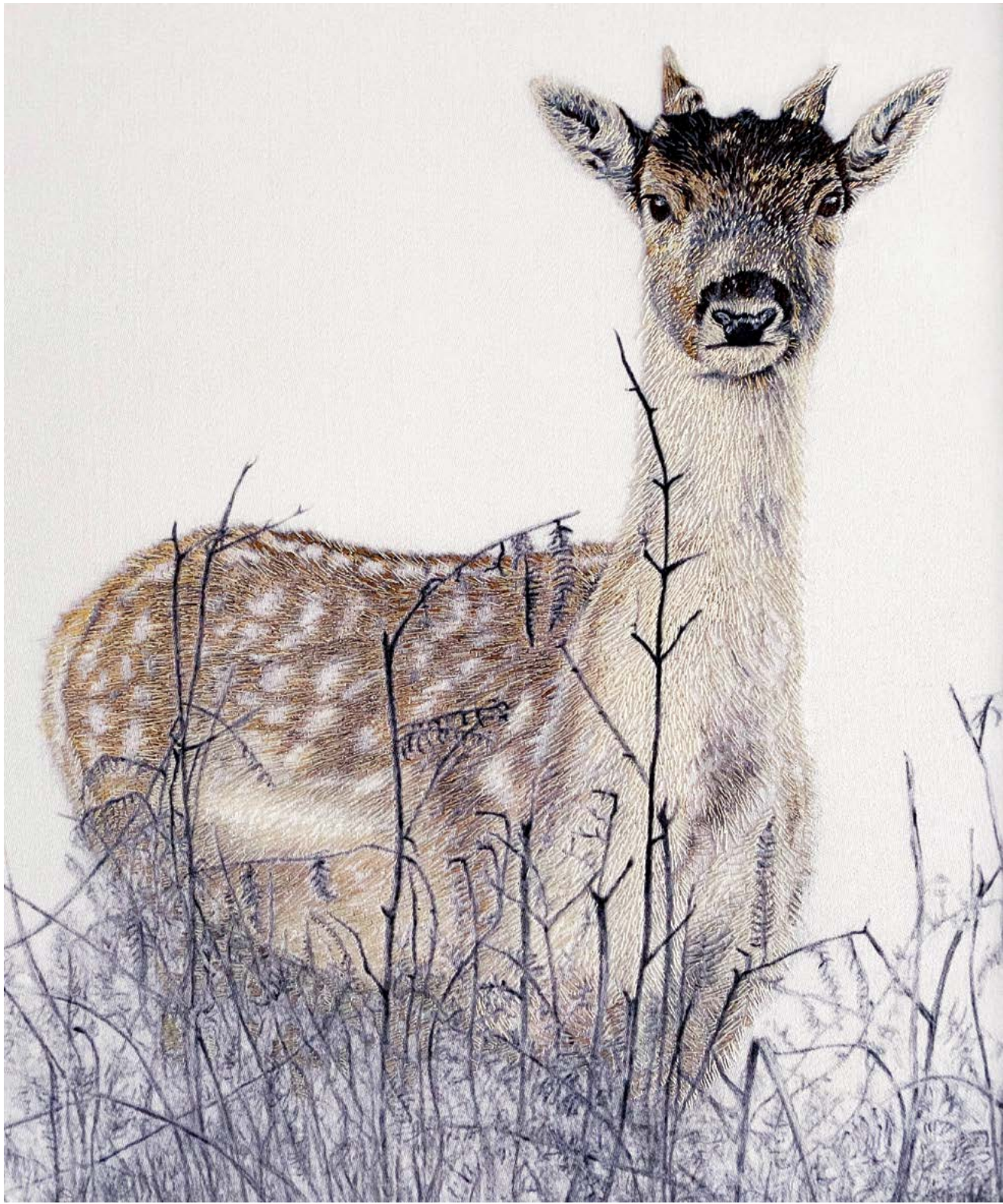
Cô đã thử nghiệm với nhiều phong cách thiết kế đa dạng cho đến khi phát triển những nét bút chì đơn sắc lặp lại đặc trưng của mình với những điểm nhấn đẹp mắt bằng màu sắc ấn tượng.

Tùy thuộc vào mỗi thiết kế mà cô sử dụng các chỉ thêu ở dạng phủ mờ, chỉ lụa và chỉ ảnh kim, cũng như các vật trang trí là hạt cườm và kim sa.

Mỗi một mẫu thiết kế sau đó được ghép lại thành một họa tiết lặp lại và kết hợp với các chi tiết khác trước khi được in kỹ thuật số cho hàng dệt may, giấy dán tường và các mặt hàng đồ gia dụng khác.

Ví dụ, đối với thiết kế chim công ở Kew Gardens, cô đã kết hợp thêu hai màu khác nhau: một con công xanh lam và một phiên bản công vui nhộn có màu hồng và tím. Cô cũng sử dụng vải in để làm những chiếc gối độc đáo với những hình ảnh của chim công, chim Hummingbird và hoa cúc, được cô đính hạt và thêu tay.

Xem tiếp **trang 14**



ALL PHOTOS BY SUSANNAH WEILAND UNLESS OTHERWISE NOTED



YESHEN VENEMA



YESHEN VENEMA

(Trái) Tác phẩm "Hươu con Richmond", 2021, của Susannah Weiland. Bản vẽ bằng bút chì được in trên vải cotton-lụa và thêu tay bằng chỉ thêu mịn, chỉ lụa và chỉ ánh kim. Khung: 33cm x 39cm; (Phải - Trên) Cảnh cảnh chim công thêu tay trong thiết kế "Green Kew Peacocks" của Susannah Weiland; (Phải - Dưới) Hình nền "Green Kew Peacocks", 2021, của Susannah Weiland. Vẽ bằng bút chì và thêu tay chỉ màu, in kỹ thuật số lên giấy dán tường.

NGHỆ THUẬT - THỦ CÔNG

Kiên trì với từng mũi thêu

Những tác phẩm thêu tay của nghệ sĩ Susannah Weiland

Tiếp theo từ trang 13

Thêu tay là một công việc đòi hỏi tinh kiên nhẫn

Cô Weiland thêu theo từng giai đoạn, chú trọng vào từng họa tiết. Cô tận hưởng quá trình tỉ mỉ chú tâm những đồng thời cũng cần dừng lại để tinh thần nghỉ ngơi, suy ngẫm và để cho mắt được thư giãn. “Thật tốt khi bạn nghỉ ngơi và sau đó quay lại với nó bởi vì bạn khám phá ra những thứ bạn muốn chỉnh sửa hoặc bổ sung,” cô giải thích.

Cô Weiland thường xuyên chụp ảnh công việc của mình khi bắt đầu và kết thúc mỗi ngày vì làm việc ở tốc độ chậm, với quy mô nhỏ khiến cô dễ mất mạch làm việc.

Cô Weiland yêu thích cách may thủ công với tốc độ riêng của nó. Không có cách nào để làm xong nhanh chóng.

Việc thêu tay của Weiland đã đem lại niềm vui và việc kinh doanh cho cô, và còn đem lại lợi ích cho cô theo những cách khác. “Tôi đã học được tính nhẫn nại; bạn không thể làm loại công việc này



Tác phẩm "St. James Quirky Bird" năm 2021 của Susannah Weiland. Được thêu tay bằng kim ca, hạt cườm và các sợi chỉ thêu mịn, chỉ lụa và chỉ ánh kim trên vải cotton-lụa.



"Thỏ và chuột Greenwich" năm 2021 của Susannah Weiland. Bản vẽ bằng bút chì được in trên vải cotton-lụa và thêu tay bằng chỉ thêu mịn, chỉ lụa và chỉ ánh kim.



Tác phẩm "Hyde Park Parakeets" của Susannah Weiland, năm 2021. Bản phác thảo bằng bút chì được in trên vải cotton-lụa và thêu tay bằng chỉ thêu tinh xảo, chỉ lụa và chỉ ánh kim. Khung: 45cm x 34cm.

nhánh chóng, vì vậy bạn chỉ cần bỏ ra thời gian và tận hưởng nó," cô giải thích.

Cô thấy đó là một cách làm việc yên tĩnh và dễ chịu hơn là làm việc trong một môi trường có nhịp độ nhanh chóng, nơi mọi thứ được hoàn thành một cách chóng vánh.

Phương pháp may và hiện tại của Weiland gợi nhớ đến những nét vẽ, với các đường chỉ ngắn và dài tạo nên những tông màu sắc, cường độ và các tác phẩm nghệ thuật tả thực. “Tôi thêu như thể tôi đang vẽ vậy,” cô nói.

Thiên nhiên nơi công viên được tái hiện trong những tác phẩm thêu tay

Cảm hứng nghệ thuật của Weiland thường mở rộng xoay quanh chủ đề cuộc sống hàng ngày của cô. “Royal Park Life” là bộ sưu tập gần đây nhất của cô, mô tả các loài động vật hoang dã từ sáu công viên hoàng gia. Nhiều loài trong số đó có ở gần nhà cô tại Richmond, tây nam London. Cô thường đến các công viên hàng ngày, vì vậy, thật tự nhiên khi cô tạo ra bộ sưu tập “Royal Park Life” mới của mình bằng cách kết nối với những hoạt động ngoài trời mà cô yêu thích.

Cô ấy bắt đầu chụp ảnh cho loạt chủ đề này vào cuối năm 2019. Mặc dù đã chụp những bức ảnh chuyên nghiệp trong công viên, nhưng cô thường tìm thấy bối cảnh hoàn hảo cho một tác phẩm nghệ thuật mỗi khi chạy bộ, vì vậy cô luôn mang theo iPhone của mình để chụp những khoảnh khắc đó.

Khi Anh quốc thực hiện phong tỏa vào năm 2020, cô Weiland đã hoàn thành tất cả 28 mẫu cho bộ sưu tập. Cô đã thực hiện một bộ sưu tập đồ sộ hơn nhiều so với những gì mình mong đợi kể từ khi bị hạn chế đi lại, việc đó cũng giúp cô ấy có nhiều thời gian cho công việc hơn. Năm 2021, cô Weiland đã hoàn thành tất cả các bức tranh thêu và hiện có đang trong tiến trình triển lãm những tác phẩm đó.

Weiland có thể chạy lướt quanh những công viên những các tác phẩm nghệ thuật của cô là kết quả sự quan sát tỉ mỉ, không vội vàng. Cô phác họa và thêu từng mảng động vật, thực vật với sự thích thú và cẩn trọng. Mỗi khung cảnh của Weiland khiến bạn phải gần như nhón gót và nín thở để không làm phiền những con vật trong tranh. Trong một tác phẩm, có một con quạ xám kỳ quặc đang chuẩn bị bay đi; trong một bức tranh khác, có một chú thỏ ngồi trên hai chân sau, nghe ngóng nguy hiểm rình rập; và còn có một chú thỏ khác

cùng một chú chuột đang chú tâm trò chuyện về một điều gì đó mà không ai đoán được.

Weiland cư trú gần Công viên Richmond, một khu bảo tồn động vật hoang dã quốc gia với 630 con hươu đỏ và nai. Tất nhiên là cô đã tạo ra những tác phẩm nghệ thuật như: chú nai đang nghỉ ngơi trên bãi cỏ, tìm kiếm thức ăn hoặc hốt hoảng như thể chúng ta vừa quấy rầy chúng. Các bức vẽ hươu tinh tế bằng bút chì của Weiland làm toát lên một khung cảnh nền lý tưởng cho màu sắc huyền ảo của bộ lông hươu.

Tương lai tươi sáng của nghệ thêu

Ngoài việc tổ chức triển lãm các tác phẩm nghệ thuật thể “Thiên nhiên trong Công viên Hoàng gia,” cô Weiland còn bổ sung thêm màu sắc mới cho các mẫu vải và giấy dán tường. Cô cũng đang học thêu thuật thêu của Vương quốc thêu Hoàng gia, nhờ giành được học bổng QUEST (Queen Elizabeth Grant Trust). Gần đây, cô đã hoàn thành một phần đầu tiên ở chương trình thêu Jacobean, một kỹ thuật thêu cổ điển yêu cầu một số mũi thêu riêng biệt. Tổng cộng, cô sẽ học bốn phần, bao gồm cách làm bóng lụa, lảm vàng ánh kim hoặc lảm đen, thêu trên vải canvas.

Cô dự kiến sẽ tạo ra các bản in trên vải và giấy dán tường từ các tác phẩm nghệ thuật “Royal Park Life” vào cuối năm nay. Đồng thời cô Weiland còn đưa vào số yếu tố mang tính biểu trưng của công viên, chẳng hạn như kiến trúc hàng hải của Công viên Greenwich hoặc hình ảnh chú hươu của Công viên Richmond (hậu duệ đàn hươu của vua Henry VIII). Mục tiêu của cô là tạo ra các bản in đại diện cho từng công viên.

Với công viên rộng hàng trăm mẫu ở London và khí hậu nhiệt đới, ôn đới, khô cạn và núi cao chỉ trong công viên Kew Gardens), cũng đủ để cô Weiland thỏa sức sáng tạo trên đường dạo bộ của mình.

Để tìm hiểu thêm về Bộ sưu tập Susannah Weiland, vui lòng truy cập SusannahWeiland.co.uk

Cô Lorraine Ferrier chuyên viết về mỹ thuật và thủ công cho The Epoch Times. Cô đặc biệt quan tâm đến những ngành nghệ thuật và thủ công hiếm gặp và ít được biết đến. Cô hy vọng chúng ta có thể bảo tồn di sản nghệ thuật truyền thống. Cô sống và sáng tác tại vùng ngoại ô London, Anh Quốc.

Thảo Mộc biên dịch

SỬ VIỆT - NHỮNG BẠC THẦY LỖI LẠC

Chu Văn An một đời chính khí hạo nhiên

MINH BẢO

Không tỏa sáng như những danh tướng, các bậc thầy Nho gia lặng yên như một ngôi sao cao xa với với, một mình trong thỉnh không với vị trí độc nhất vô nhị trong lịch sử. Những họ lại chính là những người mang trọng trách cao cả nhất, truyền cảm hứng và chính khi của nhà Nho cho học trò của mình, hun đúc tài năng của học trò để họ có thể dẹp loạn cứu đời, bình định thiên hạ mà tạo phúc cho muôn dân. Các bậc Nho gia không để lại nhiều dấu ấn trong sử, nhưng hậu thế sẽ vẫn luôn nhớ và kính trọng họ hơn tất cả những bậc vĩ nhân khác, chỉ đơn giản là vì khí tiết của họ; họ xứng đáng như vậy.

Chu Văn An một đời chính khí hạo nhiên

Cùng với Phật và Đạo, Nho học là nền tảng lập quốc quan trọng nhất của Đại Việt. Phật và Đạo giúp vạn dân hướng thiện, làm cho quốc gia an bình, phát triển tâm thức người dân. Trong khi đó nhiệm vụ của Nho học là tạo ra tầng lớp trí thức lãnh đạo với những bậc quân tử phò vua giúp nước, làm gương cho hậu thế.

Nho học đào tạo ra quan lại dù khắt khe, nhưng cũng còn dễ dàng hơn là dưỡng thành những bậc Thày có thể làm gương cho triều đại và cả ngàn năm sau. Chu Văn An chính là một bậc thầy như thế, cuộc đời ông với chỉ khí thanh cao, tiết tháo凛凛 liệt đầy chính khí hạo nhiên khiến ông trở thành vị Đại Nho duy nhất ở Đại Việt được thờ trong Văn Miếu cùng các bậc Thánh hiền Trung Hoa.

Đạo hạnh thanh cao, giáo hóa thể nhân

Chu Văn An (1292–1370), tên thật là Chu An, hiệu là Tiểu Ẩn, tên chữ là Linh Triệt, là một nhà giáo dục Nho giáo nổi tiếng cuối thời Trần. Sau khi mất, ông được vua Trần truy phong thụy Văn Trinh công nên đời sau quen gọi là Chu Văn An hay Chu Văn Trinh. Ông được Đại Việt sử ký toàn thư ngợi ca, xem là bậc thầy đứng đầu của các nhà nho nước Việt.

Chu Văn An quê ở làng Văn Thôn, Quang Liệt, huyện Thanh Đàm (nay thuộc xóm Văn, xã Thanh Liệt, huyện Thanh Trì, Hà Nội).

Ông học hành bài bản từ nhỏ, tinh thông học thuật Nho gia vào hạng xuất sắc nhất cả nước Việt vào thời Trần. Ông lấy việc tu thân làm trọng, không màng danh lợi, nên dù đã từng đỗ Thái học sinh nhưng lại không ra làm quan mà mở trường dạy học ở làng Huỳnh Cung, bên kia sông Tô Lịch.

Với tài năng và đức hạnh, trường học do thầy Chu Văn An thành lập đã đào tạo ra nhiều nhân tài phục vụ cho quốc gia có lẽ chỉ xếp sau Quốc Tử Giám.



Danh tiếng của bậc thầy Nho học Chu Văn An vẫn sáng chói và hậu thế kính trọng lưu danh ông trong Văn Miếu đến ngày nay.

“Chu An tính cương trực, thanh cảnh, giữ tiết khắc khổ thanh tu, không cầu danh lợi hiển đạt. Ở nhà, đọc sách, học nghiệp tinh thâm thuần túy. Gần xa nghe tiếng, đến học rất đông. Học trò nhiều người thi đậu cao, làm quan to, như Phạm Sư Mạnh và Lê Bá Quát đã làm đến Hành Khiển, thời thường lui tới thăm hỏi, vẫn cứ thụp lạy ở bên giường thầy, hề được thầy nói chuyện một chút thì họ lấy làm mừng lắm. Hễ kẻ nào làm gì làm lỗi trái ý thì thầy quở trách ráo riết, có khi đến quát mắng dưới ra. Ấy tính Chu An nghiêm nghị là như vậy. (Khâm Định Việt Sử Thông Giám Cương Mục)

Đức hạnh của Chu Văn An không chỉ có trong sử sách mà còn được dân gian truyền lưu giai thoại của ông có liên quan đến quýt thần. Tương truyền trường của ông tốt đến nỗi mà Thủy thần của cái đầm gần đó cũng hóa thành học trò đến xin học. Năm đó trời đại hạn dân tình đói khổ, hai vị đó thấy thầy của mình buồn lo cho dân nên đã phạm phép Trời làm mưa, để cho dân vùng đó có được nước sinh sống.

Quỷ thần phục đức, triều đình vinh danh

Đạo đức cao cả, tài năng nức tiếng xa gần, tuy nhiên cuộc đời làm quan của Chu Văn An lại ngắn ngủi và không thuận lợi. Có lẽ ông Trời muốn ông làm một bậc Thầy của Nho gia Đại Việt chứ không phải làm thần tử của nhà Trần chăng?

“Dưới triều Trần Minh Tông, ông được vời làm Quốc Tử Tư nghiệp, dạy thái tử học. Đến Trần Dụ Tông ham mê chơi bời, xao lãng chính sự, bọn quyền thần làm nhiều sự trái phép. Chu An can không nghe, bèn dâng sớ xin chém vua Trần truy phong thụy Văn Trinh công nên đời sau quen gọi là Chu Văn An hay Chu Văn Trinh. Ông được Đại Việt sử ký toàn thư ngợi ca, xem là bậc thầy đứng đầu của các nhà nho nước Việt.

Chu Văn An quê ở làng Văn Thôn, Quang Liệt, huyện Thanh Đàm (nay thuộc xóm Văn, xã Thanh Liệt, huyện Thanh Trì, Hà Nội).

Ông học hành bài bản từ nhỏ, tinh thông học thuật Nho gia vào hạng xuất sắc nhất cả nước Việt vào thời Trần. Ông lấy việc tu thân làm trọng, không màng danh lợi, nên dù đã từng đỗ Thái học sinh nhưng lại không ra làm quan mà mở trường dạy học ở làng Huỳnh Cung, bên kia sông Tô Lịch.

Với tài năng và đức hạnh, trường học do thầy Chu Văn An thành lập đã đào tạo ra nhiều nhân tài phục vụ cho quốc gia có lẽ chỉ xếp sau Quốc Tử Giám.

viếng. Đặt cho tên thụy là Văn Trinh, được thờ phụ ở Văn Miếu.” (Khâm Định Việt Sử Thông Giám Cương Mục).

Đức hạnh của Chu Văn An không chỉ có trong sử sách mà còn được dân gian truyền lưu giai thoại của ông có liên quan đến quýt thần. Tương truyền trường của ông tốt đến nỗi mà Thủy thần của cái đầm gần đó cũng hóa thành học trò đến xin học. Năm đó trời đại hạn dân tình đói khổ, hai vị đó thấy thầy của mình buồn lo cho dân nên đã phạm phép Trời làm mưa, để cho dân vùng đó có được nước sinh sống.

“Tương truyền, khi Chu Văn An mở trường dạy học ở quê nhà, nhiều học trò tìm đến theo học. Trong số này, có một người sáng nào cũng đến thật sớm nghe giảng. Thầy dạy khen là chăm chỉ nhưng không rõ tổng tích ở đâu. Ông bèn cho người dò xem thì cư đến khu đầm Đại (khu đầm lớn hình vành khuyên, nằm giữa các làng Đại Từ, Tứ Kỳ, Huỳnh Cung) thì biến mất. Ông biết là thủy thần. Gặp lúc đại hạn kéo dài, giã gạo xay, ông tu tập các trò lại hỏi xem ai có tài thì làm mưa giúp dân, giúp thầy. Người học trò kỳ lạ trước có vẻ ngẩn ngại, sau đứng ra xin nhận và nói: ‘Con vâng lời thầy là trái lệnh thiên đình, nhưng con cứ làm để giúp dân, mai kia nếu có chuyện gì không hay, mong thầy chu toàn cho’.

Sau đó, người này ra giữa sân lấy nghiêng mài mực, nghiền mặt lên trời khấn và lấy bút thấm mực vẩy ra khắp nơi. Vẩy gần hết mực, học trò tung cả nghiêng lẫn bút lên trời. Lập tức, mây đen kéo đến, trời đổ mưa một trận rất lớn.

Đêm hôm ấy có tiếng sét và đến sáng thấy có xác thươg lưỡng nổi lên ở đầm. Chu Văn An được tin học trò tung cả nghiêng tiếc rồi sai học trò làm lễ an táng, nhân dân các làng lân cận cũng đến giúp sức và sau nhờ công ơn bèn lập đền thờ (nay vẫn còn dấu vết mộ thần).

Theo truyền thuyết, chỗ nghiên mực bị ném rơi xuống đã biến thành đầm nước lúc nào cũng đen, nên thành tên là Đầm Mực. Quán bút rơi xuống làng Tả Thanh Oai – quê hương của Ngô Thì Sĩ, Ngô Thì Nhậm”.

Chúng ta không bàn câu chuyện này là có thực hay không, nhưng Đám Mực vẫn còn tồn tại đến tận đời Tây Sơn.

Theo “Đại Việt sử ký toàn thư”, sử sách đã đưa ra những nhận định về ông như sau:

“Những nhà nho nước Việt ta được dùng ở đời không phải không thiếu, nhưng kẻ thì chỉ nghĩ đến công danh, kẻ thì chuyên lo về phú quý, kẻ lại a dua với đời, kẻ chỉ cốt ăn lộc giữ thân, chưa có ai chịu để tâm đến đạo đức, suy nghĩ tới việc giúp vua nên đức tốt, cho dân được nhờ ơn. Như Tô Hiến Thành đời Lý, chu Văn Trinh đời Trần, có lẽ gần được như thế. Nhưng Hiến Thành gặp được vua sáng suốt cho nên công danh, sự nghiệp được thấy ngay đương thời. Văn Trinh không gặp vua anh minh nên chính học của ông, đời sau mới thấy được. Hãy lấy Văn Trinh mà nói, thờ vua tất thẳng thần can ngăn, xuất xử thì làm theo nghĩa lý, đào tạo nhân tài thì công khanh đều ở của ông mà ra, tiết tháo cao thượng thì thiên tử cũng không thể bắt làm tội được. Hướng chi tu thế đường hoàng mà đạo làm thầy được nghiêm, giọng nói凛凛 liệt mà bọn nịnh hót phải sợ. Ngàn năm về sau, nghe phong độ của ông, há không làm cho kẻ điều ngoa thành liêm chính, người yếu hèn biết tự lập được hay sao? Nếu không tìm hiểu nguyên do, thì ai biết thuy hiệu của ông xứng đáng với con người của ông. Ông thực đáng được coi là ông tổ của các nhà nho nước Việt ta mà thờ vào Văn Miếu.”

Nho học vốn là cái học thâm sâu để tu thân và kinh bang tế thế, có thể giúp người học trở thành thành nhân, gấp thời phò minh chúa có thể tạo nên thái bình thịnh thế truyền lưu nghìn đời.

Danh tiếng của bậc thầy Nho học Chu Văn An vẫn sáng chói và hậu thế kính trọng lưu danh ông trong Văn Miếu đến ngày nay.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.



Ashley Nghi Tang
Direct: **626.283.9240**
ashleytang999@gmail.com
Senior Loan Officer
NMLS ID 384719



Financing Your World with Esteem Mortgage
ESTEEM MORTGAGE | PURCHASE & REFINANCE
CHO VAY TIỀN MUA NHÀ

- * Cho vay tiền mua nhà dễ dàng và nhanh chóng trong vòng 21 ngày
- * Refinance (tái tài trợ) giảm các khoản thanh toán hàng tháng và lãi suất xuống thấp nhất
- * Cho vay tiền mua nhà đầu tư không cần chứng minh thu nhập trên giấy thuế
- * Cho vay tiền mua nhà ở các Tiểu Bang: California, Texas, Florida & Colorado & Illinois Maryland & New Jersey & Ohio

KEYS TO THE REAL ESTATE MARKET

The TBD-KOT Conditional Approval: Chương trình cho vay đã được "Underwriter" Fully Approved trước khi người mua ký hợp đồng mua nhà, bởi vì Underwrite đã xem xét và chấp nhận "income, assets, credit, etc" của bạn mua. Tất cả mọi người (Buyer, Seller and Agents) đều yêu cầu TBD Approval vì đây là phương pháp an toàn, hiệu quả, và tốt nhất cho các bên mua và bán tránh những rắc rối thời thời có thể xảy ra trong giao dịch mua bán nhà.

Now we can submit a home buyer's credit package for a FULL underwriting review with a To Be Determined (TBD) property address. Esteem Mortgage will Close the loan in 21 Calendar days or less

Esteem Mortgage Corporation. All information contained here in is for information purposed only and, while every effort has been made to insure accuracy, no guarantee is expressed or implied. Any programs shown do not demonstrate all option or pricing structures. Rates, terms, programs and underwriting policies subjects to change without notice. This is not an offer to extend credit or a commitment to lend. All loans subject to underwriting approval. Some products may not be available in all states and restrictions apply. Equal Housing opportunity.



SHEN YUN SHOP

Illuminate Autumn
With Shen Yun-inspired Elegance



ShenYunShop.com | TEL: 1.800.208.2384

VĂN HÓA TRUYỀN THỐNG

Duyên phận rốt cuộc là gì?

LÝ DỤC VẤN

Trong hành trình cuộc đời, có người tình cờ gặp gỡ rồi quên lãng, nhưng cũng có người luôn kết nối chặt chẽ với nhau, hoặc trở thành bạn bè thân thiết, hoặc trở thành bạn đời cùng nhau vượt qua gian khó. Khi chúng ta cảm thán về sự chia ly và đoàn tụ, một trong những từ được nhắc đến nhiều nhất, đó chính là “duyên phận”. Vậy “duyên phận” rốt cuộc là gì?

Chuyến sinh theo nhóm, bối hoàn ăn oán

Trong những năm gần đây, ở phương Tây đang thịnh hành “Liệu pháp tiến kiếp thời miên hồi quy”. Nhà trị liệu sẽ khiến bệnh nhân ở trong trạng thái thời miên sâu và trải nghiệm lại nỗi đau của kiếp trước, nhằm giải thích nhân quả ở kiếp này. Một trong những hiện tượng phổ biến nhất chính là người thân, bạn bè, thậm chí kẻ thù của họ trong quá khứ thường sẽ xuất hiện trong cuộc sống hiện tại. Tức là các sinh mệnh trong cùng một nhóm người sẽ trong luân hồi chuyển kiếp mà đóng các vai diễn thân cận với nhau, để trả nợ ăn oán.

Trong cuốn sách “Many Lives, Many Masters” (Ám Ảnh từ Tiễn Kiếp) xuất bản năm 1988, Tiến sĩ Brian Weiss, một chuyên gia nổi tiếng về y học tâm lý, đã mô tả sự chuyển sinh theo nhóm của bệnh nhân Catherine trong quá trình điều trị.

Từ những tình tiết xuất hiện nhanh giống như trong phim, cô Catherine đã nhìn thấy cháu gái của mình ở kiếp này là đứa con của cô có cách đây 4,000 năm. Còn trong một kiếp khác, cô đã đầu thai thành một cậu bé, và người sát hại cô trong cuộc chiến giữa các bộ tộc chính là bạn trai của cô trong kiếp này. Cha của cô ở trong một kiếp khác, hiện tại là một người bạn lớn tuổi của cô; thậm chí Tiến sĩ Weiss cũng từng là thầy giáo của cô trong một tiền kiếp xa xưa.

Catherine nhận thấy rằng một số người sẽ xuất hiện nhiều lần trong kiếp trước và kiếp này của cô, với những vai trò khác nhau, để tiếp tục yêu thương nhau hoặc để trả nợ.

Trong cuốn sách khác của Tiến sĩ Weiss, “Only Love Is Real: A Story of Soulmates Reunited” (Chỉ có Tình Yêu là Thật: Câu Chuyện về những Người Bạn Tri Kỷ Tái Hợp), đã ghi lại một trường hợp khác.

Có một người đàn ông và một người phụ nữ chưa từng gặp nhau trước đây, và họ đồng thời đến gặp Tiến sĩ Weiss để điều trị. Hai người họ đã lần lượt nhớ lại cuộc sống chung của họ trong quá khứ ở Jerusalem



FREEPIC DILLER VIA FREEPK.COM

vào 2,000 năm trước. Lúc đó họ là một người cha và một người con gái; người cha đã bị tra tấn bởi những binh sĩ La Mã và qua đời trong vòng tay của con gái mình. Mối quan hệ họ hàng của hai người trong kiếp trước đã thúc đẩy họ đoàn tụ trong kiếp này với thân phận khác nhau.

Hai người họ gặp nhau tại phòng khám của ông Weiss, nhưng vì kỷ luật nghề nghiệp, ông Weiss không thể nói sự thật cho hai người họ. Tuy nhiên, sau quá trình điều trị, bàn tay của số phận đã sắp đặt khéo léo – hai người đã “vô tình” lên cùng một chuyến bay, có cơ hội gặp gỡ và yêu thương nhau.

Nhân quả luân hồi trên con đường hôn nhân

Duyên vợ chồng là một mối duyên quan trọng trong đời sống nhân loại. Nhiều người có thể nghĩ rằng cuộc gặp gỡ của họ với người bạn đời đón thuận là ngẫu nhiên. Kỳ thực, thế gian là một sân khấu rộng lớn, tình tiết của vở kịch sớm đã được an bài một cách cẩn thận, và tất cả những cuộc gặp gỡ tưởng chừng như tình cờ đều đã được lên kịch bản một cách xảo diệu.

Tất nhiên, không phải cuộc hôn nhân nào cũng có thể “đồng điệu hài hòa”, xúng dỗi vừa lứa. Tình trạng mâu thuẫn giữa yêu và ghét trong hôn nhân đôi khi là một hành trình đau khổ, là một quá trình trả hết nợ nần đã tích lũy trong nhiều kiếp trước.

Trong cuốn sách “Many Mansions” xuất bản năm 1950, Tiến sĩ Gina Cerminara đã ghi lại một câu chuyện về phương pháp trị liệu tiền kiếp được nhà ngoại cảm Edgar Cayce (1877-1945) thực hiện như sau:

Có một cô gái xinh đẹp lấy chồng ở tuổi 23, khi đến trị liệu tiền kiếp thì cô đã 40 tuổi; dù vậy gương mặt cô vẫn rất quyến rũ. Chồng cô là một doanh nhân rất thành đạt, nhưng trong 18 năm chung sống, chồng cô hoàn toàn không có khả năng chăn gối.

Đối với một số người, đây là một bi kịch trong cuộc sống, và có thể là lý do cho việc ly hôn trong xã hội hiện đại. Nhưng người phụ nữ này không nhún tâm làm như thế, cô vẫn yêu thương chồng mình, không nở làm anh đau khổ. Vậy, tại sao không trân quý duyên phận khó được và xóa sạch mọi oán ân? Đây chẳng phải là mục đích của việc kết phu thê lần nữa trong kiếp này hay sao?

Những năm đầu mới cưới, cô không chịu nổi sự dầy vò của dục vọng nên đã ngoại tình. Nhưng thông qua việc học tôn giáo và thiền định, cô đã dần vượt qua được ham muốn của mình. Năm tháng cố gắng lễ trôi qua như vậy, cho đến một ngày, một người quen cũ đã đến cầu hôn cô.

Người đàn ông này yêu cô từ khi còn là thiếu niên, nhưng khi anh có đủ khả năng tài chính để lập gia đình thì cô đã kết hôn. Khi cả hai gặp lại

nhau, suýt chút nữa đã không làm chủ được bản thân, nhưng cuối cùng cô gái đã lựa chọn cắt đứt tơ tình. Cô không nhún tâm rời xa chồng mình, vốn là một người đàn ông tốt. Cô cũng không nhún tâm làm tổn thương vợ của người đàn ông kia. Cô không muốn làm bất kỳ ai đau khổ.

Khi giải mã được tiền kiếp của mình, cô đã hiểu được nhân duyên của tất cả những điều này. Hóa ra kiếp trước cô và chồng cô là một cặp vợ chồng người Pháp. Chồng cô dưới sự cuồng nhiệt của tôn giáo thời bấy giờ đã tham gia vào Thập tự chinh. Nhưng trước khi rời đi, để bảo đảm rằng vợ mình sẽ trung thành, anh ta đã ép cô phải đeo khóa trinh tiết. Điều này khiến phần còn lại của cuộc đời cô chìm trong giận dữ, và cô quyết tâm sẽ trả thù anh ta trong tương lai.

Vậy là họ lại trở thành bạn đời của nhau trong kiếp này. Việc người chồng “bất lực” rõ ràng là nghiệp báo của kiếp trước. Đời này cô có đủ năng lực để khiến người chồng không có khả năng tình dục cảm thấy ghen tuông và xấu hổ, một mạch giày vò dẫn tới ly hôn, khiến anh ta phải trả giá cho tội lỗi năm xưa. Nhưng trong kiếp này, cô đã bước vào tu tâm và cải thiện tâm tính của bản thân; cô đã loại bỏ những ý nghĩ xấu xa trong lòng, buông bỏ những ám ảnh về sắc dục, và nuôi dưỡng một trái tim nhân hậu. Nhờ đó, một vòng tuần hoàn của ác nghiệp đã được kết thúc.

Hồng trần như mộng, nên bù đắp những thiếu sót bằng thiện tâm

Những trường hợp về liệu pháp tiền kiếp đã chứng thực rằng, con người sẽ đầu thai trong nhiều kiếp, và sau khi linh hồn rời khỏi thể xác, họ sẽ phát hiện mọi thứ trên thế giới này đều giống như một giấc mộng. Trong đau khổ của thế gian, chỉ có buông bỏ oán hận trong lòng, dùng thiện lương để bù đắp cho những thiếu sót, thì tội lỗi ở các kiếp trước mới có thể được bồi thường và thiện giải.

Từ một góc nhìn khác, cả hai đã du hành xuyên thời gian và không gian, trải qua rất nhiều kiếp nạn rồi mới có thể đoàn tụ cùng nhau trong kiếp này. Vậy, tại sao không trân quý duyên phận khó được và xóa sạch mọi oán ân? Đây chẳng phải là mục đích của việc kết phu thê lần nữa trong kiếp này hay sao?

Tài liệu tham khảo: Minghui.org: [Nghiên cứu phương Tây về luân hồi] Quần thể chuyển sinh và duyên phận; Minghui.org: [Nghiên cứu phương Tây về luân hồi] Câu chuyện hôn nhân.

*Vương Du Duyệt biên tập
Xuân Hoàng biên dịch*

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG

Gia đình Lundys là một trong 6,000 gia đình tự giáo dục con cái trên chuyên đi.



YÊU THÍCH HỌC TẬP, GIÁO DỤC TẠI GIA, CÁC HOẠT ĐỘNG NGOÀI TRỜI TUYỆT VỜI

Roadschooling

Phương pháp giáo dục con trên đường đi

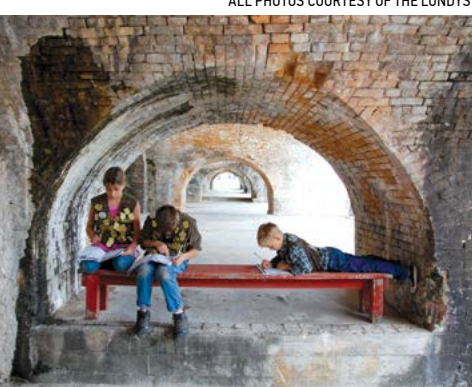
JULIETTE FAIRLEY

Khi bà Margie Hamel Lundy và chồng, ông Allen Lundy, quyết định tự dạy học ba người con của mình trên những chuyến đi vào năm 2010, họ đã không xin phép nhà trường ở tiểu bang Ohio. “Chúng tôi đã không cung cấp thông tin này cho nhà trường ngay cả khi chúng tôi rời đi,” bà Lundy chia sẻ trong một cuộc phỏng vấn. “Chúng tôi đã chuyển sang làm việc tại nhà và cũng thực hành việc giáo dục con tại gia.” Vì vậy, họ đã đóng gói đồ đạc lên chiếc xe tải gắn toa du lịch mà họ dùng trong những chuyến cắm trại cuối tuần. Họ cùng nhau lên đường.

“Trở ngại lớn nhất đối với tôi là lối suy nghĩ theo thói quen của chính mình và học làm mọi việc theo một cách khác, bởi vì chúng tôi đã lớn lên theo cách truyền thống và học tập tại trường công lập,” ông Lundy chia sẻ. “Giáo dục trên đường đi không khỏi làm chúng tôi lo lắng. Việc này cần một sự thay đổi mạnh mẽ trong cách suy nghĩ. Một khi có được sự thay đổi này, chúng ta sẽ có được một bầu trời tự do rộng mở.” Đối với ông Lundy, để thực hiện ý tưởng này, cần thay đổi suy nghĩ rằng một đứa trẻ phải ngồi ở bàn để học tập từ những người trưởng thành được đào tạo về chuyên môn. “Chúng tôi đã không nhận ra – cho đến khi chúng tôi chứng kiến điều đó – rằng những đứa trẻ lúc nào cũng có thể học từ bất kỳ ai và từ mọi thứ xung quanh,” ông Lundy cho hay.

Cuối cùng, gia đình Lundys đã chuyển đến sống tại tiểu bang Florida, nơi mà trách nhiệm giải trình về việc giáo dục tại gia dễ dàng hơn. “Chúng tôi đã tham gia vào một nhóm trợ giúp thông qua Florida Unschoolers, và sau đó tất cả những gì bạn cần làm là báo cáo tham gia với umbrella school [trường học giám sát việc giáo dục tại gia để giúp đạt tiêu chuẩn giáo dục của Chính phủ],” bà nói. “Chúng tôi không cần thực hiện hồ sơ kiểm tra thông qua một giáo viên được công nhận như được yêu cầu tại tiểu bang Ohio. Ở bang Florida, họ yêu cầu các umbrella school xác nhận rằng các con của chúng tôi tham gia ít nhất 180 ngày học mỗi năm học, khoảng 45 ngày mỗi quý.”

Giáo dục trên đường đi (Roadschooling) – hay giáo dục trên xe đã



ALL PHOTOS COURTESY OF THE LUNDYS

dụng (RV homeschooling) – là thực hành phương pháp giáo dục trẻ em trong khi lái xe từ thành phố này đến thành phố khác, hoặc từ tiểu bang này đến tiểu bang khác mà không cần đến một ngôi trường được xây bằng gạch và vữa. “Giáo dục tại gia không có nghĩa là việc học tập luôn phải diễn ra ở ngôi nhà của bạn,” ông Thomas J. Schmidt, luật sư của Tổ Chức Phi lợi nhuận Bảo Vệ Pháp Lý Giáo Dục Tại Gia (HSLDA) cho biết.

Liên quan đến việc làm thế nào họ tự giáo dục con cái của mình trong suốt 11 năm trong khi lái xe trên đường, bà Lundy nói rằng tiểu bang Ohio đã yêu cầu phải có giáo viên đánh giá và gửi báo cáo đến chính quyền địa hạt. “Cũng không có gì khó khăn, nhưng chúng tôi phải tìm và nói chuyện với những người có hiểu biết liên quan đến luật giáo dục tại gia của tiểu bang Ohio,” bà cho hay.

Vào tháng Năm, Bryanna Royal đã tổ chức một buổi hội thảo trực tuyến với những gia đình thường xuyên đi chuyển trên RV. Họ đã dạy cho các bậc cha mẹ làm thế nào để dẫn dắt những đứa con tuổi học trò của mình trong suốt hành trình. Có rất nhiều buổi hội thảo hướng dẫn trên phần mềm Zoom, bao gồm: làm sao để chuyển sang cuộc sống trên đường xá; người đã từng được đón nhận như thế nào trên đường; chỉ phí cho cuộc sống trên RV là bao nhiêu; làm sao để thông báo

Florida Unschoolers; đây là con đường hợp pháp để cha mẹ tuân thủ luật pháp tiểu bang về trách nhiệm trong việc học tập của con cái. Một số khác thì làm việc với HSLDA. “Học sinh mẫu giáo hấu hức học hỏi, và các em đã rất vui vẻ trong lúc học tập,” Lee Jenkins, tác giả của quyển sách “Làm Thế Nào để Tạo Ra một Trường Học Hoàn Hảo” chia sẻ quan điểm. “Nếu các bậc cha mẹ lái RV (xe có toa sau đủ tiện nghi ăn ở) và việc học tại gia vẫn khiến các em say mê học tập, và nếu bọn trẻ tìm thấy niềm vui trong học tập thì kế hoạch đó thật tuyệt vời.”

Vào tháng Năm, Bryanna Royal đã tổ chức một buổi hội thảo trực tuyến với những gia đình thường xuyên đi chuyển trên RV. Họ đã dạy cho các bậc cha mẹ làm thế nào để dẫn dắt những đứa con tuổi học trò của mình trong suốt hành trình. Có rất nhiều buổi hội thảo hướng dẫn trên phần mềm Zoom, bao gồm: làm sao để chuyển sang cuộc sống trên đường xá; người đã từng được đón nhận như thế nào trên đường; chỉ phí cho cuộc sống trên RV là bao nhiêu; làm sao để thông báo



“Giáo dục trên đường đi không khỏi làm chúng tôi lo lắng. Việc này cần một sự thay đổi mạnh mẽ trong cách suy nghĩ.”

Ông Lundy

với gia đình rằng cuộc sống của bạn đang diễn ra trên các chuyến đi; và làm sao để tránh được những trở ngại trong việc áp dụng giáo dục trên đường và các tấm giấy phạt từ trường học.

“Trường học không nhất thiết trông phải thật truyền thống,” cô LaNissir James, một chuyên viên cố vấn giáo dục bậc trung học phổ thông của HSLDA cho biết. “Bạn có thể kết hợp nếu bạn muốn như thế.”

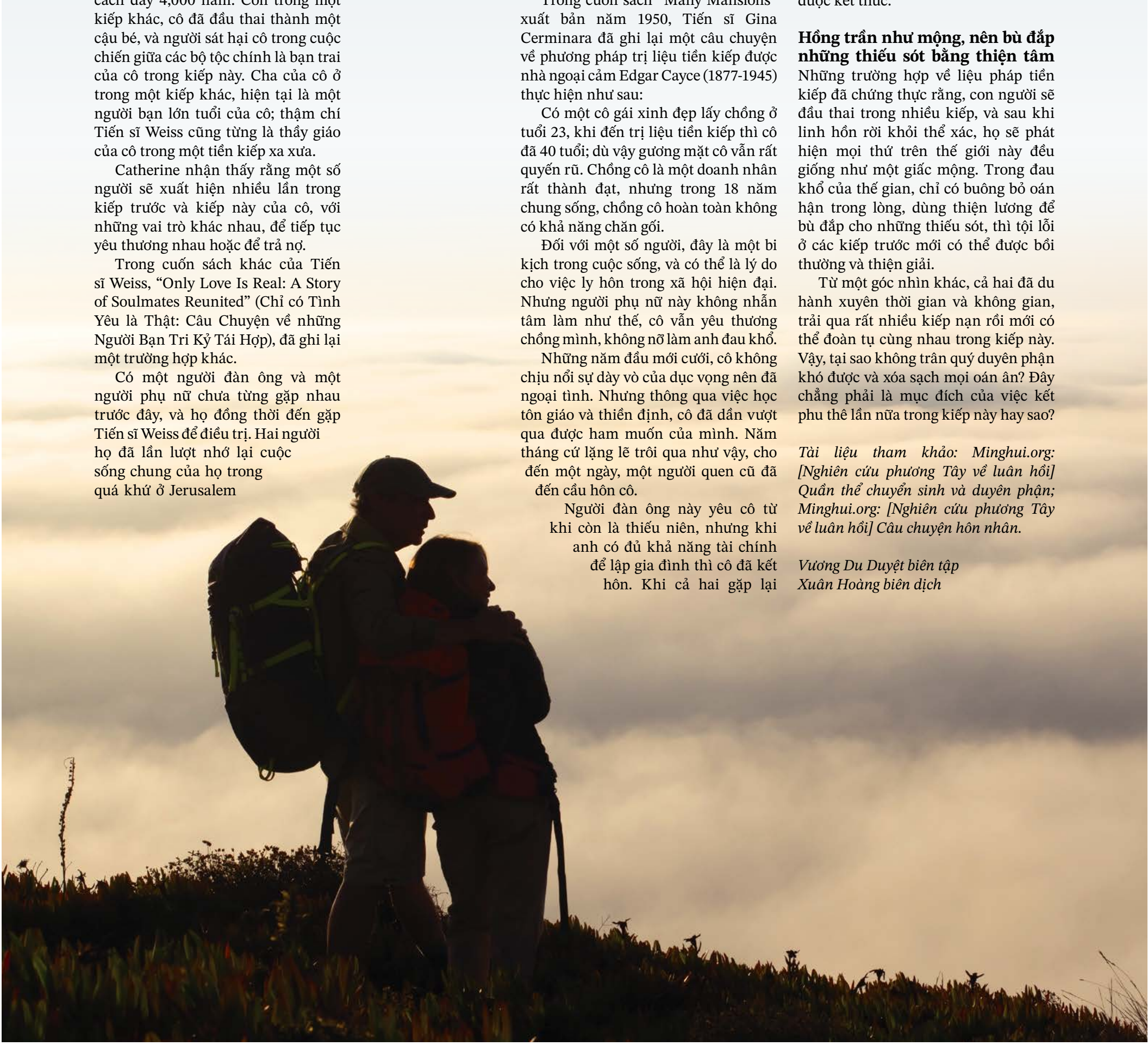
Cô LaNissir và chồng, anh Lorenzo, là những người đã tự mình dạy dỗ cho bảy đứa con trên ngôi nhà di động RV của mình. “Tôi rất thích sử dụng cảm nang hướng dẫn du lịch. Một điểm đến yêu thích khác nữa là các công viên tiểu bang vì bạn có thể học được rất nhiều về lịch sử. Bạn có thể tìm các tập thông tin hướng dẫn của công viên tiểu bang, và các bạn có thể trò chuyện về lịch sử của công viên.”

Việc nghỉ đêm và thức dậy ở một khu cắm trại cũng đồng thời là cơ hội giáo dục tuyệt vời cho con trẻ, theo như lời của anh James. “Tất cả các khu vực cắm trại đều có rất nhiều điều hấp dẫn và trò chơi như đánh cờ,” cô chia sẻ. “Những khu cắm trại này có rất nhiều trò chơi nhằm phát triển tính phán đoán hợp lý và những thứ khác mà bạn có thể tham gia.”

Tuy nhiên, một điểm bất lợi của việc gia đình tự giáo dục cho con trên đường đi là chỉ có một nhà vệ sinh trên RV. “Có những lúc mà tất cả chúng tôi phải xếp hàng để dùng nhà vệ sinh và phải sử dụng cùng lúc,” cô LaNissir nói. “Sẽ có chút va chạm về điểm này. Người ta vẫn chưa sản xuất những RV có ba nhà vệ sinh.”

Cô Juliette Fairley tốt nghiệp khoa Báo chí của Đại học Columbia. Sinh ra ở Chateauroux, Pháp và lớn lên bên ngoài Căn cứ Không quân Lackland ở Texas, cô Juliette là một người có kỷ luật quân đội, hiện nay sống ở Manhattan. Cô viết bài cho The New York Times, The Wall Street Journal, TheStreet, Time Magazine, the Chicago City Wire, the Austin-American Statesman và nhiều ấn phẩm khác trên khắp đất nước.

Hoàng Long biên dịch.



PCH VECTOR VIA FREEPK.COM

TÀI CHÍNH CÁ NHÂN

Trái phiếu Series I trả lãi suất kỷ lục 9.62%

Cách để mua chúng

TRIBUNE NEWS SERVICE

Nếu quý vị đang tìm kiếm một khoản đầu tư với lợi tức cao, chống được lạm phát và an toàn với sự hậu thuẫn của chính phủ, thì trái phiếu Loại I (Series I) có thể là lựa chọn hấp dẫn cho danh mục đầu tư của quý vị.

Lãi suất của các trái phiếu này tăng khi lạm phát tăng, bảo đảm rằng khoản tiền quý vị nhận được sẽ bắt kịp với với sự gia tăng giá cả và không bị mất sức mua theo thời gian.

Khả năng bảo vệ chống lại lạm phát của trái phiếu Loại I đã gây xôn xao trong những người có khoản tiết kiệm trong năm ngoái, khi lạm phát tăng vọt lên mức cao nhất trong đầu đó 40 năm, chạm mức 8.5% vào tháng 03/2022. Những người tiết kiệm đã cố gắng bảo vệ tiền của họ trước tổn hại do giá cả tăng cao.

Dưới đây là cách mua trái phiếu Loại I, cách các khoản đầu tư theo chỉ số lạm phát này vận hành (inflation-indexed investments), và những điều quý vị cần lưu ý. Thêm vào đó, chúng tôi sẽ tiết lộ một mẹo ít được biết đến để giúp quý vị đầu tư được nhiều hơn vào các trái phiếu đặc biệt này.

Cách mua trái phiếu Loại I

1. Xác định xem quý vị có đủ điều kiện hay không

Bộ Tài chính Hoa Kỳ không cho phép tất cả mọi người được mua trái phiếu Loại I, vì vậy quý vị sẽ cần phải xem liệu quý vị có đủ điều kiện để mua chúng hay không.

Quý vị cần phải hội đủ một trong những điều sau:

1. Là công dân Hoa Kỳ, ngay cả khi quý vị sống ở ngoại quốc
2. Là cư dân tại Hoa Kỳ
3. Là nhân viên dân sự của chính phủ Hoa Kỳ, bất kể quý vị sống ở đâu

Ngoài ra, các quỹ tín thác (trusts) và quỹ thừa kế tài sản (estates) có thể mua trái phiếu Loại I trong một số trường hợp, nhưng các công ty, tổ chức hợp danh, và các tổ chức khác thì không.

2. Mở Tài khoản TreasuryDirect

Nếu hội đủ điều kiện, quý vị có thể tiến hành mở tài khoản TreasuryDirect. Tài khoản này cho phép quý vị mua trái phiếu (bao gồm cả trái phiếu Loại EE) cũng như Kỳ phiếu Kho bạc ngắn hạn (Treasury bills), Tin phiếu Kho bạc trung hạn (Treasury notes), Trái phiếu Kho bạc, và TIPS (Treasury Inflation-Protected Securities – Chứng khoán Kho bạc Được Bảo vệ Chống Lạm Phát) trực tiếp từ chính phủ.

Đối với các cá nhân muốn mở tài khoản TreasuryDirect, quý vị sẽ cần mã số nhận dạng người nộp thuế (chẳng hạn như số An sinh Xã hội), địa chỉ tại Hoa Kỳ, một tài khoản ngân hàng hoặc tài khoản tiết kiệm, địa chỉ email, và trình duyệt web hỗ trợ mã hóa 128-bit.

Quý vị sẽ nhập thông tin của mình



Trái phiếu chính phủ, Trái phiếu Loại I, Trái phiếu Loại EE.

trên màn hình và có thể thiết lập tài khoản chỉ sau vài phút. Quý vị sẽ tạo mật khẩu và ba câu hỏi bảo mật để giúp bảo vệ tài khoản của mình.

Trẻ em dưới 18 tuổi không thể mở tài khoản TreasuryDirect, nhưng cha mẹ hoặc người giám hộ khác có thể mở một tài khoản cho trẻ vị thành niên được liên kết với tài khoản của họ.

3. Đặt Lệnh mua

Sau khi thiết lập tài khoản, bộ phận TreasuryDirect sẽ gửi số tài khoản của quý vị qua email, và quý vị có thể sử dụng nó để đăng nhập vào tài khoản của mình. Khi quý vị đã đăng nhập tài khoản, quý vị có thể chọn “BuyDirect” (Mua Trực tiếp), sau đó chọn trái phiếu Loại I và số tiền quý vị muốn mua. Sau đó, chọn tài khoản ngân hàng để thanh toán và ngày quý vị muốn thực hiện giao dịch mua. Quý vị cũng có thể thiết lập một giao dịch mua định kỳ.

Đối với trái phiếu điện tử trị giá trên 25 USD, quý vị có thể mua với bất kỳ mức giá nào với đơn vị là xu. Tức là, quý vị có thể mua một trái phiếu với trị giá \$76.53 USD, nếu quý vị muốn.

Xem lại giao dịch mua và sau đó gửi lệnh mua của quý vị. Khi lệnh mua của quý vị hoàn tất, TreasuryDirect sẽ gửi trái phiếu của quý vị, và quý vị có thể xem nó tại đó (tài khoản) vào bất kỳ lúc nào.

Nếu muốn sử dụng khoản hoàn thuế liên bang của mình để mua trái phiếu Loại I, quý vị phải điền Mẫu 8888 và nộp khi khai thuế. Trái phiếu giấy được bán với giá trị theo các mức giá tăng dần là \$50, \$100, \$200, \$500 và \$1,000. Sau khi IRS giải quyết hồ sơ hoàn thuế của quý vị, trái phiếu của quý vị sẽ được gửi qua đường bưu điện.

Trái phiếu loại I là gì và chúng hoạt động như thế nào?

Trái phiếu Loại I là trái phiếu do chính phủ liên bang Hoa Kỳ phát hành, được hưởng lãi suất theo hai phần: lãi suất cố định và lãi suất biến đổi được điều chỉnh hai lần một năm dựa trên tỷ lệ lạm phát. Khi lạm phát tăng hoặc giảm, phần lãi suất biến đổi được điều chỉnh để bù đắp nhằm bảo vệ sức mua của đồng tiền.

Trái phiếu được hưởng lãi suất cho 30 năm hoặc cho đến khi quý vị bán đi – và nó được chính phủ Hoa Kỳ bảo lãnh; theo lịch sử thì đây là một trong những (loại tài sản) có mức độ rủi ro tín dụng an toàn nhất trên thế giới.

Cho 6 tháng đầu tiên khi sở hữu trái phiếu Loại I, quý vị sẽ nhận được lãi suất trong thời gian đó. Ví dụ: bất kỳ trái phiếu Loại I nào được phát hành từ tháng 5 đến tháng 10/2022 sẽ có lãi suất 9.62% hàng năm. Điều đó có nghĩa là ngay cả khi quý vị mua trái phiếu vào tháng 10, quý vị vẫn sẽ nhận được mức lãi suất đó trong suốt sáu tháng. Sau đó, trái phiếu của quý vị sẽ được điều chỉnh theo bất kỳ mức lãi suất mới nào được công bố vào tháng 10.

Trái phiếu không thể được chuyển lại thành tiền mặt (cash) trong 12 tháng đầu tiên khi chúng được sở hữu. Nếu quý vị rút tiền từ trái phiếu trước khi trái phiếu đó được giữ ít nhất 5 năm, quý vị sẽ phải trả một khoản tiền phạt bằng lãi suất của 3 tháng cuối cùng. Tuy nhiên, các điều khoản đặc biệt có thể được áp dụng nếu quý vị bị ảnh hưởng bởi thiên tai.

Trái phiếu Loại I cũng đem lại một số lợi thế về thuế. Tiền lãi từ trái phiếu được miễn thuế tiểu bang và địa phương, mặc dù quý vị sẽ vẫn phải trả thuế liên bang đối với tiền lãi. Và sử

dụng tiền lãi để trả chi phí cho giáo dục đại học cũng có thể giúp quý vị tránh phải trả thuế liên bang trên thu nhập từ tiền lãi.

Một điều hơi tiếc là trái phiếu Loại I không thể được mua với một tài khoản được ưu đãi về thuế chẳng hạn như tài khoản IRA.

Quý vị có thể đầu tư bao nhiêu vào trái phiếu loại I?

Trong bất kỳ năm dương lịch nào, một cá nhân có thể mua được số lượng trái phiếu Loại I tối đa như sau:

- 10,000 USD trái phiếu điện tử Loại I từ TreasuryDirect
- 5,000 USD trái phiếu in giấy từ khoản hoàn thuế thu nhập liên bang của quý vị

Điều đó có nghĩa là một cá nhân có thể mua tới 15,000 USD trái phiếu Loại I mỗi năm, với giả định rằng tiền hoàn thuế của họ đủ lớn để mua hết phần trái phiếu in giấy Loại I. Nhiều người có tiết kiệm không biết rằng bản khai thuế liên bang của họ có thể giúp họ mua thêm trái phiếu Loại I; vì vậy, giữ lại nhiều [thuế] trong tiền lương có thể sẽ rất quan trọng nếu quý vị muốn tận dụng số tiền thưởng này.

Bất kỳ loại trái phiếu nào quý vị mua cho chính mình hoặc mua thông qua quý vị đều được tính theo hạn mức này. (Có một ngoại lệ là khi trái phiếu được chuyển cho quý vị do chủ sở hữu ban đầu của trái phiếu đã qua đời. Trong trường hợp này, số tiền đó không bị tính vào hạn mức).

Điều quan trọng cần lưu ý là những giới hạn này áp dụng cả cho những người nhận trái phiếu Loại I. Vì vậy, một người có thể mua bất kỳ số lượng trái phiếu nào làm quà tặng cho bất kỳ chủ tài khoản TreasuryDirect nào, kể cả trẻ em. Đối với quà tặng, các giới hạn hàng năm tương tự áp dụng cho người nhận: 10,000 USD cho trái phiếu điện tử và 5,000 USD cho trái phiếu in giấy được mua thông qua tờ khai thuế liên bang.

Do đó, một người có thể mua tới đa tới 15,000 USD trái phiếu loại I trong một năm, trong khi một gia đình bốn người có thể mua tới 60,000 USD trái phiếu loại I trong một năm dương lịch. Tuy nhiên, gia đình đó sẽ cần một khoản tiền hoàn thuế đủ lớn để có thể mua được 20,000 USD trái phiếu loại in giấy.

Kết luận

Khi người dân Hoa Kỳ phải đối mặt với lạm phát cao như hiện nay, những người có tiền tiết kiệm đang tìm mọi cách để tự bảo vệ trước giá cả tăng cao. Các trái phiếu Loại I có thể giúp quý vị làm điều đó, dù người có khoản tiết kiệm chỉ mua được theo mức giới hạn hàng năm. Quan trọng hơn, quý vị có được một loại tài sản an toàn được bảo đảm bằng tài sản của chính phủ và có lợi tức cao, ít nhất là trong tương lai gần.

© 2022 Bankrate.com. Do Tribune Content Agency, LLC phát hành.

Bản quyền của The Epoch Times © 2022. Các quan điểm là của các tác giả. Những thông tin này chỉ nhằm cung cấp thông tin chung và không nên được hiểu hoặc hiểu như một khuyến nghị hoặc một lời mời chào. The Epoch Times không đưa ra lời khuyên về đầu tư, thuế, pháp lý, lập kế hoạch tài chính, lập kế hoạch bất động sản hoặc bất kỳ lời khuyên tài chính cá nhân nào khác. The Epoch Times không chịu trách nhiệm về tính chính xác hoặc kịp thời của thông tin được cung cấp.

Minh Tri biên dịch

TRUNG QUỐC

Pho tượng Phật 1000 năm tuổi bị đánh cắp từ Trung Quốc

SHAWN LIN

Bức tượng một ngàn năm tuổi có chứa nhục thân của một hòa thượng ở đông nam Trung Quốc, vốn bị đánh cắp vào năm 1995, đã được tìm thấy ở Hà Lan 20 năm sau đó. Quá trình trao trả văn vật này cho Trung Quốc đã bị kéo dài ngay cả khi có sự tham gia của quốc tế.

Theo trang web chính thức của chính quyền huyện Đại Điền, thành phố Tam Minh, tỉnh Phúc Kiến, hôm 22/06, cục du lịch địa phương cho biết họ sẽ đưa bức tượng này về lại Trung Quốc bằng mọi giá. Bức tượng hiện đang thuộc sở hữu của một nhà sưu tập phương Tây.

Bức tượng vô giá này có chứa nhục thể của một nhà sư tên là Chương Công (Zhang Gong), nguyên danh là Chương Thất Tam, hiệu là Lục Toàn, và pháp danh là Phổ Chiếu. Ông sinh vào thời Bắc Tống (960–1279) cách đây hơn 1,000 năm. Ông là một thầy thuốc và nổi tiếng nhờ tám lòng vị tha.

Sau khi Chương Công quy y của Phật, ông tu luyện tinh thần, và trở thành một vị hòa thượng. Người ta ước tính rằng ông đã viên tịch trong khoảng thời gian từ năm 1022 đến 1155, ở tuổi 37.

Hình ảnh chụp CT cho thấy nhục thân của hòa thượng Chương Công không còn lực phù ngữ tạng, ngồi bên trong một bức tượng sơn mài được tạc bằng vàng.

Người dân địa phương đã để nhục thể của ông trong bức tượng và thờ phượng với tư cách là Tổ sư Chương Công tại Phổ Chiếu Đường ở làng Dương Xuân, tỉnh Phúc Kiến.

Nhưng kể từ khi Trung Cộng lên nắm quyền, nhiều báu vật Phật giáo như vậy đã gần như bị phá hủy, hoặc bị đánh cắp và vận chuyển ra ngoại quốc.

Nạn mất bí ẩn trong Cách mạng Văn hóa

Ông Lâm Minh Chiếu (Lin Mingzhao), sống ở làng Dương Xuân, nói với hãng thông tấn Trung Quốc The Paper vào ngày 13/12/2018, rằng làng này đã thờ phượng và canh giữ bức tượng Phật có nhục thể [bất hoại] của nhà sư Chương Công trong hơn 1,000 năm.

Ông Lâm nói: “Mỗi bài hệ dân làng Dương Xuân đều đã lớn lên với câu chuyện về Chương Công Tổ sư.”

Từ xa xưa, dân làng Dương Xuân đã theo đạo Phật. Tuy nhiên, trong thời kỳ Cách mạng Văn hóa (1966–1976), Mao Trạch Đông đã khởi xướng phong trào chính trị để củng cố quyền cai trị của mình – tu tưởng, văn hóa, phong tục, và tập quán của Trung Quốc được định nghĩa là “Tứ Cự” và phải bị diệt trừ hoàn toàn.

Các ngôi chùa, kinh sách, và báu vật của Phật giáo cũng không ngoại lệ trong chiến dịch hủy hoại văn hóa này.

Một số người dân địa phương bảo vệ báu vật Phật giáo khỏi bị phá hủy, vậy nên bức tượng của Tổ sư Chương Công cũng được đem đi cất giấu.

Vào một ngày mùa đông năm 1966, nhóm “Phá Tứ Cự” đã đóng quân tại làng Dương Xuân và yêu cầu dân làng giao nộp bức tượng của Tổ sư Chương Công.

Để giấu tượng, dân làng đã di chuyển bức tượng này trong đêm, và cất giấu hiện vật cao 1.2 mét (3.9 feet) và nặng 50 kg (110 pound) này vào trong núi sâu.

Tuy nhiên, nhóm phá trừ này đã tra tấn dân làng bằng cách bắt họ quỳ trên những mảnh sành, để buộc người dân phải tiết lộ nơi cất giữ tượng.



Ảnh chụp CT của bức tượng vàng 1000 năm tuổi được Bảo tàng Drengts tại Trung tâm Y tế Meander, Hà Lan, cho thấy một vị hòa thượng đang ngồi thiền bên trong tượng.

nội soi bức tượng này, ông đã vô cùng kinh ngạc khi phát hiện ra bên trong bức tượng có hài cốt của một nhà sư, và có thể truy nguyên ra niên đại từ thế kỷ 11 đến thế kỷ 12.

Bản tin kể trên nói rằng nhục thân này là của Đại sư Lục Toàn của Phật giáo, người tu theo Thiền Tông Trung Quốc. Lục Toàn là tên hiệu của nhà sư Chương Công.

Sau khi quét CT, pho tượng này được đưa đến Budapest, và được trưng bày tại Bảo tàng Lịch sử Tự nhiên Hungary cho đến tháng 05/2015.

Người phương Tây lầm tưởng nhục thân của Tổ sư Chương Công đã được ướp xác, nhưng trên thực tế, đây là hai điều khác nhau. Xác ướp là một xác chết được thực hiện theo cách đặc biệt, vì vậy nó khô ráo, bỏ Lối Thư Hống (Lei Shuhong) – Tiến sĩ Y khoa tại Đại học Tokyo – cho biết.

Ngược lại, nhục thể bất hoại của Tổ sư Chương Công không cần thực hiện kỹ thuật đặc biệt và cơ thể của ông vẫn còn “độ đàn hồi” ngay cả trong một thời gian dài.

Tin tức về phần nhục thân bên trong bức tượng đã được lan truyền rộng rãi và cũng thu hút sự chú ý ở Trung Quốc.

Một người dân ở tỉnh Phúc Kiến đã nhìn vào bức ảnh và nói: “Đây chẳng phải là Chương Công sao?” Cục Di sản Văn hóa tỉnh Phúc Kiến đã xác nhận rằng bức tượng ngồi được trưng bày ở Hungary là Tổ sư Chương Công.

Ngay sau đó, các hãng thông tấn chính thức của Trung Quốc cho rằng bức tượng của vị thiền sư này đã bị “đánh cắp từ Trung Quốc” và yêu cầu nhà sưu tập trả lại bức tượng cho Trung Quốc.

Ông Oscar van Overeem, một kiến trúc sư người Hà Lan, đã thừa nhận là chủ nhân của

bức tượng vàng Chương Công và cho biết ông đã mua bức tượng này ở Hồng Kông vào năm 1996 từ một nhà sưu tập đồ cổ khác. Nhà sưu tập trước ông được cho là đã mua lại nó từ một người bạn nghề sĩ ở Trung Quốc, Dutch News đưa tin hôm 17/07/2017.

Về việc làm thế nào mà bức tượng ngồi này lại đến được Hồng Kông từ vùng quê Phúc Kiến, thì không ai biết.

Vụ kiện quốc tế

Sau khi phía Trung Quốc liên lạc với ông van Overeem ở Hà Lan, ông đã đồng ý trả lại bức tượng này có điều kiện, nhưng hai bên đã không thành công trong việc đàm phán các điều khoản và điều kiện.

Cuối năm 2015, ủy ban nhân dân thôn Dương Xuân và ủy ban nhân dân thôn Đông Phố, tỉnh Phúc Kiến, đã đệ đơn kiện ở Amsterdam, Hà Lan, để yêu cầu các bên trả lại tượng Chương Công. Vào ngày 12/12/2018, Tòa án Địa hạt Amsterdam đã ra phán quyết rằng các nhóm cộng đồng này không thể được xem là pháp nhân và do đó không đủ điều kiện để yêu cầu bồi thường.

Ủy ban nhân dân của hai làng nói trên cũng đã đệ trình một đơn kiện tương tự lên tòa án cấp huyện ở Phúc Kiến và thắng kiện. Nhưng không có thỏa thuận song phương nào giữa Hà Lan và Trung Quốc công nhận các phán quyết dân sự, vì vậy kết quả phán quyết của tòa án Trung Quốc là vô nghĩa ở Hà Lan.

Việc liên tục tuyên biện giới để khôi phục lại các di tích văn hóa là khá phức tạp, liên quan đến cả các vấn đề về quyền tài phán và luật hiện hành, và đôi khi là luật pháp chấp mang tính lịch sử.

Đó China News đưa tin hôm 29/01/2017 rằng, dữ liệu từ Hội Nghiên cứu Văn Vật Trung Quốc cho thấy hơn 10 triệu mẫu văn vật đã từ Trung Quốc tràn sang Âu Châu, Mỹ Châu, Nhật Bản, Đông Nam Á cũng như các quốc gia và khu vực khác kể từ sau Chiến tranh Nha phiến năm 1840.

Theo Bảo tàng Anh, nơi đây đã thu thập được khoảng 200 mẫu vật từ Trung Quốc.

Đã có một cuộc tranh cãi lâu dài về sự cần thiết phải thu hồi những hiện vật bị thất lạc này từ Trung Quốc. Một số người cho rằng Trung Quốc nên tìm cách lấy lại hiện vật văn hóa của mình; trong khi những người khác tin rằng nếu các hiện vật đó

không được đưa ra khỏi Trung Quốc, thì chúng sẽ bị Trung Cộng phá hủy, và do đó tốt hơn là được bảo quản trong các bảo tàng ngoại quốc để quảng bá văn hóa Trung Quốc.

Hiện tượng nhục thân bất hoại của nhà sư sau khi viên tịch

Hiện tượng nhục thân của người tu Phật tại chùa nguyên vẹn sau khi viên tịch là chuyện thường hay xuất hiện trong lịch sử Trung Quốc cổ đại.

Người nổi tiếng nhất là Lục tổ Huệ Năng của Thiền Tông, vốn có thân thể còn nguyên vẹn được lưu giữ ở chùa Nam Hoa, tỉnh Quảng Đông hơn 1300 năm.

Báu vật này đã bị phá hoại ba lần và gần như bị phá hủy trong thời Cách mạng Văn hóa.

Năm 1996, ông Lý Kim Tỏa (Li Jinsuo), một trưởng thôn của thị trấn Miên Sơn, tỉnh Sơn Tây, đang lau một bức tượng Phật tại chùa Chính Quả ở địa phương thì phát hiện thấy một lớp bùn lỏng ở trên đầu bức tượng. Dưới lớp bùn đó, ông nhìn thấy một hộp sọ trắng ló ra ngoài. Ông Lý lập tức báo với cấp trên. Sau đó, họ xác nhận rằng có thi thể của một cao tăng bên trong. Và đây không phải là trường hợp duy nhất. Toàn bộ 15 bức tượng trong chùa đều được làm từ bùn, được đúc bên ngoài nhục thân của người vị hòa thượng đã tạ thế. Cho đến nay, đây có thể là quần thể tượng chôn chôn nhục thân bất hoại lớn nhất từng được tìm thấy trên thế giới.

Trung Cộng, vốn chỉ công nhận thuyết vô thân, đã không nói một lời nào về tin tức quan trọng này, và mãi cho đến 20 năm sau, các hãng thông tấn mới lần lượt đưa tin về điều này. Bà Lôi nói với The Epoch Times, nguyên do tại sao thân thể của một nhà sư không bị phân hủy sau khi viên tịch là không thể dùng khoa học hiện đại mà giải thích. Dựa trên việc tu luyện Pháp Luân Đại Pháp, một môn tu luyện tinh thần, bà biết rằng các nhà sư có thể đạt pháp thể giới vật chất hữu hạn này của chúng ta và đi vào một không gian khác, không chịu sự chế ước của thời gian và không gian của thế giới hiện hữu này; vì vậy nhục thân của họ sẽ không bị phân hủy sau khi qua đời sau hàng trăm, thậm chí hàng ngàn năm.

Bà Lôi nói với The Epoch Times, nguyên do tại sao thân thể của một nhà sư không bị phân hủy sau khi viên tịch là không thể dùng khoa học hiện đại mà giải thích. Dựa trên việc tu luyện Pháp Luân Đại Pháp, một môn tu luyện tinh thần, bà biết rằng các nhà sư có thể đạt pháp thể giới vật chất hữu hạn này của chúng ta và đi vào một không gian khác, không chịu sự chế ước của thời gian và không gian của thế giới hiện hữu này; vì vậy nhục thân của họ sẽ không bị phân hủy sau khi qua đời sau hàng trăm, thậm chí hàng ngàn năm.

Bản tin có sự đóng góp của Vương Giai Nghi Hồng Ân biên dịch

ĐÔNG DƯƠNG

Sri Lanka: Quân đội đột kích các trại biểu tình bên ngoài dinh tổng thống

ALDGRA FREDLY

Hôm 22/07, lực lượng vũ trang Sri Lanka đã đột kích trước bình minh vào công viên Galle Face, nơi bị những người biểu tình chống chính phủ bao vây trong nhiều tháng, trong bối cảnh đất nước khủng hoảng kinh tế. Điều này thu hút sự lên án mạnh mẽ từ các nhóm nhân quyền.

Colombo Page đưa tin cho hay hàng trăm quân nhân và cảnh sát đặc nhiệm đã áp vào địa điểm này vào khoảng 1 giờ sáng theo giờ địa phương, tháo dỡ lều trại và đuổi người biểu tình khỏi văn phòng tổng thống.

Cuộc đột kích được cho là xảy ra vài giờ trước khi những người biểu tình rời khỏi khu vực. Các con đường dẫn đến Galle Face đã bị đóng cửa, và chín người đã bị bắt vì đối đầu với cảnh sát trong cuộc đột kích, hai người trong số họ đã được đưa đến bệnh viện vì bị thương.

Hiệp hội Luật sư Sri Lanka (BASL) đã ra thông báo rằng lực lượng an ninh đã được chứng kiến lưu họ hành hung thường dân không có vũ trang, bao gồm hai luật sư và ký giả có mặt tại địa điểm này.

“BASL đã được thông báo rằng ít nhất hai Luật sư tìm cách can thiệp vào công việc chuyên môn của họ đã bị quân đội hành hung,” hiệp hội này nêu rõ, đồng thời kêu gọi một cuộc điều tra ngay lập tức về vụ việc.

Trong một bài đăng trên Twitter, Đại sứ Hoa Kỳ tại Sri Lanka Julie Chung kêu gọi các nhà chức trách Sri Lanka thực hiện kiểm kê và cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế ngay lập tức cho những người bị thương trong cuộc đột kích.

Đài Loan tiến hành tập trận mô phỏng cuộc tấn công hỏa tiễn của Trung Quốc

ANDREW THORNEBROOKE

Hôm 25/07, chính phủ dân chủ Đài Loan đã tiến hành các cuộc tập trận mô phỏng tình huống xảy ra cuộc tấn công hỏa tiễn của Trung Quốc sản; đường phố trên khắp hòn đảo này bị phong tỏa và người dân được lệnh trú ẩn trong nhà.

Vào đầu giờ chiều cùng ngày, chính phủ đã gửi một tin nhắn văn bản “cảnh báo có hỏa tiễn” đã được thông báo trước cho người dân, sau đó tiếng còi báo động vang lên báo hiệu các cuộc tập trận theo quy định bắt đầu. Trong cuộc diễn tập kéo dài 30 phút này, toàn bộ các thành phố trên khắp miền bắc Đài Loan chìm vào yên lặng khi các đường phố bị phong tỏa và các doanh nghiệp phải đóng cửa. Các hàng quán tắt đèn để giảm nguy cơ trở thành mục tiêu trong trường hợp có một cuộc không kích vào ban đêm. Lực lượng cứu hỏa cũng diễn tập dập tắt một đám cháy trong kích bản bị một hỏa tiễn giả tấn công.

Các cuộc tập trận không kích được yêu cầu theo luật ở Đài Loan, nơi người dân thường xuyên phải đối mặt với sự đe dọa và phổ trường quân sự gần như liên tục của nước láng giềng Trung Quốc.

Tuy nhiên, các cuộc diễn tập

“Lo ngại sâu sắc về các hành động chống lại những người biểu tình tại Galle Face vào giữa đêm,” bà Chung nói trong tweet.

Cuộc tấn công ‘đáng khinh bỉ’
Ông Ranil Wickremesinghe đã ủy quyền cho lực lượng vũ trang của quốc gia duy trì trật tự công cộng sau khi tuyên thệ nhậm chức tổng thống hôm 21/07.

BASL gọi hành động khai triển lực lượng vũ trang của ông Wickremesinghe để loại bỏ những người biểu tình khỏi văn phòng tổng thống là “đáng khinh bỉ”, kêu gọi chính phủ của ông tôn trọng pháp quyền và quyền biểu tình của người dân.

“Việc sử dụng các lực lượng vũ trang để trấn áp các cuộc biểu tình của dân thường ngay trong ngày đầu tiên nhậm chức của tổng thống mới là đáng khinh bỉ và sẽ gây ra những hậu quả nghiêm trọng đối với sự ổn định về xã hội, kinh tế, và chính trị của đất nước chúng ta.”

Ủy ban Nhân quyền Sri Lanka cũng lên án “cuộc tấn công tàn bạo và đề hèn” nhằm vào những người biểu tình tại Galle Face, đồng thời cam kết sẽ tiến hành điều tra riêng về vụ việc.

Ủy ban cho biết trong một tuyên bố rằng cuộc tấn công của quân đội nhằm vào dân thường không có vũ khí đã vi phạm quyền căn bản của người dân là biểu tình ôn hòa và kêu gọi chính phủ hành động chống lại các thủ phạm.

Cao ủy Anh tại Sri Lanka Sarah Hulton cũng đang trực tuyến những lo ngại của mình về tình hình tại Galle Face và nhấn mạnh “tầm quan trọng của quyền biểu tình ôn hòa.”



Người biểu tình hô khẩu hiệu đòi tổng thống Ranil Wickremesinghe từ chức trong cuộc biểu tình tại văn phòng tổng thống ở Colombo, Sri Lanka, hôm 20/07/2022.



Tổng thống mới nhậm chức của Sri Lanka Ranil Wickremesinghe ký tên sau khi tuyên thệ trong lễ tuyên thệ nhậm chức ở Colombo, Sri Lanka, hôm 21/07/2022.

Đồng minh của ông Rajapaksa được bổ nhiệm làm thủ tướng

Ông Wickremesinghe đã bổ nhiệm chính trị gia kỳ cựu Dinesh Gunawardena làm thủ tướng của quốc gia đang trong khủng hoảng này. Ông Gunawardena đã tuyên thệ nhậm chức hôm 22/07 sau cuộc đột kích tại Galle Face.

Ông Gunawardena, 73 tuổi, trước đây từng là ngoại trưởng dưới thời chính phủ cựu Tổng thống Gotabaya Rajapaksa từ tháng 11/2019 đến tháng 08/2021, và là bộ trưởng giáo

nguy cơ tử vong hồi tháng 05/2022. Sau đó, ông được bổ nhiệm làm tổng thống tạm thời sau khi ông Gotabaya Rajapaksa đào thoát khỏi đất nước do những người biểu tình xông vào dinh thự chính thức của ông này.

Những người biểu tình cũng chiếm giữ và phong hỏa nhà riêng của ông Wickremesinghe để yêu cầu ông từ chức thủ tướng. Ông đã áp đặt tình trạng khẩn cấp sau khi tuyên thệ nhậm chức tổng thống tạm quyền nhưng đã hủy bỏ lệnh này vài giờ sau đó.

Ông Wickremesinghe đã áp đặt một tình trạng khẩn cấp khác trước cuộc bỏ phiếu của Nghị viện; điều này cho phép ông ta có quyền hành động rộng rãi vì lợi ích của an ninh và trật tự công cộng. Ông trích dẫn “việc duy trì các nguồn cung cấp và dịch vụ [thiết yếu]” như một lý do cho hành động này.

Những người biểu tình chống chính phủ đã đổ lỗi cho ông Rajapaksa và chính phủ của ông về cuộc khủng hoảng kinh tế tồi tệ nhất trong nhiều thập niên qua của đất nước, khiến cho dân số 22 triệu người của quốc gia này phải chật vật để có được lương thực, nhiên liệu, thuốc men, và các mặt hàng thiết yếu khác.

Sri Lanka có 51 tỷ USD nợ ngoại quốc, 6.5 tỷ USD trong số đó là nợ Trung Quốc. Quốc gia này đã vỡ nợ hồi tháng Năm và tuyên bố phá sản hôm 05/07. Ông Wickremesinghe đã dẫn đầu các nỗ lực của chính phủ để đàm phán một thỏa thuận cứu trợ với Quỹ Tiền tệ Quốc tế và tìm kiếm các gói vay từ các đối tác cho vay lớn, bao gồm Trung Quốc, Ấn Độ, và Nhật Bản.

Những người biểu tình chống chính phủ đã kéo đến văn phòng tổng thống để yêu cầu ông Wickremesinghe từ chức vì họ xem ông là đồng minh của cựu Tổng thống Gotabaya Rajapaksa. Ông Wickremesinghe trước đây từng là thủ tướng thay thế cho ông Mahinda Rajapaksa, người đã từ chức sau khi tình trạng bất ổn kéo dài trở thành

là một “kẻ phản bội” vì những nỗ lực của ông và phong hỏa tiễn vào vùng biển gần các cảng sầm uất nhất của Đài Loan.

Thảm họa tiếp theo đã được ngăn chặn khi Hoa Kỳ đáp trả bằng cách gửi hai nhóm tác chiến hàng không mẫu hạm đến khu vực này.

Sự thất bại của chiến lược mơ hồ

Trung Cộng tuyên bố rằng Đài Loan là một tỉnh ly khai của Trung Quốc – là họ sẽ [thực hiện] “các biện pháp mạnh mẽ” chống lại Hoa Kỳ và Đài Loan nếu bà Pelosi đến Đài Loan. Sau lời đe dọa này, Tổng thống (TT) Joe Biden nói rằng bà Pelosi không nên thực hiện chuyến đi, một hành động thu hút sự lên án của dư luận

vì điều này không khác nào đang [Ngã] tiếp thêm động khí có thể tiến hành xâm lăng Đài Loan.

Trong bài diễn văn sau cuộc diễn tập này, thị trưởng Đài Bắc Kha Văn Triết (Ko Wen-je) cho biết, “Chuan bị trong trường hợp có chiến tranh là điều cần thiết.” “Trong những năm gần đây, phi cơ quân sự của Trung Quốc đã thường xuyên sách nhiễu Đài Loan, thêm vào đó là chiến sự Nga-Ukraine đã nổ ra hồi tháng Hai năm nay. Những sự việc này đều nhắc nhở chúng ta rằng chúng ta cần đề cao cảnh giác trong thời bình.”

Cuộc tập trận này diễn ra trùng với thời điểm bắt đầu cuộc diễn tập quân sự kéo dài năm ngày, trong đó quân đội Đài Loan sẽ thực động hàng chục chiến đấu cơ và 20 quân hàm để mô phỏng một cuộc tấn công của Trung Quốc.

Hai ngày đầu tiên của cuộc thao diễn này sẽ tập trung vào bảo vệ và phòng không, sau đó ngày thứ ba sẽ diễn ra các hoạt động tấn công chung của lực lượng không quân, hải quân và lục quân. Ngày thứ tư và ngày thứ năm sẽ tập trung vào phòng thủ bảo vệ quê hương.

Căng thẳng leo thang và việc Đài Loan chuẩn bị cho các cuộc tấn công hỏa tiễn của Trung Quốc trông tương tự như Cuộc khủng hoảng Eo biển Đài Loan Lần thứ Ba, diễn ra hồi năm 1995 và 1996. Trong cuộc khủng hoảng đó, TT Đài Loan khi đó là ông Lý Đăng Huy (Lee Teng-hui) đã nhận lời mời diễn thuyết tại Đại học Cornell về kinh nghiệm của Đài Loan trong việc trở thành một nền dân chủ. Trung Cộng gán cho ông Lý

TÂY DƯƠNG

Chính sách toàn cầu hóa của các chính phủ sẽ làm thiếu lương thực trong tương lai gần

Tiếp theo từ *trang 1*

hậu này là một phần của nghị trình toàn cầu nhằm kiểm soát các phương tiện sản xuất lương thực – mà nếu được cho phép thực hiện sẽ đưa đến cuộc khủng hoảng lương thực toàn cầu.

Ông Michael Yon, một ký giả đã đưa tin về nhiều sự kiện lớn và hiện đang ở Hà Lan để đưa tin về các cuộc biểu tình của nông dân, nói với The Epoch Times rằng không chỉ riêng chính phủ Hà Lan nhằm mục tiêu vào nông dân của họ, mà nông dân nhiều nước khác cũng đang gặp phải mỗi để dọa tương tự.

“Giáo phái đen tối của Davos [Diễn đàn Kinh tế Thế giới] đang cố gắng hủy hoại những người nông dân này, và rõ ràng, điều này có những hậu quả an ninh to lớn, không chỉ đối với Hà Lan, mà còn đối với toàn bộ Âu Châu và thế giới,” ông Yon cho biết trong một cuộc phỏng vấn gần đây với chương trình Crossroads của Epoch TV. “Họ đang cố gắng khiến những nông dân này phá sản và tịch thu đất của họ.”

Hàng trăm nông dân Hà Lan và nhiều tài xế xe tải đang cố gắng làm cho công chúng chú ý đến các chính sách do chính phủ để nghị, mà nếu được thực hiện thì sẽ gây bất lợi nghiêm trọng cho nông dân và nhiều người sẽ bị thiệt hại tài chính. Trong một nỗ lực gây sự chú ý tới công chúng, những người nông dân Hà Lan chặn đường và có sự hạ tầng phản phối hàng hóa, khiến các kệ hàng của Hà Lan trở nên trống rỗng.

Ông Yon nói: “Nhiều người đang không chú ý, nhiều người có xu hướng rất ủng hộ những người nông dân này, nhưng cũng có nhiều người chỉ quan tâm đến cuộc sống hàng ngày của họ giống như người Mỹ và Canada và những người khác.” “Họ cần nhận được lời cảnh tỉnh đó, chẳng hạn như hay nghe này, sớm muộn gì quý vị cũng sẽ bị ảnh hưởng; quý vị muốn để các kệ hàng của mình trống rỗng vào lúc này chỉ trong một thời gian ngắn, hay là mãi mãi nằm dưới bàn tay của con quái vật [Diễn đàn Kinh tế Thế giới],” ông nói.

‘Đứng thủ sáu về xuất cảng thực phẩm’
So với Hoa Kỳ, Hà Lan chỉ bằng một phần nhỏ [diện tích] nhưng lại là đối thủ của Hoa Kỳ về sản lượng lương thực, đứng ở vị trí thứ sáu về xuất cảng lương thực. Ông Yon cho biết, nông dân Hà Lan là những người am hiểu nhất và làm việc hiệu quả nhất thế giới.

‘Nghị trình toàn cầu hóa
Trong khi đó, ông Thierry Baudet, một lãnh đạo quốc hội Hà Lan trong đảng đối lập Diễn Đàn Dân Chủ, nói rằng chính phủ Hà Lan đang tuân theo một nghị trình toàn cầu hóa và đồng ý rằng các mục tiêu



Một siêu thị với các kệ trống rỗng là kết quả của sự chậm trễ giao hàng bằng xe tải do các cuộc biểu tình của nông dân và các tài xế xe tải ở Hà Lan hôm 05/07/2022.

“Đây là những người nông dân giỏi nhất thế giới. Họ có giá trị hơn cả trang trại của họ bởi vì quý vị có thể đưa họ đi và tạo ra những trang trại tuyệt vời ở bất cứ nơi đâu với kiến thức trong tay họ,” ông nói thêm.

Nhiều quốc gia trong đó có Hà Lan, Canada, Đức, và Sri Lanka đang theo một nghị trình tương tự để giảm ít nhất 30% nitrogen trong môi trường. Nông dân của nhiều quốc gia khác, bao gồm cả Hoa Kỳ, không thể kiểm tra đủ phần bón nitrogen hóa học để phát triển cây trồng của họ.

Nông dân Hà Lan cho biết, nếu chính phủ này thực hiện các chính sách khử nitrogen của họ, thì hầu hết mọi người sẽ mất trang trại và sinh kế, cũng như gây ra tình trạng mất an ninh lương thực lớn cho đất nước họ và thế giới.

Nông dân Hà Lan đang biểu tình vì họ không còn cách nào khác là cố gắng cứu lấy trang trại và hoạt động sản xuất lương thực ở Hà Lan, anh Reindert, một nông dân chăn nuôi bò sữa 30 tuổi nói với người dẫn chương trình Roman Balmakov của Epoch TV.

Anh Reindert cho biết, “Nhiều người đang không chú ý, nhiều người có xu hướng rất ủng hộ những người nông dân này, nhưng cũng có nhiều người chỉ quan tâm đến cuộc sống hàng ngày của họ giống như người Mỹ và Canada và những người khác.”

“Họ cần nhận được lời cảnh tỉnh đó, chẳng hạn như hay nghe này, sớm muộn gì quý vị cũng sẽ bị ảnh hưởng; quý vị muốn để các kệ hàng của mình trống rỗng vào lúc này chỉ trong một thời gian ngắn, hay là mãi mãi nằm dưới bàn tay của con quái vật [Diễn đàn Kinh tế Thế giới],” ông nói.

‘Đứng thủ sáu về xuất cảng thực phẩm’
So với Hoa Kỳ, Hà Lan chỉ bằng một phần nhỏ [diện tích] nhưng lại là đối thủ của Hoa Kỳ về sản lượng lương thực, đứng ở vị trí thứ sáu về xuất cảng lương thực. Ông Yon cho biết, nông dân Hà Lan là những người am hiểu nhất và làm việc hiệu quả nhất thế giới.

‘Nghị trình toàn cầu hóa
Trong khi đó, ông Thierry Baudet, một lãnh đạo quốc hội Hà Lan trong đảng đối lập Diễn Đàn Dân Chủ, nói rằng chính phủ Hà Lan đang tuân theo một nghị trình toàn cầu hóa và đồng ý rằng các mục tiêu

của họ là xấu xa.

Ông Baudet tin rằng chính phủ Hà Lan hiện tại muốn chấm dứt chủ quyền và phương tiện sản xuất lương thực của Hà Lan, để người dân hoàn toàn phụ thuộc vào chính phủ.

“Những người quản trị đất nước này đang tuân theo kịch bản do EU viết ra để thực hiện điều mà họ gọi là một cuộc đại tái thiết. Họ muốn chúng tôi phụ thuộc nhiều hơn vào các chuỗi cung ứng quốc tế,” ông Baudet cho biết trong một cuộc phỏng vấn gần đây với chương trình Facts Matter của Epoch TV.

Ông cho biết thêm rằng bản hướng dẫn Natura 2000 của EU, quy định rằng nhu cầu giảm lượng nitrogen trong môi trường của Hà Lan đã lỗi thời và cần phải chấm dứt.

Bản hướng dẫn này nêu rõ “một số khu vực ở Âu Châu được chọn để bảo tồn một số dạng thực vật nhất định, và thật tình cô, Hà Lan được chọn để bảo vệ rêu và cỏ ba lá,” ông Baudet nói.

“Nghị trình thực sự đảng sau [Natura 2000] là họ muốn có một cây gây để đánh nông dân và nó không chỉ để tạo thuận tiện cho hoạt động nhập cư tiếp diễn, mà nghị trình “về tinh thần” và rộng lớn hơn này còn dùng để chấm dứt mối liên hệ của nông dân với đất đai và truyền thống của họ, ông Baudet cho biết.

Ông nói: “Thực chất đây là cuộc đại tái thiết, di cư hàng loạt, quản trị xuyên quốc gia, và đó là lý do vì sao mọi người phải trở nên xa cách, họ phải mất kết nối với đất đai, và đó là lý do vì sao họ nhắm vào nông dân.”

Truyền thông tin tức của Hà Lan

Truyền thông tin tức của Hà Lan, vốn trung thành với đảng chính trị cầm quyền, đang bôi nhọ nông dân bằng cách nói rằng họ đang đầu độc đất đai bằng nitrate và amoniac, ông Yon nói.

Ông Yon đã vi sự phẫn nộ của nông dân Hà Lan và nỗ lực chiếm đất của chính phủ với những gì đã xảy ra dưới nhiều chế độ độc tài, bao gồm cả Trung Quốc, Cambodia, và Nga.

Anh Joshua Philipp, một phóng viên điều tra kiêm người dân

chương trình “Crossroads” của Epoch TV, cho biết anh đã phát hiện ra một xu hướng quy mô lớn không thể phủ nhận là việc giành quyền kiểm soát sản xuất lương thực trên toàn cầu.

“Bây giờ tôi nói rõ rằng đây là một cuộc khủng hoảng tự nhiên,” anh Phillip nói với khán giả trong chương trình Crossroads của mình trong một tập gần đây.

Là một chuyên gia được công nhận, nghiên cứu về chiến tranh không hạn chế, chiến tranh hỗn hợp bất đối xứng, và là chuyên gia về hoạt động lật đổ Đảng Cộng sản Trung Quốc, anh Philipp cho biết nghiên cứu của anh về các chính sách khử nitrogen và xu hướng phân bố hóa học ở phần lớn các quốc gia trên thế giới sẽ dẫn đến tình trạng thiếu lương thực, giống như những gì đã xảy ra ở Sri Lanka gần đây.

Anh Phillip đã gọi tình trạng mất mùa và thiếu lương thực của Sri Lanka là điềm báo “chìm hoàng yến trong mồ than” – cảnh báo thế giới về những gì có thể xảy ra nếu họ không thay đổi hướng đi mà chính phủ của họ đang áp dụng đối với các tiêu chuẩn giảm lượng nitrogen và sử dụng phân bón.

Những người theo chủ nghĩa toàn cầu (Diễn đàn Kinh tế Thế giới) ấn định năm 2030 là năm để đạt được các mục tiêu kinh tế của họ và thảo tóm, nhưng ông Baudet nói rằng các công dân trên khắp thế giới phải hành động để chắc chắn rằng nghị trình của họ không diễn ra.

Nếu quý vị nhìn vào bức tranh toàn cảnh, thì “Quý vị sẽ thấy xu hướng hướng tới chế độ độc tài quan liêu này đang được áp đặt lên tất cả chúng ta, và chỉ khi chúng ta đoàn kết và nếu chúng ta vượt qua tất cả những khác biệt đã chia rẽ chúng ta trong nhiều năm qua, và chúng ta cùng nhau chống lại điều này, thì chúng ta mới có thể thành công, và chúng ta phải làm điều đó,” ông Baudet nói.

“Đó là cuộc chiến sinh tồn duy nhất trong lịch sử nền văn minh này,” ông nói thêm.

Thanh Tâm biên dịch



Những người nông dân Hà Lan trong cuộc biểu tình trên đường cao tốc A1, gần Rijssen, hôm 29/06 năm 2022.



Một người lao động kéo một xe đẩy hàng nhập cảng tại một khu chợ bán sỉ ở Colombo, Sri Lanka, hôm 26/06/2022.

Nga nổi lại việc cung cấp khí đốt cho Âu Châu qua đường ống Nord Stream 1

KATABELLA ROBERTS

Nhà vận hành đường ống đã xác nhận rằng khí đốt tự nhiên của Nga đã bắt đầu chảy trở lại qua đường ống dẫn khí đốt Nord Stream 1 hôm 21/07 – sau khi tạm ngừng hoạt động 10 ngày để bảo trì theo dự kiến.

Nord Stream 1 là đường ống duy nhất và lớn nhất vận chuyển khí đốt của Nga đến Đức, và vận chuyển 55 tỷ mét khối (bcm) khí đốt mỗi năm dưới Biển Baltic.

Đường ống này bắt đầu quá trình bảo trì hàng năm hôm 11/07. Phát ngôn viên của Nord Stream AG đã xác nhận với nhiều hãng thông tấn rằng đường ống hiện đã được vận hành trở lại, tuy nhiên chưa rõ công suất là bao nhiêu.

Trong một tuyên bố gửi qua thư điện tử cho CNBC, vị phát ngôn viên này nói rằng công ty “đang trong tiến trình nổi lại hoạt động vận chuyển khí đốt” và “có thể mất vài tiếng mới đạt được lượng vận chuyển được chỉ định.”

Trong khi đó, chủ tịch Cơ quan Mạng lưới Liên bang của Đức, ông Klaus Müller, cho biết trên Twitter rằng đường ống này đã chạy với công suất khoảng 30% vào sáng sớm ngày 21/07 – con số ông đưa ra đã ổn định trong hai tiếng đồng hồ.

Trong một bài đăng thứ hai trên Twitter, ông Müller nói rằng đồng khí đốt có thể sẽ lên mức khoảng 40% hôm 21/07, đồng thời nhận xét rằng “thật không may, sự bất ổn chính trị và mức cắt giảm 60% [lượng khí đốt] từ giữa tháng Sáu vẫn chưa kết thúc.”

Thở phào nhẹ nhõm

Việc nổi lại dòng khí đốt qua đường ống này chắc chắn sẽ đem đến sự nhẹ nhõm cho các quan chức Âu Châu – những người trước đó đã chuẩn bị tinh thần cho khả năng nguồn cung cấp khí đốt bị cắt giảm hơn nữa và đang tìm kiếm các nhà cung cấp thay thế Nga.

Nga đã cắt nguồn cung cấp khí

Nga đang sử dụng năng lượng như một vũ khí. Và do đó, trong bất kỳ trường hợp nào, cho dù có phải cắt giảm một phần lớn khí đốt của Nga hay cắt giảm toàn bộ khí đốt của Nga, thì Âu Châu cũng cần phải chuẩn bị sẵn sàng

Bà Ursula von der Leyen, Chủ tịch Ủy ban Âu Châu

55 TỶ MÉT KHỐI

► Nord Stream 1 là đường ống duy nhất và lớn nhất vận chuyển khí đốt của Nga đến Đức, và vận chuyển 55 tỷ mét khối (bcm) khí đốt mỗi năm dưới Biển Baltic.



Hình ảnh các đường ống tại cơ sở trên đất liền của đường ống dẫn khí Nord Stream 1 ở Lubmin, Đức, hôm 08/03/2022.



Chủ tịch Ủy ban Âu Châu Ursula von der Leyen nói trong cuộc họp báo tại trụ sở EU ở Brussels, hôm 20/7/2022.

đốt cho một số quốc gia Âu Châu không tuân thủ yêu cầu của Tổng thống Vladimir Putin về việc thanh toán bằng đồng rúp.

Tuynhiên,Liênminh Âu Châuphụ thuộc vào khí đốt của Nga, vốn chiếm 40% tổng lượng khí đốt nhập cảng của EU vào năm 2021, tương đương khoảng 155 bcm khí đốt tự nhiên.

Sự phụ thuộc đó đã tăng lên 65% ở Đức vào năm 2020, và sự gián đoạn nguồn cung cấp có thể làm trầm trọng thêm cuộc khủng hoảng năng lượng khắp Âu Châu hiện thời cũng như khiến giá tiêu dùng tăng cao hơn nữa, làm tăng nguy cơ suy thoái kinh tế.

Trong khi đó, Đức đã tuyên bố sẽ

giảm sự phụ thuộc vào năng lượng của Nga do cuộc xâm lược Ukraine của nước này.

Hôm 20/07, Chủ tịch Ủy ban Âu Châu Ursula von der Leyen cáo buộc Điện Kremlin sử dụng năng lượng như một “vũ khí”, đồng thời yêu cầu các nước thành viên EU cắt giảm lượng tiêu thụ khí đốt tự nhiên tối thiểu 15% cho đến mùa xuân năm 2023.

Bà Ursula von der Leyen viết trên Twitter: “Nga đang hăm dọa chúng ta. Nga đang sử dụng năng lượng như một vũ khí. Và do đó, trong bất kỳ trường hợp nào, cho dù có phải cắt giảm một phần lớn khí đốt của Nga hay cắt giảm toàn bộ khí đốt của Nga, thì Âu Châu cũng

cần phải chuẩn bị sẵn sàng,” và nói thêm rằng EU đã “làm rất nhiều để chuẩn bị” và rằng lượng khí đốt dự trữ hiện đang ở mức 64%.

Điện Kremlin đã bác bỏ những cáo buộc như vậy và khẳng định rằng Nga là nhà cung cấp năng lượng đáng tin cậy và “thực hiện nghiêm túc mọi nghĩa vụ của mình” đối với Âu Châu.

Bà Ursula von der Leyen tiếp tục: “Nguồn cung cấp khí đốt từ các nguồn khác đã tăng 75% so với năm ngoái. Và kể từ đầu năm, ước tính có thêm 20 GW công suất năng lượng tái tạo đã được bổ sung.”

Chủ tịch Ủy ban cho biết các nước EU “hiện giờ cần phải cố gắng hết khả năng của mình để tiết kiệm 15% lượng khí đốt tiêu thụ hàng năm.”

Theo quy định được đề xướng, được công bố hôm 20/07, họ sẽ đặt ra mức giảm đầu tiên là 15% lượng sử dụng khí đốt tự nhiên trong khoảng thời gian từ ngày 01/08/2022 đến 31/03/2023.

Bà von der Leyen nói: “Chúng tôi đang cung cấp hướng dẫn để làm điều đó, một cách khôn khéo. Hiện giờ, mục tiêu này là ước vọng. Trong tình huống bảo động [ở Âu Châu], thì 15% là bắt buộc. Chúng ta hành động càng nhanh, thì chúng ta càng tiết kiệm được nhiều, chúng ta càng an toàn hơn.”

Nhật Thăng biên dịch

Ngân hàng Trung ương Âu Châu tăng lãi suất vượt ngoài dự đoán

TOM OZIMEK

Các nhà hoạch định chính sách tại Ngân hàng Trung ương Âu Châu (ECB) đã quyết định tăng lãi suất chuẩn lên 50 điểm cơ bản [0.50%], vượt quá dự đoán của thị trường, và đánh dấu lần đầu tiên cơ quan quản lý tiền tệ của khối này tăng lãi suất sau 11 năm.

Quyết định này đưa lãi suất chính sách của ECB lên đến 0% từ khu vực âm – mức lãi suất đã được ổn định trong 8 năm qua nhằm kích thích sự tăng trưởng chậm chạp ở 19 quốc gia sử dụng chung đồng tiền euro.

Với quyết định tăng lãi suất này, ECB cùng với các ngân hàng trung ương lớn khác – ngoại trừ Ngân hàng Trung ương Nhật Bản – đã thất bại các điều kiện tiền tệ để kiểm chế lạm phát đang tăng vọt.

Sự kết hợp của các yếu tố như sự bất ổn trong chuỗi cung ứng, nhu cầu phục hồi sau đại dịch, và cuộc khủng hoảng năng lượng cùng với chiến tranh ở Ukraine đã đẩy lạm phát thường niên ở khu vực đồng euro lên 8.6%, mức cao nhất được ghi nhận.

Quyết định hôm 21/07 được đưa ra trong bối cảnh ECB đang chịu áp lực phải thay đổi chính sách nổi lỏng trong nhiều năm qua và chấm dứt thử nghiệm lãi suất dưới 0% của khối [19 quốc gia] này.

Theo thăm dò của hãng thông tấn Reuters, các nhà kinh tế dự đoán một mức tăng nhẹ hơn với 25 điểm cơ bản.

50 ĐIỂM CƠ BẢN

► Các nhà hoạch định chính sách tại Ngân hàng Trung ương Âu Châu (ECB) đã quyết định tăng lãi suất chuẩn lên 50 điểm cơ bản, vượt quá dự đoán của thị trường.



Chủ tịch Ngân hàng Trung ương Âu Châu Christine Lagarde trình bày trong cuộc họp báo sau cuộc họp về tiền tệ của Hội đồng Thống đốc tại Frankfurt, Đức, hôm 10/03/2022.

‘Bất cứ biện pháp nào cần thiết’

Chủ tịch ECB Christine Lagarde đã viết trong một bài đăng trên blog hồi tháng Năm rằng các cơ quan quản lý tiền tệ của khối đã bắt tay vào con đường bình thường hóa chính sách hồi tháng 12/2021 bằng cách tuyên bố họ sẽ dừng chương trình mua tài sản trong thời kỳ đại dịch – vốn đã giúp thúc đẩy các nền kinh tế khó khăn của khu vực nhưng cũng góp phần làm tăng lạm phát.

Vào thời điểm đó, bà Lagarde cam kết rằng ECB sẽ thực hiện “bất kỳ biện pháp nào cần thiết” để

đưa lạm phát trở lại mức mục tiêu khoảng 2%, mặc dù bà đã cảnh báo rằng giá cả tăng cao không chỉ là “tình huống đơn giản của tổng nhu cầu quá mức” và rằng các yếu tố bên cung đã thúc đẩy lạm phát và làm chậm sự tăng trưởng.

Cho đến gần đây, ECB đã báo hiệu một mức tăng nhẹ hơn với 25 điểm cơ bản, theo sau đó sẽ là một mức lớn hơn vào tháng Chín, nhưng cũng tính đến một mức tăng lớn hơn với 50 điểm cơ bản nếu tình hình lạm phát xấu đi.

Quyết định hôm 21/07 cho thấy các nhà hoạch định chính sách của ECB, giống như các nhà hoạch định chính sách của Fed và các ngân hàng trung ương khác, lo ngại rằng mức lạm phát tăng cao có thể dẫn đến khả năng lạm phát cao trong tương lai trở nên cố định. Điều này làm tăng nguy cơ phải tăng lương và dẫn đến vòng xoáy lương-giá cả, gọi nhớ thời những năm 1970.

Một yếu tố khác có thể tác động đến quyết định của ECB trong việc chọn một mức tăng đáng kể hơn chính là việc đồng euro gần đây giảm xuống mức thấp nhất so với USD trong vòng hai thập niên – một biến động tiền tệ cũng làm tăng áp lực lạm phát.

Sau thông báo của ECB về việc tăng 50 điểm cơ bản, đồng euro đã tăng khoảng 0.5% so với đồng USD.

Còn nhiều lần tăng lãi suất nữa? ECB cũng cam kết sẽ tiếp tục tăng

lãi suất trước sức ép chỉ phí sinh hoạt lớn mà cư dân của khối các quốc gia này phải đối mặt, mặc dù ngân hàng này đã dự đoán trong bản định hướng tương lai [là tài liệu của ngân hàng trung ương dự báo về tình trạng của nền kinh tế và diễn biến chính sách tiền tệ trong tương lai].

ECB cho biết: “Việc bình thường hóa lãi suất hơn nữa sẽ là phù hợp.” Ngân hàng trung ương này nói thêm: “Ngày hôm nay, việc thoát khỏi lãi suất âm cho phép Hội đồng Thống đốc chuyển sang cách tiếp cận đưa ra quyết định về lãi suất trong từng cuộc họp một.”

Các nhà phân tích của ING cho biết trong một lưu ý rằng, bằng cách đưa ra một đợt tăng lãi suất mạnh mẽ và nhẹ nhàng trong hướng dẫn chính sách tiền tệ, ECB cho rằng “có hội cho một loạt các đợt tăng lãi suất đang nhanh chóng khép lại” và dự tính về các đợt tăng lãi suất lớn hơn trong tương lai đang “biến mất nếu xuất hiện một cuộc suy thoái”.

Liên minh Âu Châu ngày càng lo ngại về một cuộc suy thoái, với việc ngân hàng Nhật Bản Nomura dự đoán suy thoái sẽ ập đến khu vực này sau mùa hè năm nay.

Một cuộc khảo sát của hãng thông tấn Bloomberg cho rằng Bầy dự đoán xác suất xảy ra một cuộc suy thoái trong khu vực đồng euro là 45%.

Vân Du biên dịch

EPOCH TIMES NGÀY 29/07 — 04/08/2022

Ukraine, Nga ký thỏa thuận tiếp tục xuất cảng ngũ cốc

JACK PHILLIPS

Hôm 22/07, Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc (LHQ) Antonio Guterres cho biết Nga và Ukraine đã ký một thỏa thuận cho phép xuất cảng hàng triệu tấn ngũ cốc trong bối cảnh chiến tranh diễn ra giữa hai nước này.

Thỏa thuận được ký kết tại Istanbul, Thổ Nhĩ Kỳ, sẽ cho phép Ukraine xuất cảng ngũ cốc qua Hắc Hải (Biển Đen). Thỏa thuận đạt được sau nhiều tháng đàm phán giữa hai bên, do Liên Hiệp Quốc và Thổ Nhĩ Kỳ làm trung gian.

“Hôm nay, có một ngôn hải đáng trên Hắc Hải. Một ngọn hải đăng hy vọng, một ngọn hải đăng

triển vọng, một ngọn hải đăng cứu trợ trong một thế giới cần nó hơn bao giờ hết,” ông Guterres nói hôm 22/07 tại Istanbul.

Ông Guterres cho biết hiệp định này mở ra con đường xuất cảng thực phẩm thương mại với khối lượng lớn từ ba cảng quan trọng của Ukraine là Odessa, Chernomorsk, và Yuzhny. Liên Hiệp Quốc sẽ thành lập một trung tâm điều phối để giám sát việc thực hiện thỏa thuận này.

“Thúc đẩy phúc lợi của nhân loại là động lực của các cuộc đàm phán này,” ông nói. “Vấn đề không phải là điều gì tốt cho phía bên này hay phía bên kia. Trọng tâm là những gì quan trọng nhất đối với con người trên thế giới chúng ta. Và đứng nghỉ nghĩ gì nữa – đây là một thỏa thuận cho cả thế giới.”

Nga và Ukraine, đều là những nhà xuất cảng lương

thực hàng đầu thế giới, đã cử các bộ trưởng quốc phòng và cơ sở hạ tầng lần lượt tới Istanbul để dự lễ ký kết. Tổng thống Thổ Nhĩ Kỳ Tayyip Erdogan

cũng sẽ có mặt tại sự kiện này.

Thêm chi tiết

Hạm đội Hắc Hải Nga đã phong tỏa các cảng của Ukraine, khiến hàng chục triệu tấn ngũ cốc bị kẹt trong các hầm chứa và nhiều tàu phải đợi. Một số quan chức phương Tây cho biết sự việc này đã khiến tình trạng tắc nghẽn chuỗi cung ứng toàn cầu càng tồi tệ hơn và, cùng với các lệnh trừng phạt sâu rộng của phương Tây, đã gây ra lạm phát phi mã đối với giá thực phẩm và năng lượng trên khắp thế giới.

Moscow bác bỏ thông tin cho rằng họ đã gây ra cuộc khủng hoảng lương thực và cho rằng các biện pháp trừng phạt của phương Tây chính là lý do của vấn đề này. Nga cũng cáo buộc các lực lượng Ukraine đặt mìn dọc theo các hướng tiếp cận các cảng Hắc Hải của nước này.

Ukraine và Nga đã đạt được một vài thỏa thuận kể từ khi cuộc xâm lược Ukraine bắt đầu vào 24/02. Các vòng đàm phán hòa bình trước đó được tổ chức



SERGEI SUPINSKY/AFP/GETTY IMAGES

Ngũ cốc được đổ từ máy gặt đập liên hợp vào máy kéo ở làng Mala Divytsa, Ukraine ngày 27/07/2015.

tại nước láng giềng Belarus đã không đem lại thỏa thuận nào, trong khi các cuộc đàm phán ở Thổ Nhĩ Kỳ hồi tháng Ba không có kết quả.

Trước khi thỏa thuận này được ký kết hôm 22/07, một quan chức Kyiv cho biết nước này sẽ không trực tiếp đàm phán với Moscow.

“Ukraine không ký bất kỳ văn bản nào với Nga. Chúng tôi sẽ ký một thỏa thuận với Thổ Nhĩ Kỳ và LHQ,” trợ lý tổng thống Mykhaylo Podolyak cho biết qua Twitter. Ông nói thêm rằng Nga sẽ ký một thỏa thuận khác với hai bên [Thổ Nhĩ Kỳ và LHQ].

Tuy nhiên hôm 22/07, ông Guterres cho biết thỏa thuận về

ngũ cốc là “một thỏa thuận chưa từng xảy ra giữa hai bên tham gia vào cuộc chiến đẫm máu. Tuy nhiên cuộc chiến đó vẫn sẽ tiếp tục. Ngày ngày đều có người mất đi sinh mệnh. Giao tranh đang diễn ra ác liệt mỗi ngày.”

Một hiệp ước khác được ký hôm 22/07 sẽ dần xếp xuất cảng thực phẩm và phân bón của Nga vốn được Liên Hiệp Quốc hoan nghênh. Để giải quyết mối lo ngại của Nga về các tàu buôn lậu vũ khí sang Ukraine, tất cả các tàu trở về sẽ được đại diện các bên kiểm tra tại một cảng của Thổ Nhĩ Kỳ.

Bản tin có đóng góp của Reuters Cẩm An biên dịch

Các công ty Âu Châu trước bờ vực phá sản khi khủng hoảng năng lượng gia tăng

Các gói cứu trợ của chính phủ tạo ra một bước ngoặt mới – biến động về năng lượng đang gây khó khăn cho cuộc sống của người dân Âu Châu

ANDREW MORAN

Cuộc khủng hoảng năng lượng ở Âu Châu bắt đầu ảnh hưởng đến ngày càng nhiều công ty dầu mỏ, khí đốt, và tiện ích của châu lục này.

Uniper, đại công ty vận hành tiện ích khí đốt tự nhiên đang gặp khó khăn của Đức, gần đây đã nộp đơn xin cứu trợ lên chính phủ sau khi đối mặt với những thách thức tài chính đáng kể, theo Fortum – cổ đông Phần Lan lớn nhất của Uniper.

Trong nhiều tuần qua, công ty này đã thường xuyên thảo luận với chính phủ về một gói cứu trợ tiềm năng, và gần đây đã cảnh báo rằng công ty cần được giải cứu “trong vài ngày tới”. Uniper đã phải đối mặt với áp lực lớn sau khi Nga bắt đầu giảm dòng chảy khí đốt sang Đức – nước nhập cảng khí đốt lớn nhất. Trong tháng 06/2022, đại công ty năng lượng này chỉ nhận được 40% lượng khí đốt theo hợp đồng với Nga, khiến doanh nghiệp này phải tìm nguồn thay thế [Nga].

“Chúng tôi hoan nghênh việc Nghị viện Đức đã thông qua một ‘bộ công cụ’ cho phép giải tỏa nguy lập tức những tác động của cuộc khủng hoảng nguồn cung khí đốt,” ông Markus Rauramo, chủ tịch kiêm giám đốc điều hành Fortum nói. “Tiếp theo, chúng tôi mong muốn chính phủ Đức bắt đầu nhanh chóng khai triển các công cụ này để ổn định tình hình trong ngành năng lượng và cụ thể là tại Uniper, trong khi chúng ta tiếp tục thảo luận về một giải pháp lâu dài.”

Uniper đã bắt đầu sử dụng nhiên khí đốt mà họ đã dự trữ cho mùa đông kể từ khi Moscow cắt

Liên minh Âu Châu ngày càng lo ngại về một cuộc suy thoái, với việc ngân hàng Nhật Bản Nomura dự đoán suy thoái sẽ ập đến khu vực này sau mùa hè năm nay.

Một cuộc khảo sát của hãng thông tấn Bloomberg cho rằng Bầy dự đoán xác suất xảy ra một cuộc suy thoái trong khu vực đồng euro là 45%.

Vân Du biên dịch



DAVID HECKER/GETTY IMAGES

Kho chứa dầu và khí đốt của công ty khai thác Storag Etzel gần Wilhelmshaven, Đức, vào ngày 16/07/2022.

giảm việc giao hàng. Do đó, các kho dự trữ của công ty chỉ ở mức 58% [sức chứa], giảm từ mức 60% trong tuần 11-17/07.

Ông Harald Seegatz, phó chủ tịch ban giám sát của Uniper, đã lưu ý rằng công ty đã cắt giảm lượng khí đốt tại các kho chứa của mình để bảo đảm khách hàng nhận được điện và giữ vững điều kiện thanh khoản của Uniper.

“Rõ ràng là Uniper không thể đợi vài tuần, mà cần trợ giúp trong vài ngày tới,” ông nói với Bloomberg. “Chúng ta không thể đợi hàng tuần để hành động. Điều đó sẽ có tác động rất lớn đến công ty và cả nhân viên. Chính phủ cho biết họ muốn tránh tình trạng này, nhưng thực tế là chúng ta không thể phi thời gian.”

Do những diễn biến mới nhất, ngành công nghiệp của Đức đang sụp đổ, và các nhà kinh tế dự đoán rằng nền kinh tế lớn nhất Âu Châu nay có thể rơi vào suy thoái.

Ông Erik-Jan van Harn, một nhà kinh tế học toán cầu và là chiến lược gia vĩ mô về thị trường tại Rabobank, viết trong một bản nhận xét: “Tác động của tình trạng thiếu khí đốt đối với nền kinh tế Đức có thể rất sâu xa. Đức không chỉ là một trong những nước công nghiệp phát triển nhất Âu Châu, mà ngành công nghiệp của nước này cũng sử dụng tương đối nhiều năng lượng. Nhưng tác động của giá khí đốt cao hơn sẽ đến trước khi có bất kỳ việc phân phối [theo định mức] tiềm năng nào, và việc có được các hợp đồng điện và khí đốt đã ngày càng trở nên khó khăn cho các công ty Đức.”

Theo ngân hàng này, kịch bản cơ sở của họ dự báo GDP giảm 0.2% trong quý 3 và quý 4

và mức giảm hàng năm là 0.22% vào năm 2023.

ING cũng đang tính đến một cuộc suy thoái, mặc dù sản lượng công nghiệp trong tháng Năm tốt hơn một chút so với dự kiến. Tại thời điểm này, ông Carsten Brzeski, trưởng bộ phận vĩ mô toàn cầu tại ING, viết rằng vấn đề là nền kinh tế sẽ bị tê liệt trong tình trạng suy thoái bao lâu.

“Không cần phải nói rằng hiện nay triển vọng kinh tế có nhiều nguy cơ suy giảm hơn là tăng trưởng,” ông Brzeski viết.

“Có lẽ đã đến lúc tìm hiểu tất cả những ước tính khác nhau về tác động kinh tế mà lệnh cấm hạn toàn khí đốt và dầu mỏ của Nga có thể gây ra cho nền kinh tế Đức.”

Phản còn lại của Âu Châu đang đối mặt với các vấn đề Nhiều nhà cung cấp năng lượng đã đóng cửa trong 12 tháng qua tại các thị trường Âu Châu khác.

Tại Anh, 28 công ty đã ngừng hoạt động kể từ tháng 06/2021

do chỉ phí bán si khi đối tăng mạnh. Các công ty này không thể tăng giá đối với khách hàng do giới hạn giá năng lượng của chính phủ Vương quốc Anh. Điều này khiến khoảng 2.6 triệu gia đình, tương đương khoảng 9% dân số Vương quốc Anh, bị chuyển sang một nhà cung cấp tiện ích khác.

Tại Cộng hòa Czech, nhà cung cấp điện CEZ CP đang yêu cầu lên tới 3.04 tỷ USD để vượt qua cơn bão năng lượng.

Các chuyên gia cảnh báo rằng Ý có thể chứng kiến những việc tương tự. Đầu năm nay, một số nhà phân phối năng lượng của Ý đã đình chỉ hoạt động và ngừng thực hiện hợp đồng do giá điện cao. Ngoài ra, chính phủ Ý đã áp

thuế lợi tức 10% lên các công ty năng lượng để tài trợ cho gói 4.9 tỷ USD – nhằm giảm lạm phát cho các doanh nghiệp và người tiêu dùng. Liệu việc đánh thuế này có làm tăng căng thẳng tài chính cho ngành điện hay không thì vẫn còn phải xem nữa cuối năm 2022.

Mặc dù kỳ vọng rằng các doanh nghiệp đang tăng lợi nhuận, nhưng ông Michel Sznajer, Giám đốc Danh mục đầu tư tại Ecofin, đã giải thích trong một lưu ý rằng nhiều công ty không kiếm được nhiều tiền hơn. Nhưng họ đang chuyển các chi phí tăng thêm cho khách hàng của họ.

Mặc dù vậy, các nhà phân tích của ING cho rằng các chính phủ trong toàn khu vực rất có thể sẽ áp dụng giới hạn giá đối với giá năng lượng – giống như Vương quốc Anh, Pháp, Hungary, và Romania đã thiết lập giới hạn giá bán lẻ hoặc giá bán si. Ngoài ra, Bồ Đào Nha và Tây Ban Nha đã áp dụng giới hạn giá bán si.

Các chuyên gia của ING cho biết: “Trong khi thuế đánh vào lợi nhuận bất ngờ thường làm giảm lợi nhuận ròng của công ty và tác động đến việc định giá công ty, thì giới hạn giá năng lượng có lẽ là công cụ đáng sợ nhất mà các chính phủ có thể áp đặt lên các công ty tiện ích để bảo vệ người tiêu dùng trước tình hình giá cả tăng vọt.”

Theo dữ liệu của Bloomberg, các công ty năng lượng và tiện ích Âu Châu đã gánh khoản nợ hơn 1.7 ngàn tỷ USD để trang trải chi phí do giá dầu thô và xăng tăng vọt, tăng 50% so với thời kỳ trước đại dịch virus corona.

Cuộc khủng hoảng năng lượng ở Âu Châu Nghiên cứu mới từ Rystad

Vân Du biên dịch

BÌNH LUẬN

Những vấn đề quan trọng nhất đối với cử tri Mỹ trong bầu cử giữa kỳ 2022

Đảng Dân Chủ đang đánh cược rằng cử tri có thể để các vấn đề liên quan đến sinh kế qua bên lề

STU CVRK



Các chính trị gia Hoa Kỳ và các nhóm bình luận viên thuộc giới tinh hoa hiện đang tập trung cao độ vào các cuộc bầu cử giữa kỳ

đến ra vào tháng 11 tới. Đó là vì công việc số 1 của tất cả các chính trị gia là được bầu chọn và tái đắc cử – mọi việc khác chỉ là thứ yếu.

Cuộc thăm dò mới nhất của công ty Rasmussen Report hôm 09/07 cho thấy, “48% số Cử Tri Hoa Kỳ Tiềm Năng sẽ bỏ phiếu cho ứng viên Đảng Cộng Hòa, trong khi 40% sẽ bỏ phiếu cho ứng viên Đảng Dân Chủ.”

Ngay cả các cuộc thăm dò thân thiện đối với Đảng Dân Chủ như Economist/ YouGov và Monmouth cũng cho thấy Đảng Cộng Hòa đang tăng vọt phần

điểm phần trăm, gây ra làn sóng chấn động đối với các thành viên Đảng Dân Chủ được bầu chọn, các chuyên gia có vấn đề học rã phai và các đồng minh truyền thông của họ.

Tại thời điểm này, lễ phải thống thường sẽ là Đảng Cộng Hòa gần như chắc chắn sẽ lật ngược tình huống ở Hạ viện và có thể sẽ lật ngược cả Thượng viện vào tháng 11 tới, như tạp chí thiên tả Politico mô tả bằng đố họa. Tuy nhiên, có rất nhiều quan điểm khác nhau và thường phụ thuộc vào chính kiến của người quan sát.

Chúng ta hãy xem xét sự phân cực giữa các cử tri Mỹ và những khác biệt đó dẫn hướng các cuộc thăm dò như thế nào.

‘Lập trường của quý vị phụ thuộc vào vị trí quý vị đang nằm giữ’

Câu nói nổi tiếng của cựu Tổng thống (TT) Nam Phi Nelson Mandela – “Where you stand depends on where you sit” – làm sáng tỏ tầm quan trọng của quan điểm bằng những thuật ngữ đơn giản Về mặt chính trị, những vấn đề quan trọng nhất đối với một người sẽ xác định hệ tư tưởng và xu hướng bỏ phiếu tự nhiên của người đó.

Chẳng hạn, một số người sống với một triết lý căn bản rằng “tự cũng được” và do đó nghiêng về cánh tả trong [tư tưởng] chính trị của mình khi ủng hộ những người tìm kiếm các phương pháp ngoài Hiến Pháp để đạt được các mục tiêu chính trị mong muốn của họ. Những người khác được các giá trị đạo đức bất nguồn từ tôn giáo khích lệ và bị hùt về phía các chính trị gia ủng hộ những giá trị đó. Một số người là cử tri ủng hộ vấn đề đơn lẻ (như việc phá thai); còn những người khác lại bị ảnh hưởng bởi nhiều chủ đề có ảnh hưởng đến kinh tế, an ninh quốc gia, và đối ngoại.

Các ứng viên và đảng phái chính trị tận dụng những khuynh hướng này của số đông cử tri khi các chủ đề có lợi và giảm thiểu rủi ro tài khoản công khai khi nhận vấn đề đó bất lợi về mặt chính trị – chủ yếu thông qua sự định hướng và thông tin sai lệch của các đồng minh truyền thông. Đây là bản chất của chính trị – thuyết phục (hay đánh lừa) số lượng người về các vấn đề trong trong chu kỳ bầu cử nhằm được lựa chọn để làm quyền.

Một số vấn đề hàng đầu của cử tri lúc này là gì?

Xuất phát từ nhiều cuộc thăm dò về chủ đề này, những vấn đề hàng đầu bao gồm những chủ đề sau: giá xăng dầu, lạm phát nổi chung, nhập cư bất hợp pháp, phân quyền vự Dobbs (lật ngược án lệ Roe kiện Wade), chiến tranh Nga–Ukraine, tội phạm bạo lực không được kiểm soát, gián đoạn chuỗi cung ứng, biến đổi khí hậu, các lệnh bắt buộc về COVID-19, xu hướng LGBTQI và vấn đề lương thức tinh trong trường học (cả hai mặt của vấn đề), kiểm soát súng (cả hai mặt của vấn đề), v.v.

Chính các vấn đề này phân chia người dân thành các nhóm, ủng hộ hoặc phản đối. Dưới đây là một số cách để mô tả đặc điểm của sự phân hóa này, cùng

với các ví dụ cho thấy lập trường về các vấn đề này như thế nào.

Đảng Cộng Hòa so với Đảng Dân Chủ

Các cử tri Đảng Cộng Hòa nhìn chung là những cử tri trung hữu trong khi các cử tri Đảng Dân Chủ có xu hướng thiên tả. Những cử tri độc lập có thể góp mặt trên khắp bản đồ chính trị, tùy thuộc vào vấn đề được tranh luận.

Các chính sách của chính phủ TT Biden đã khiến sự chia rẽ thêm nghiêm trọng qua việc đảo ngược hoàn toàn các chính sách của chính phủ cựu TT Trump, kết quả là các chi phí năng lượng cao và lạm phát ngày một gia tăng, làn sóng nhập cư bất hợp pháp qua biên giới mô Hoa Kỳ–Mexico, sự ủng hộ dành cho cộng đồng LGBTQI và vận động thúc tỉnh trên khắp đất nước, sử dụng toàn lực của chính phủ liên bang.

Do đó, các thành viên Đảng Dân Chủ tránh xa các chủ đề về lạm phát, kinh tế, và an ninh biên giới trong khi tập trung vào vấn đề phá thai, kiểm soát súng, và biến đổi khí hậu (thực hiện các yếu tố cho Thỏa thuận Xanh Mới – Green New Deal của họ). Trong khi đó, các xu hướng trong hầu hết các vấn đề do nền kinh tế Mỹ xấu đi và lạm phát gia tăng là khá xa với với Đảng Dân Chủ, kể cả việc cá nhân các cử tri của cả hai đảng đang nhìn nhận rằng Đảng Cộng Hòa tích cực hơn khi [kỳ bầu cử] năm 2022 mở ra, như đã được lưu ý.

Quyền hiến định so với chủ nghĩa độc tài

Nhìn chung Đảng Cộng Hòa ủng hộ Tuyên ngôn Nhân quyền và Hiến Pháp Hoa Kỳ, đặc biệt là các Tu chính án thứ Nhất và thứ Hai cũng như trọng trách hiến định của Quốc hội Hoa Kỳ trong việc lập pháp cho vùng đất này.

Đảng Dân Chủ đang hình sự hóa điển ngôn chính trị, vũ khí hóa các cơ quan liên bang nhằm chống lại kẻ thù chính trị của họ, thậm chí vận động cho thêm nhiều các lệnh hành pháp vi hiến từ TT Joe Biden để đạt được các mục tiêu chính trị của họ (ví dụ: thúc đẩy “quyền” phá thai bằng cách né tránh Quốc hội) và quyết tâm thực thi các chính sách về LGBTQI và thúc tỉnh trong các cơ quan liên bang và các trường công lập. Đảng Dân Chủ cũng ủng hộ việc sử dụng quyền lực độc tài cho các lệnh bắt buộc chích ngừa, phong tỏa kinh tế, và các hành động trực tiếp vi phạm quyền cá nhân khác.

Bên trong và bên ngoài thủ đô

Sáu trong số mười quận và thành phố độc lập giàu có nhất của Hoa Kỳ nằm trong khu vực Hoa Thịnh Đốn. Quận Loudoun (Virginia) là quận giàu có nhất, với thu nhập trung bình mỗi gia đình ước tính là 142,299 USD. Nhiều cư dân làm việc trực tiếp cho chính phủ liên bang hoặc làm nhân viên hỗ trợ các cơ quan chính phủ. Lập trường của họ chính là vị trí mà họ đang nắm giữ: hầu hết đều ủng hộ đảng của chính phủ (Đảng Dân Chủ), đặc biệt là liên quan đến sự tăng trưởng của ngân sách và sự kiểm soát của liên bang.

Phần còn lại của đất nước không có được sự xa xỉ của việc bỏn rút tiền từ người đóng thuế Hoa Kỳ. Do đó, có sự khác quan hơn, nếu không muốn nói là sự hoài nghi ra mặt, về hầu hết những gì đến từ Hoa Thịnh Đốn.

Loạt phim nổi về chế độ độc tài “Hunger Games” (Đầu Trường Sinh Tử) mô tả một chính phủ trung ương độc tài đang nghiền nát các quận xa xôi vốn cung cấp mọi thứ cho chính phủ này, đã bị những trang tin thiên tả như Daily Beast biến thành thứ rác rưởi. Nhưng ngay càng có nhiều người Mỹ nhận ra sự tương đồng giữa loạt phim này và chủ nghĩa độc tài hợp pháp trị trong thời gian thực, bởi một chính phủ liên bang do Đảng Dân Chủ thống trị.



Một cử tri cùng đứa con nhỏ bỏ phiếu tại điểm bỏ phiếu ở Trường Tiểu học Rose Hill, tại Alexandria, Virginia trong cuộc bầu cử sơ bộ giữa kỳ, hôm 21/06/2022.

Nông thôn so với thành thị

Các đô thị chủ yếu do Đảng Dân Chủ điều hành, trong khi các khu vực nông thôn thường ủng hộ Đảng Cộng Hòa. Ví dụ, các vùng đô thị đông đúc ở Northeast và các thành phố lớn ven biển của California bỏ phiếu cho Đảng Dân Chủ, trong khi các tiểu bang miền trung với dân cư thưa thớt hơn thường chọn Đảng Cộng Hòa.

Quan điểm của [người dân ở] nông thôn khác xa so với thành thị; hầu hết người dân từ các tiểu bang/khu vực nông thôn đang tham gia vào việc sản xuất các mặt hàng cơ bản như thực phẩm, khoáng sản, và nguồn cung cấp năng lượng, trong khi cư dân thành phố là những người tiêu dùng không có hiểu biết căn bản về kinh tế và các quy luật vật lý ảnh hưởng đến sản xuất hàng hóa.

Do đó, cử tri nông thôn có xu hướng am hiểu về tiềm năng của các loại năng lượng đã được chứng minh của nhiên liệu hóa thạch, trong khi các cử tri thành thị bị tách rời khỏi những quy luật nhiệt động lực học và ủng hộ các công nghệ xanh.

Thu nhập cao so với thu nhập thấp

Một khác biệt đáng phân chia cử tri là theo giai tầng và mức thu nhập. Những người Mỹ giàu có không cảm nhận được tác động của lạm phát và giá xăng dầu cao giống như những người Mỹ có thu nhập thấp hơn. Các chi phí do lạm phát chiếm một phần lớn trong thu nhập khả dụng (discretionary income, thu nhập còn lại sau khi nộp thuế và chi tiêu thiết yếu) của những người Mỹ là có thu nhập khiêm tốn.

Nhưng có nhiều người Mỹ được giai tầng trung lưu và giai tầng thấp hơn so với những người giàu có, và đó là lý do vì sao chính phủ TT Biden và Đảng Dân Chủ thường yếu thế trong nhiều cuộc thăm dò: những người dân bình thường cảm nhận được tác động từ các chính sách của Đảng Dân Chủ trong cuộc sống thường nhật của mình mỗi khi đi đến các hàng thực phẩm và trạm xăng. Không có gì ngạc nhiên khi Đảng Dân Chủ và các đồng minh truyền thông của họ tập trung vào phán quyết của vụ Dobbs, kiểm soát súng, và LGBTQI/vận động cho chủ nghĩa thức tỉnh.

Uniparty (Độc Đảng) và những “con cừu”

Uniparty gồm Đảng Dân Chủ và các đồng minh của họ trong Đảng Cộng Hòa trong Quốc hội – sau đây gọi là các Thành viên Đảng Cộng Hòa Trên Danh Nghĩa (RINO), nếu phù hợp. Uniparty vừa thông qua luật kiểm soát súng với sự ủng hộ của 14 thành viên Đảng Cộng Hòa tại Thượng viện vốn đã bỏ phiếu ngược lại với mong muốn của các cử tri của mình, nhiều người trong đó có số hữu súng và lo ngại về việc Uniparty tiếp tục cố gắng làm xói mòn Tu chính án thứ Hai.

Uniparty cũng ủng hộ đồng viện trợ không ngừng nghỉ cho Ukraine mà không có bất cứ sự ràng buộc nào mặc dù không có cuộc tranh luận công khai nào về việc liệu lợi ích của Hoa Kỳ có bị ảnh hưởng bởi các lệnh trừng phạt kinh tế Nga hay chính cuộc chiến đang diễn ra hay không.

Chúng tôi, những “con cừu”, lo ngại về việc ngăn chặn đồng người nhập cư bất hợp pháp qua biên giới Hoa Kỳ–Mexico hơn là về sự ủng hộ của Uniparty cho việc hoàn thành bức tường Ba Lan để ngăn dòng

người di cư Belarus (và các nước khác) tháo chạy khỏi cuộc chiến Nga–Ukraine.

Truờ tượng so với hiện thực

Hoặc là những người tôn sùng hệ tư tưởng hơn cuộc sống thực. Trang tin Breitbart đã nói rất rõ điều đó trong một bài báo hồi tháng Năm này: “Các thành viên Đảng Dân Chủ tại Thượng viện đang đặt cuộc cuộc bầu cử giữa kỳ vào vấn đề phá thai thay vì tập trung vào việc giảm lạm phát, vốn là vấn đề quan trọng nhất đối với cử tri.”

Và họ cũng đang đặt cược vào luật kiểm soát súng (red flag) sau hậu quả của các vụ xả súng gần đây. Ông Biden đã tuyên bố rằng kiểm soát súng nên là “trọng tâm của cuộc bỏ phiếu” vào tháng 11 này. Theo cách của Đảng Dân chủ nghĩ thì ngoại trừ việc phá thai cũng như kiểm soát súng, các chủ đề khác dường như không phải là những chủ đề thu hút phiếu bầu.

Theo tạp chí The Federalist đưa tin, “Một cuộc thăm dò mới của Trung tâm Nghiên cứu Chính trị Hoa Kỳ của Đại học Harvard... cho thấy rằng quan điểm của Đảng Cộng Hòa về phá thai được những người Mỹ bình thường ủng hộ hơn là lập trường của Đảng Dân Chủ.”

Trên thực tế, có đến 72% trong số những người được thăm dò ủng hộ lệnh cấm nghiêm ngặt đối với việc phá thai sau tuần 15 của thai kỳ. Và các luật cấm đã được Quốc hội và các cơ quan lập pháp của các tiểu bang do Đảng Dân Chủ kiểm soát thông qua sẽ bị Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ xác định là vi hiến – nơi đã ra phán quyết chống lại đạo luật tịch thu súng bất hợp pháp trong các vụ kiện gần đây.

Thật không may cho Đảng Dân Chủ, lạm phát và nền kinh tế tiếp tục đứng đầu danh sách các vấn đề mà người dân Mỹ quan tâm nhất.

Kết luận

Trong năm 2022, vì nền kinh tế thảm hại – lạm phát chạm mức 8.6% [tỷ lệ lạm phát trong tháng Năm (tháng này)] và giá xăng cao nhất từ trước đến nay – các vấn đề khác của tháp nhu cầu Maslow đã vượt lên trên các vấn đề mang tính trừu tượng và ý thức hệ. Các tầng đáy của tháp Maslow bao gồm nhu cầu vật chất (thức ăn, nước uống, chỗ ở) và nhu cầu an toàn (an ninh và ổn định về thể chất). Các nhu cầu càng phức tạp và trừu tượng hơn được xếp trên đỉnh tháp, gồm tình yêu và nhu cầu gần gũi (tình bạn và gia đình), nhu cầu được tôn trọng (sự thừa nhận và tôn trọng), và nhu cầu cần được thể hiện bản thân (nhận ra toàn bộ tiềm năng của một người).

Nhiều người Mỹ có thu nhập thấp quan tâm đến các nhu cầu vật chất căn bản – chỉ đơn giản là là việc cung cấp thực phẩm cho gia đình họ, giữ công việc của họ, và đối mặt với các hóa đơn năng lượng cao cũng như lạm phát trong khi vẫn phải sống bằng đồng lương ngày qua ngày. Đây là những vấn đề quan trọng nhất đối với hầu hết người Mỹ. Những vấn đề khác như phá thai không giới hạn, các đạo luật kiểm soát súng red flag, năng lượng xanh và “quyền” cho cộng đồng LGBTQI nằm dưới cùng trong danh sách các mối quan tâm của họ (những lợi ại các tầng bên trên của tháp Maslow).

Do đó, không có gì ngạc nhiên khi Đảng Dân Chủ và các đồng minh truyền thông của họ đang cố gắng định hướng người Mỹ bằng Ủy ban Định Hạ viện 06/01, bởi họ không có giải pháp kinh tế.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Stu Cvrk đã về hưu với tư cách là một thẩm phán sau 30 năm phục vụ trong Hải quân Hoa Kỳ ở nhiều vị trí chính trị và dự bị khác nhau, cùng với kinh nghiệm hoạt động đảng kể ở Trung Đông và Tây Thái Bình Dương.

Doanh Doanh biên dịch

VICTOR DAVIS HANSON



Cánh Tả nên hài lòng vì Tổng thống (TT) Joe Biden đã cho họ mọi thứ họ muốn.

Cánh Tả thích lạm phát. Họ làm giảm giá trị của đồng tiền cũ bằng cách in thêm nhiều tiền mới. Những người giàu có hơn nằm trong tay nhiều tiền thì mất chúng do đồng tiền giảm giá trị; còn những người nghèo hơn không có tiền thì đột nhiên lại có.

Khi kết hợp với lãi suất thấp, lạm phát thậm chí còn nghiêm trọng hơn. Không phải kể từ thời cựu TT Jimmy Carter thì một thành viên Đảng Dân Chủ mới nhất quyết thổi phồng nguồn cung tiền.

Trong nhiều thập niên, Cánh Tả đã khuếch đại giấc mơ năm 2008 của cựu Bộ trưởng Năng lượng Steven Chu rằng chính phủ phải tăng chi phí nhiên liệu lên đến mức của Âu Châu. Đó được coi là cách tốt nhất để buộc những người Mỹ chất phác từ bỏ việc đốt khí đốt và chuyển sang năng lượng tái tạo. Ông Biden đã nghiêm túc thực hiện bài giảng đó.

Ông đã hủy bỏ các hợp đồng cho thuê năng lượng liên bang. Ông đã cho ngừng hoạt động khoan ở Khu bảo tồn Động vật Hoang dã Quốc gia Bắc Cực. Ông đã hủy bỏ các đường ống và cảnh báo ngành công nghiệp dầu mỏ rằng những ngày còn lại của họ không còn là bao. Ông Biden đã làm nhiều hơn bất kỳ thành viên Đảng Dân Chủ nào khác để bảo đảm nhiên liệu hóa thạch không thể mua nổi, buộc những người tiêu dùng dầu mỏ là thiên chấp của Mỹ phải lái xe ít hơn hoặc tỉnh việc từ bỏ hoàn toàn những chiếc xe hơi động cơ xăng của họ.

Cảnh cực Tả Mỹ luôn muốn nhập cư bất hợp pháp không giới hạn. Ông Biden đã đồng ý và rất lòng lo trong vấn đề quản lý an ninh ở biên giới phía nam.

Kết quả là trong vòng chưa đầy hai năm, gần 3 triệu người ngoại quốc bất hợp pháp đã tràn vào Hoa Kỳ. Gần như tất cả họ đều đến đây mà chưa được chích ngừa, chưa được xét nghiệm, và quyết kiểm tra một cách không thích đáng trong thời gian cao điểm của đại dịch COVID-19.

Ông Biden không mấy lo lắng rằng số lượng người Mỹ kỳ lục đang mất đi sinh mệnh vì ma túy hiện đang tràn qua biên giới. Các băng đảng trở nên giàu có và quyền lực hơn bao giờ hết dưới sự lãnh đạo của ông, trong khi những kẻ buôn bán trẻ em thì được tự do hoạt động.

Ông Biden đã làm nhiều hơn bất kỳ thành viên Đảng Dân Chủ nào trước đây để thu hút lượng người nhập cư bất hợp pháp ở ạt như một phần trong giấc mơ của cánh tả nhằm lật đổ các tiểu bang đó

STEPHEN MOORE



Những người thiên tả rất giỏi trong việc đuổi những người giàu có ra khỏi tiểu bang của họ.

Các tiểu bang màu xanh lam mất hàng tỷ dollar tiền thuế và hàng chục ngàn việc làm do hậu quả từ việc những người giàu có di cư khỏi các tiểu bang có mức thuế cao và tỷ lệ tội phạm cao. Sự di cư này dường như xảy ra gần như hàng ngày.

Hãy xem trường hợp ông Elon Musk. Ông đã rời California đến Texas. Ông đã trả 11 tỷ USD tiền thuế liên bang hồi năm ngoái và tiểu bang California có thể sẽ mất hàng tỷ USD tiền thuế khi không có ông ấy – và số tiền bị hùt thu ấy chưa bao gồm tất cả các khoản thuế địa ốc và thuế doanh thu mà nhân viên Tesla của ông ấy giờ đây sẽ trả ở Texas thay vì California. Tất nhiên, Texas không có thuế thu nhập tiền thuế, Texas không có thuế thu nhập tiền thuế.

Sau đó, có câu chuyện nổi tiếng của nhà đầu tư Paul Tudor Jones. Khi ông rời Connecticut nhiều năm về trước và chuyển công việc kinh doanh cùng thu nhập của mình đến Florida, một mình ông đã làm ngân sách tiểu bang này ở Hartford thất thủ 40 triệu dollar. Ông đã không hề oán hận.

Ông Jeff Yass là chủ sở hữu của Susquehanna Capital ở Philadelphia.

Cánh Tả nên hài lòng với ông Biden



Tổng thống Joe Biden chào đón các vị khách tại Tòa Bạch Ốc, hôm 04/07/2022.

thành tiểu bang xanh bằng cách thay đổi nhân khẩu học.

Cánh Tả giận dữ phản nản về chủ nghĩa đế quốc, chủ nghĩa thực dân mới, và chi tiêu quân sự. Ông Biden, không cần cảnh báo trước, chỉ đơn giản là rút tất cả quân đội Hoa Kỳ ra khỏi Afghanistan. Ông đã bỏ lại một đại sứ quán mới trị giá 1 tỷ USD, một căn cứ không quân của Hoa Kỳ được sửa chữa lại trị giá 300 triệu USD, và số vũ khí và thiết bị tinh vi trị giá 80 tỷ USD.

Nói cách khác, ông Biden đã làm nhiều hơn bất kỳ thành viên Đảng Dân Chủ nào trước đây để bảo đảm Hoa Kỳ bị xem thường ở hải ngoại, còn các lực lượng viễn chinh của nước này thì lại day một bài học về sự can thiệp xấu xa của các thế lực ngoại bang.

Cánh Tả ám ảnh với chủng tộc. Họ tôn sùng ý tưởng phân biệt chủng tộc “đường dẫn”: để ngăn chặn thành kiến chủng tộc, người ta phải thành kiến về chủng tộc.

Ông Biden là tổng thống đầu tiên hứa trước rằng người đồng hành tranh cử chức phó tổng thống của ông phải là phụ nữ và là người Mỹ gốc Phi. Đối với các lựa chọn nội các của mình, ông Biden đã bỏ qua hầu hết các tiêu chí về kinh nghiệm trước đây hoặc chuyên môn cụ thể, nhưng thay vào đó bảo đảm rằng chính phủ của ông là “đa dạng sắc tộc”.

Không có vị tổng thống tiến nhiệm nào của Đảng Dân Chủ lại chịu ôn chính trị bản sắc hoặc sử dụng thường xuyên thứ trên thực tế là hạn ngạch nhận dạng chủng tộc, giới tính, và tính dục đối với những người được bổ nhiệm nhờ tổng thống của ông đến như vậy.

Trong nhiều năm, Cánh Tả đã hân học về hệ thống tư pháp hình sự. Họ tin rằng hình phạt không thực sự ngăn chặn tội phạm, vốn thay vì thế lại là kết quả của phân biệt chủng tộc và một hệ thống

tư bản độc hại.

Ông Biden đồng ý. Các biện lý liên bang bắt buộc cái gọi là các công tố viên thành phố và quận của ông George Soros, những người thực thi luật phần lớn theo các chỉ thị tư tưởng.

Không có tổng thống tiến nhiệm nào thành công trong việc vũ khí hóa Ngũ Giác Đài, FBI, hoặc CIA theo những cách đã chuyển họ từ các cơ quan truyền thống thành hình ảnh đại diện thức tỉnh cho cuộc cách mạng xã hội đến như vậy.

Không có tổng thống tiến nhiệm nào của Đảng Dân Chủ lại công kích những người theo phái bảo tồn truyền thống, một Tối cao Pháp viện với triết lý giải thích Hiến Pháp chặt chẽ theo cấu trúc, và Đảng Cộng Hòa như vậy.

Vậy tại sao Cánh Tả lại mong muốn lật đổ ông Biden hoặc ít nhất là bảo đảm rằng ông không đảm tái tranh cử vào năm 2024?

Thật kỳ lạ, những người Cánh Tả không hiểu rằng thành tích hiện tại và việc ông Biden không được tin nhiệm không chỉ là do sự suy giảm nhận thức quá rõ ràng của ông ấy. Vấn đề không chỉ là tính cách thường xuyên gây khó chịu, hay thói quen đáng sợ của ông ấy là cố gắng bắt tay những người vô hình



CHARLOTTE CUTHBERTSON/THE EPOCH TIMES

Một nhóm người Nicaragua và người Cuba băng qua Rio Grande từ Mexico đến Eagle Pass, Texas, vào ngày 25/04/2022.

hoặc xâm phạm không gian riêng tư của những phụ nữ trẻ tuổi.

Thay vào đó, chính phủ ông Biden đã trở thành một thất bại thảm hại vì cứ ghét các nghị trình của họ. Họ phát ốm với mức 5 USD một gallon xăng. Họ cảm thấy cuộc sống của họ đang bị phá hủy bởi mức lạm phát 9.1% hàng năm và sự thiếu hụt chuỗi cung ứng.

Công chúng cảm thấy một mối với số vụ sát nhân và tội phạm bạo lực khác gia tăng hàng ngàn gần như kỷ lục.

Họ phát ngán với cơn sóng thần của các chất ma túy nguy hiểm tràn qua biên giới và hàng triệu công dân ngoại quốc ở ạt vào đất nước của họ mà không được họ cho phép.

Họ phản nộ rằng nội các của ông Biden không bao giờ ứng phó với những thảm họa này. Thay vào đó, chính phủ phủ nhận sự tồn tại những cuộc khủng hoảng đó.

Hoặc với những lộn xộn do chính họ tạo ra, chính phủ lại đổ lỗi cho cho người Nga, hoặc ông Trump, hoặc các thượng nghị sĩ Đảng Dân Chủ của chính họ, những người đã chùn bước trong việc in thêm hàng ngàn tỷ dollar.

Giờ đây, Cánh Tả đang tìm kiếm một tổng thống thay thế trẻ tuổi hơn, lời cuốn gọi, và nhanh hơn để thúc đẩy các nghị trình đã hỏng hóc vốn không được ưa chuộng của họ.

Những từ khi nào việc đổi một người đưa tin kém có lại thay đổi được một thông điệp tồi vậy?

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Victor Davis Hanson là một nhà bình luận có tư tưởng bảo tồn truyền thống, người nghiên cứu văn hóa cổ đại, và nhà sử học quân sự. Ông là một giáo sư danh dự về các về văn hóa cổ đại tại Đại học Tiểu bang California, thành viên cao cấp về lịch sử quân sự và cố đại tại Đại học Stanford, thành viên của Cao đẳng Hillsdale, và là thành viên ưu tú của Center for American Greatness.

An Nhiên biên dịch

Khi những người giàu có rời đi, thì mọi người đều tổn thất



Ông Elon Musk ra hiệu khi nói trong một cuộc họp báo tại cơ sở Starbase của SpaceX gần Lăng Boca Chica ở Nam Texas hôm 10/02/2022.

Ông ấy là một trong những cư dân giàu nhất của tiểu bang này, và quỹ đầu cơ của ông ấy là một trong những nhà đầu tư lớn nhất của Tiểu bang Keystone. Ông và vợ đã tài trợ hàng chục triệu USD cho các học bổng giáo dục cho hầu hết trẻ em người Mỹ gốc Phi Châu, có thu nhập thấp trong thành phố. Ông cũng là một nhà tài trợ lớn cho các tổ chức thiện nguyện khác trong và xung quanh tiểu bang Pennsylvania. Nhưng gần đây, tờ Philadelphia Inquirer đã chơi xấu ông Yass với những cáo buộc sai rằng ông không trả phần thuế công bằng của mình. Họ đang muốn đuổi ông ra khỏi tiểu bang chăng?

Tỷ phú sáng lập Citadel Capital, ông

bang và địa phương. Vì vậy, thay vì nhận được nhiều tiền hơn từ ông Griffin, thì tiểu bang sẽ thu được ít hơn. Bởi vì ông Griffin đang chuyển đến Florida, một tiểu bang khác không có thuế thu nhập, nên ông sẽ tiết kiệm được hàng trăm triệu USD tiền thuế, mặc dù ông Griffin khẳng định lý do chính của ông để rời đi là làn sóng tội phạm ở Chicago và mối lo ngại của ông về sự an toàn của gia đình.

Đạo lý của những câu chuyện này là những người thiên tả [ủng hộ] chiến tranh giá cấp dưỡng như không tự giúp mình. Họ luôn phá hủy đi nguồn thu nhập có thể sinh lợi. Chẳng bao lâu nữa, nước Mỹ nơi các tiểu bang xanh sẽ không có thêm bất kỳ người giàu có nào để thu hoa lợi.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Stephen Moore là thành viên cao cấp tại FreedomWorks và là đồng sáng lập của Ủy ban Khai phóng Thịnh vượng. Ông từng là cố vấn kinh tế cao cấp cho ông Donald Trump. Cuốn sách mới của ông có nhan đề “Govzilla: How the Relentless Growth of Government Is Impoverishing America” (Govzilla: Sự Phát Triển Không Ngừng của Chính Phủ Đang Làm Mỹ Nghèo Đi Như Thế Nào).

Vân Du biên dịch

Vì sao Trung Quốc xa lánh năng lượng mặt trời?

JOHN MAC GHLIONN

Chúng ta đã được nghe nói rằng năng lượng mặt trời là tương lai. Công nghệ này là không có rủi ro, chúng ta đã được trấn an như vậy. Nhưng không phải là vậy.

Năng lượng mặt trời là không hiệu quả. Hệ thống của nó cũng khá tốn kém, không chỉ về tài chính mà còn về phương diện môi trường.

Thế giới đang ở giữa một cuộc khủng hoảng an ninh lương thực. Giờ đây, trong một nỗ lực chống lại cuộc khủng hoảng đang leo thang này, Trung Quốc, quốc gia đóng dân nhất thế giới, đang tính đến việc cấm các nhà phát triển năng lượng mặt trời xây dựng các tấm pin quang năng trên đất nông nghiệp.

Tờ Irish Independent gần đây đã đưa tin rằng Trung Cộng đang xem xét nghiêm túc về việc thực hiện "cấm sử dụng đất rừng và đất canh tác để phát triển năng lượng mặt trời."

Tại sao? Sự thật là, Trung Quốc đã đầu tư rất nhiều vào các dự án năng lượng mặt trời khác nhau. Theo trang Bloomberg, đầu tư vào phát triển năng lượng mặt trời "là 29 tỷ nhân dân tệ (4.3 tỷ USD) từ tháng Một đến tháng Tư, cao hơn khoảng 204% so với cùng thời kỳ năm trước."

Gần đây Trung Cộng đã tuyên bố sẽ tăng gấp đôi công suất năng lượng gió và năng lượng mặt trời của quốc gia này vào năm 2025. Tuy nhiên, giờ đây, Bắc Kinh đã chuẩn bị quay ngoắt 180 độ và nói không với loại năng lượng tái tạo này.

Đó là bởi vì, như tờ Irish Independent đã lưu ý, nhiều mảnh đất đặt năng lượng gió và năng lượng mặt trời được xem là "không ổn định".

Tệ hơn nữa, theo các nhà phân tích tại GreenMatch, một công ty rất chuyên tâm trong việc thúc đẩy năng lượng tái tạo, việc xây dựng các cơ sở năng lượng mặt trời đi kèm với chi phí



Những người bán hàng rong và người dân tập trung tại một khu chợ địa phương bên ngoài nhà máy nhiệt điện than thuộc sở hữu nhà nước ở Hoài Nam, tỉnh An Huy, Trung Quốc, ngày 14/06/2017.

đáng kể, bao gồm "việc đất đai bị khô cằn, sự thay đổi của các kênh thoát nước và gia tăng xói mòn." Nói cách khác, nếu nông dân muốn trồng trọt, năng lượng mặt trời có thể ảnh hưởng đáng kể đến vụ mùa của họ.

Các nhà phân tích lưu ý rằng hệ thống thấp trung tâm yêu cầu một lượng nước dồi dào cho mục đích làm mát, một mối bận tâm lớn trong môi trường khô cằn. Hơn nữa, "sự gia tăng nhu cầu về nước có thể làm căng thẳng các nguồn nước sẵn có cũng như sự cố tràn hóa chất từ các cơ sở." Sự căng thẳng này "có thể dẫn đến việc ô nhiễm nước ngầm hoặc bề mặt đất đai."

Hãy nhớ rằng, những lời này đến từ những người ủng hộ việc sử dụng năng lượng mặt trời. Họ làm việc cho một công ty có nhận thức về môi trường.

Mặc dù Bộ Năng lượng Hoa Kỳ bảo đảm với chúng ta rằng công nghệ năng lượng mặt trời "có thể giúp giảm lượng khí thải và cải thiện chất lượng không khí," nhưng các nhà phân tích tại GreenMatch cảnh báo rằng, trên thực tế việc xây dựng các nhà máy điện năng lượng mặt trời gây ra các nguy cơ đáng kể đối với chất lượng

không khí của chúng ta. Ngoài ra, các cơ sở này tạo ra mầm bệnh mang theo trong đất làm ô nhiễm các hồ chứa nước lân cận. Không thân thiện với môi trường cho lắm.

Trong một bài đăng gần đây trên trang Human Events có nhan đề "Coal is Dead, Long Live Coal" (Than Đã Chết, Than Đã Muôn Năm), tôi đã nhấn mạnh một sự thật rằng các tấm pin quang năng, được cho là lành tính trong tự nhiên, thực sự tạo ra chất thải độc hại gấp nhiều lần so với chất thải hạt nhân.

Còn về năng lượng gió, người anh em được thảo luận rất nhiều của năng lượng mặt trời thì sao?

Trước hết, năng lượng gió rất ổn ào. Do ô nhiễm tiếng ồn, điều này hạn chế những nơi có thể xây dựng các trang trại gió. Các nhà phân tích tại Solar Reviews đã lưu ý rằng mặc dù gió thúc đẩy năng lượng sạch, nhưng những mặt trái vượt xa những mặt tích cực. Gió vốn dĩ không thể đoán trước được. Điều đó là rõ ràng theo đúng nghĩa đen, vì năng lượng chỉ có thể được tạo ra khi gió thổi. Không có gió thì không có năng lượng. Không có năng lượng thì không có hoa màu.

Rồi còn mối đe dọa đối với động vật hoang dã. Theo Cục Cá và Động vật Hoang dã Hoa Kỳ, các trang trại gió ở khắp nơi có thể giết chết khoảng 140.000 đến nửa triệu con chim mỗi năm.

Một báo cáo năm 2019 từ Quỹ Chính sách Nông lên Toàn cầu (GWPF) kết luận rằng các tuabin gió từng (và người ta cho rằng vẫn) "gây hại rất nhiều cho động vật hoang dã." GWPF cho biết họ "không đưa ra quan điểm về năng lượng gió hoặc năng lượng tái tạo." GWPF tiếp tục chỉ trích các tuabin gió trong một bài báo tiếp theo, có nhan đề đáng ngại là "Green Killing Machines" (Những Cỗ Máy Sát Hại Xanh). GWPF cảnh báo rằng

"nguy cơ đối với các loài chim và các sinh vật có cánh khác là lớn đến mức có khả năng toàn bộ quần thể bị xóa sổ" bởi các tuabin gió.

Cuối cùng, bên cạnh việc gây hại cho đất đai và nhiều loài động vật khác nhau, năng lượng mặt trời và năng lượng gió còn rất đắt đỏ. Với những người Mỹ bình dân, theo một bài báo được xuất bản năm 2021 bởi Solar Reviews, quy trình lắp đặt các tấm pin quang năng tiêu tốn khoảng 2 dollar hoặc 3 dollar cho mỗi watt. Trung bình mỗi gia đình tại Hoa Kỳ tiêu thụ khoảng 11.000 kilowatt giờ (kWh) mỗi năm, hoặc khoảng 990 watt mỗi tháng. Nói cách khác, trung bình người Mỹ cần phải chuẩn bị đầu tư hàng chục ngàn dollar để cung cấp điện cho ngôi nhà của họ.

Vậy đầu tư nhiều như thế chính xác là để làm gì?

Theo ông Richard Michelfelder, giáo sư phụ tá về tài chính tại Trường Kinh doanh Rutgers-Camden, thì các nguồn tài nguyên tái tạo, kể cả năng lượng mặt trời, thiếu độ tin cậy hơn nhiều so với các nguồn năng lượng thông thường. Điều này là do "hai loại năng lượng này không sản xuất được sản lượng khi thời tiết nhiều mây hoặc vào ban đêm, hoặc khi không có gió." Ông cảnh báo, mặc dù "năng lượng tái tạo có vai trò trong việc giải quyết nhu cầu năng lượng của chúng ta," nhưng các hệ thống này không nên "đóng vai trò chính". Ông nói thêm, các tiện ích nên dựa trên các phương pháp truyền thống đã được kiểm chứng và thử nghiệm.

Điều này đưa chúng ta trở lại với Trung Quốc và khả năng xa lánh năng lượng mặt trời. Trong thời kỳ khủng hoảng, người ta không thể tham gia một canh bạc. Năng lượng tái tạo rất có thể là tương lai. Tuy nhiên, ở đây và ngay bây giờ, ngay tại thời điểm này, thế giới cần những phương pháp đáng tin cậy để cung cấp năng lượng cho các ngôi nhà và xe cộ. Điều này giải thích vì sao Trung Cộng có thể sẽ dỡ bỏ lệnh cấm hai năm đối với than đá của Úc.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông John Mac Ghlionn là một nhà nghiên cứu và nhà viết luận. Tác phẩm của ông đã được những hãng thông tấn như New York Post, Sydney Morning Herald, Newsweek, National Review, The Spectator US cùng những tờ báo danh tiếng khác xuất bản. Ông cũng viết về tâm lý và các mối quan hệ xã hội, rất quan tâm đến vấn đề rối loạn chức năng xã hội và sự thao túng của truyền thông.

Doanh Doanh biên dịch

TÂM & THÂN



Mặc dù nhiều người ăn thực phẩm chay, nhưng nguyên liệu và cách nấu nướng thực sự có thể làm tăng nguy cơ ung thư đại trực tràng.

Ăn chay cũng có thể bị ung thư đại tràng?

HEALTH 1+1

Bác sĩ Lưu Trung Bình, bác sĩ tìm mạch kiêm Giám đốc Phòng khám Vũ Bình tại Đài Loan, kể rằng ông có hai người bạn đã ăn chay hơn hai mươi năm. Tuy nhiên, cả hai đều xuất hiện các triệu chứng ở độ tuổi 50 và được chẩn đoán là ung thư đại trực tràng (Colorectal cancer. Chữ Latin, color: đại tràng; rectal: trực tràng) giai đoạn cuối. Một trong hai người này là nhà sư ăn chay đã hơn 30 năm.

Chúng ta thường quen thuộc với kiến thức là ăn thịt đỏ hoặc thịt chế biến sẵn, chẳng hạn như xúc xích và jambon được có thể làm tăng nguy cơ ung thư đại trực tràng. Tuy nhiên, tại sao một số người vẫn bị bệnh này mặc dù họ ăn chay? Tập san Hiệp hội Y khoa Hoa Kỳ - Nội khoa đã công bố một nghiên cứu y khoa quy mô lớn vào năm 2015, theo đó cách ăn uống của hơn 70,000 tín hữu Công giáo có thói quen lành mạnh và bị bệnh lý ung thư này trong khoảng thời gian 7 năm. Nghiên cứu cho thấy so với những người không ăn chay, những người ăn chay trường có nguy cơ bị bệnh thấp hơn 16%, những người ăn chay lacto-ovo (các sản phẩm từ sữa và trứng) có nguy cơ thấp hơn 18%. Những người ăn chay bán phần khác chỉ giảm được 7% nguy cơ.

Nghiên cứu này cũng nhấn mạnh rằng ăn nhiều trái cây và rau quả có thể làm giảm nguy cơ ung thư đại trực tràng. Trong những năm gần đây, cũng có nhiều khái niệm về việc ăn chay để khỏe mạnh. Tuy nhiên, một số người ăn chay, chẳng hạn như diễn viên ngôi sao Chadwick Boseman của bộ phim Black Panther/Chiến binh Báo Đen đã ăn chay trước khi qua đời vì căn bệnh này. Bác sĩ Ngô Kiên Hiến thuộc Khoa Gan mật và Tiêu hóa tại Bệnh viện Đài Bắc cho biết cách ăn uống không phải là nguyên nhân duy nhất. Tiếp xúc với chất gây ung thư trong môi trường, thói quen sinh hoạt không lành mạnh, người trên 40 tuổi, và tiền sử gia đình bị ung thư hoặc polyp đại trực tràng đều là những yếu tố nguy cơ cao.

Tuy nhiên, nói về cách ăn uống thì

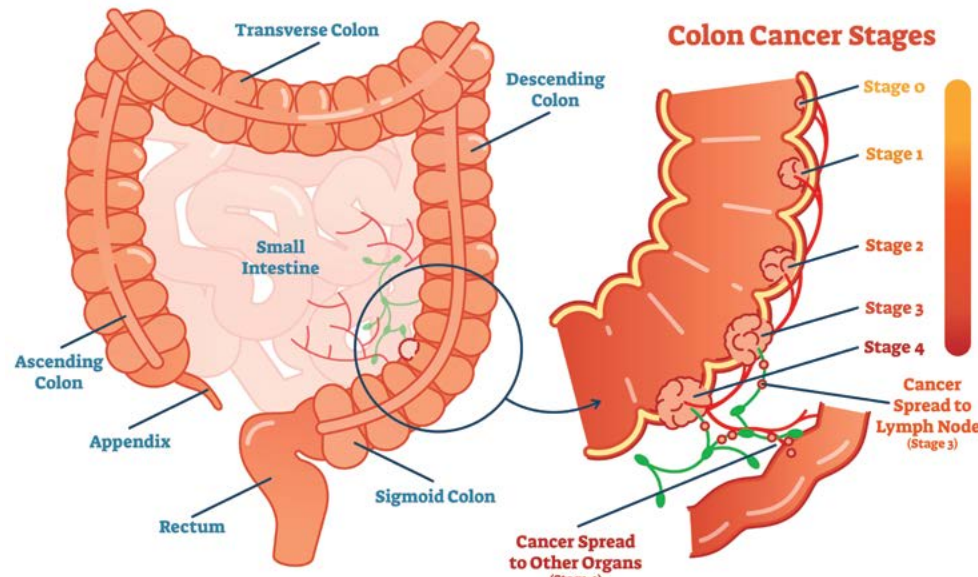
"Ăn chay" không thể được đánh đồng với "cách ăn uống lành mạnh". Điều quan trọng là bạn ăn những gì.



Thịt chay hầu hết được chế biến ở nhiệt độ cao, ăn nhiều có thể gây ung thư đại trực tràng.



Rau củ dễ bị cháy xém khi nướng, tốt nhất bạn không nên ăn những phần bị cháy xém.



Hình minh họa ung thư đại tràng.

"ăn chay" không thể được đánh đồng với "cách ăn uống lành mạnh". Điều quan trọng là bạn ăn những gì. Mặc dù nhiều người ăn thực phẩm chay, nhưng nguyên liệu và cách nấu nướng thực sự có thể làm tăng nguy cơ ung thư đại trực tràng.

Tránh các sản phẩm chay chế biến sẵn và nấu ở nhiệt độ cao

Chúng ta nên chú ý đến hai yếu tố nguy cơ chính từ thực phẩm chay: Sản phẩm chế biến sẵn, các sản phẩm này đều đã được "chế biến" theo cách tương tự.

Bác sĩ Ngô cho biết thịt đã qua chế biến có hại cho sức khỏe. Sản phẩm được chế biến ở nhiệt độ cao, được ngâm chua, hun khói v.v...đều dễ sinh ra chất gây ung thư. Ví dụ, các protein trong thịt bị biến tính ở nhiệt độ cao. Tương tự, nguyên liệu của các sản phẩm chay chế biến phần lớn là đậu nành, một loại đậu có nguồn gốc thực vật, cũng bị nghi ngờ sinh ra chất gây ung thư khi ở nhiệt độ cao.

Một số sản phẩm chay chế biến sẵn được cho thêm nhiều chất béo, đường và/hoặc nước tương hoặc hun khói để tăng thêm hương vị. Tuy nhiên, đây là những yếu tố có thể làm tăng nguy cơ ung thư đại trực tràng. Hơn nữa, thực phẩm chứa nhiều muối cũng có thể làm tăng nguy cơ bị các bệnh tim mạch. Một số thực phẩm chay chế biến sẵn có chứa một số lượng lớn các chất phụ gia hóa học, chẳng hạn như chất màu, chất tăng vị, chất bảo quản và chất diệt khuẩn.

Bác sĩ Ngô nói thêm rằng các sản phẩm chay chế biến sẵn có nhiều ưu điểm - chẳng hạn như hương vị thơm ngon hơn so với thực phẩm thuần chay

chưa qua chế biến - nên chúng ta có thể sử dụng ở mức độ vừa phải. Tuy nhiên, chúng ta nên chọn các sản phẩm được sản xuất bởi các nhà sản xuất đủ tiêu chuẩn và không có quá nhiều các chất phụ gia hóa học trong nhãn thành phần.

Báo cáo năm 2019 của Hiệp hội Ung thư Hoa Kỳ được công bố trên tập san Gut cho thấy người lớn dưới 50 tuổi tại Nam Hàn có tỷ lệ bị ung thư đại trực tràng cao nhất. Các học giả tin rằng điều này có liên quan đến sở thích ăn thịt nướng của người dân đất nước này.

Nấu ăn ở nhiệt độ cao, chẳng hạn như nướng và chiên ngập dầu (deep fry), không có lợi cho việc ngăn ngừa loại bệnh ung thư này, nhất là rau củ dễ bị cháy xém khi nướng. Vì thế tốt nhất bạn không nên ăn những phần bị cháy xém.

Ngoài ra, một số nhà hàng bán thực phẩm chay nấu sẵn được làm từ thịt chay đã qua chế biến và nấu lại bằng cách chiên, rán ngập dầu ở nhiệt độ cao càng làm tăng nguy cơ bị ung thư.

6 cách ăn uống lành mạnh nhằm ngăn ngừa ung thư đại trực tràng

1. Ăn nhiều rau giàu chất xơ và rau lá xanh đậm
Ăn thực phẩm nhiều chất xơ là chìa khóa để ngăn ngừa ung thư đại trực tràng. Chất xơ trong thực phẩm có thể bao bọc lấy chất thải của cơ thể và kích thích nhu động ruột, làm cho ruột co bóp đều đặn để tống chất thải ra khỏi cơ thể.

Trong tất cả các loại rau, loại có màu xanh đậm là tốt nhất do chứa nhiều chất chống oxy hóa, có lợi cho việc chống lại bệnh ung thư đại tràng.

2. Sử dụng chủ yếu các thực phẩm tự nhiên, tránh nấu ở nhiệt độ cao và sử dụng quá nhiều gia vị

Chúng ta nên luộc, xào, om và hầm

Xem tiếp trang 30

EPOCH
TIMES
TIẾNG VIỆT

www.EpochTimesViet.com

CHÚNG TÔI ĐƯA
NHỮNG TIN TỨC
QUAN TRỌNG,
TRUNG THỰC VÀ
TRUYỀN THỐNG



EPOCH TIMES TIENG VIET

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

1. ONLINE:

www.epochtimesviet.com

2. BY PHONE/Call:

(626) 618-6168
(714) 356-8899

3. BY MAIL :

Fill out the form to the right
and mail it to / Xin điền mẫu
bên cạnh và gửi đến:

Epoch Times Tieng Viet
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your
home / Một tờ báo sẽ được
giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue
until you request to cancel /
Báo vẫn tiếp tục giao cho tới
khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

☐ Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6-7 ngày sẽ nhận được báo)

☐ 6 months for \$59 ☐ 12 months for \$104

☐ Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2-4 ngày sẽ nhận được báo)

☐ 3 months for \$45 ☐ 6 months for \$89 ☐ 12 months for \$175

NAME/Tên

PHONE/Số phone

ADDRESS/Địa chỉ

CITY/Thành phố

STATE/Tiểu bang

ZIP/Mã vùng

EMAIL

☐ PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu
(Payable to /Trả cho: Epoch Times Tieng Viet)

☐ USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng

☐ VISA ☐ MasterCard ☐ Discover

Card number/Số thẻ:

Exp.date/Ngày hết hạn:

Signature/Chữ ký:

CVC # (REQUIRED)/Số CVC (bắt buộc):

Ăn chay cũng có thể bị ung thư đại tràng?

Tiếp theo từ **trang 29**

thức ăn, đồng thời hạn chế sử dụng các kỹ thuật nấu nướng ở nhiệt độ cao như chiên, rán; ta cũng nên tránh nhem nhiều gia vị.

Bên cạnh đó, chúng ta cũng nên ăn nhiều thực phẩm tự nhiên chưa qua chế biến, chẳng hạn như các sản phẩm làm từ ngũ cốc nguyên hạt và bột ăn các loại thực phẩm tinh bột được tinh chế.

3. Sử dụng protein thực vật chất lượng cao
Đối với nguồn protein từ thực vật, hãy chọn các loại đậu tự nhiên, chẳng hạn như đậu nành, đậu đen, đậu Edamame và đậu Hà Lan, hoặc thực phẩm chay ít chế biến hơn, chẳng hạn như đậu hũ, khô đậu nành và sữa đậu nành.

Đồng thời, chúng ta nên giảm tiêu thụ protein thực vật đã qua chế biến có giá trị dinh dưỡng thấp, chẳng hạn như “thịt” chay chiên.

4. Duy trì cách ăn uống cân bằng với nhiều màu sắc
Chúng ta nên ăn nhiều loại trái cây và rau củ nhiều màu sắc nhằm cung cấp cho cơ thể nhiều loại chất dinh dưỡng thực vật đa dạng khác nhau, có khả năng hỗ trợ hệ miễn dịch của cơ thể và giúp ngăn ngừa ung thư.

Tổ chức Ung thư Formosa khuyến nghị phụ nữ trưởng thành ăn bảy phần trái cây và rau mỗi ngày, bao gồm bốn phần rau và ba phần trái cây; và nam giới trưởng thành nên ăn chín phần trái cây và rau mỗi ngày, bao gồm năm phần rau và bốn phần trái cây.

Bác sĩ Trần nhấn mạnh rằng chúng ta không thể chỉ ăn một loại trái cây và rau quả nhất định. Vì dụ, chúng ta không thể tiêu thụ quá nhiều rau bina (spinach) vì loại rau này rất bổ dưỡng,



Các sản phẩm từ đậu nành như đậu hũ, khô đậu nành và sữa đậu nành là những protein thực vật chất lượng cao.



Ăn nhiều loại trái cây và rau củ nhiều màu sắc nhằm cung cấp cho cơ thể nhiều loại chất dinh dưỡng thực vật đa dạng khác nhau.

Ngoài cách ăn uống lành mạnh, chúng ta nên tập thể dục đều đặn, tránh uống rượu quá nhiều, ngừng hút thuốc và duy trì cân nặng hợp lý.

Việc hấp thụ quá nhiều thành phần khoáng chất trong rau bina có thể gây ra sự mất cân bằng trong các phản ứng sinh lý của cơ thể.

5. Bổ sung thực phẩm lên men để cải thiện hệ vi sinh vật đường ruột
Những người ăn chay lacto-ovo có thể tiêu thụ nhiều sản phẩm sữa lên men, chẳng hạn như sữa chua. Sữa lên men không chỉ cung cấp protein, calcium và các chất dinh dưỡng khác, mà còn chứa một lượng lớn lợi khuẩn đường ruột. Tuy nhiên, những người không dung nạp lactose nên sử dụng lượng vừa phải để tránh các vấn đề như đầy hơi và tiêu chảy.

Ngoài ra còn có các loại thực phẩm

lên men khác, chẳng hạn như tương miso, kim chi và giấm, tất cả đều chứa probiotic. Tuy nhiên, bạn cần cân nhắc đến những loại kim chi bán sẵn trên thị trường vì hàm lượng muối và chất phụ gia thường được cho vào quá nhiều.

6. Tiêu thụ thực phẩm chứa nhiều Omega-3
Acid béo không bão hòa đa nổi bật omega-3 có lợi cho việc giảm sự xuất hiện, tiến triển và di căn xa của ung thư đại trực tràng.

Thông thường Omega-3 được bổ sung bằng cách ăn cá. Tuy nhiên, những người ăn chay có thể nhận được chất dinh dưỡng này từ hạt mè, hạt bí ngô, hạt hướng dương, óc chó, quả bơ và dầu hạt chia.

Cuối cùng, ngoài cách ăn uống lành mạnh, chúng ta nên tập thể dục đều đặn, tránh uống rượu quá nhiều, ngừng hút thuốc và duy trì cân nặng hợp lý. Những người trên 50 tuổi nên làm xét nghiệm soi phân và nội soi đại tràng hàng năm để tầm soát ung thư đại tràng. Nếu có những thay đổi trong thói quen đi tiêu, đi ngoài phân máu, nhầy, có mùi hôi và/hoặc thay đổi hình dạng khuôn phân, thì bạn nên đi khám càng sớm càng tốt.

Các bài báo của Epoch Health dành cho mục đích thông tin và không thay thế cho lời khuyên y tế cá nhân. Vui lòng tham khảo ý kiến một chuyên gia đáng tin cậy để được tư vấn, chẩn đoán và điều trị y tế cá nhân.

*Health 1+1 là nền tảng thông tin y tế và sức khỏe Trung Hoa có uy tín nhất, ở ngoài Trung Quốc. Thứ Ba đến thứ Bảy hàng tuần, từ 9 đến 10 giờ sáng theo giờ miền Đông trên truyền hình và trực tuyến, chương trình gồm có những thông tin mới nhất về virus corona, phòng ngừa, điều trị, nghiên cứu khoa học và chính sách, cũng như bệnh ung thư, bệnh kinh niên, sức khỏe tình cảm và tinh thần, miễn dịch, bảo hiểm y tế, và các khía cạnh khác để cung cấp cho quý vị sự chăm sóc, trợ giúp đáng tin cậy và chu đáo. **Trực tuyến:** EpochTimes.com/Health TV: NTDTV.com/live*

Tân Dân biên dịch

Làm thế nào để hồi phục tối đa sau khi thay khớp háng và khớp gối?

ROBERT PREIDT

Nếu bạn là một trong khoảng một triệu người Mỹ phải phẫu thuật thay toàn bộ khớp háng hoặc khớp gối trong năm nay, thì một số thay đổi về lối sống có thể giúp bạn tăng cơ hội thành công sau phẫu thuật.

Bác sĩ phẫu thuật chỉnh hình Matthew Abdel, chuyên gia thay khớp háng và khớp gối tại bệnh viện Mayo Clinic ở Rochester, tiểu bang Minnesota khuyến khích việc giảm cân an toàn thông qua cách ăn uống và tập thể dục trước khi phẫu thuật. Ông Abdel cho biết, chỉ số khối cơ thể (BMI) – ước tính lượng mỡ cơ thể dựa trên cân nặng và chiều cao – nên nhỏ hơn 40, nhưng tốt hơn là từ 25 đến 30 nếu có thể.

Ông nói thêm rằng thậm chí chỉ cần giảm 20 pound (9.07kg) trước phẫu thuật thay khớp gối hoặc khớp háng cũng giúp cải thiện các kết cục. Dưới đây là một số gợi ý khác của bác sĩ Abdel:

Ngừng sử dụng thuốc lá, thuốc lá nhai, cigar, và tất cả các sản phẩm nicotin khác ít nhất sáu tuần trước phẫu thuật. Sau phẫu thuật, không sử dụng các sản phẩm chứa nicotine.

Ngừng dùng thuốc giảm đau có chất gây mê ít nhất hai tuần trước phẫu thuật.

Nếu bạn bị bệnh tiểu đường, hãy chắc chắn rằng bạn đã kiểm soát bệnh cân thận trước khi phẫu thuật. Mức hemoglobin A1C (HbA1C) cần phải thấp hơn 7.5. Đồng thời cũng cần kiểm soát tốt lượng đường trong máu trong thời gian phẫu thuật.

Bác sĩ Abdel lưu ý rằng, một số thay đổi về lối sống không cải thiện kết quả sau phẫu thuật thay khớp háng và khớp gối, bao gồm các thực phẩm chức năng từ thảo dược, vitamin, kem bôi vết thương và các thiết bị kích thích điện.

Ngoài ra, hội đồng thẩm định vẫn chưa rõ liệu các phương pháp can thiệp trước phẫu thuật khác như vật lý trị liệu



Theo các nghiên cứu mới, một số thay đổi đơn giản trong thói quen trước và sau khi phẫu thuật khớp có thể giúp bạn phục hồi tốt hơn.

Ngừng sử dụng thuốc lá, thuốc lá nhai, cigar, và tất cả các sản phẩm nicotin khác ít nhất sáu tuần trước phẫu thuật. Sau phẫu thuật, không sử dụng các sản phẩm chứa nicotine.

trước khi thay khớp háng, đầu gối và vật lý trị liệu sau khi thay khớp gối có giúp cải thiện kết quả hay không.

Một số bệnh nhân được phẫu thuật giảm cân trước khi phẫu thuật thay khớp háng hoặc khớp gối, nhưng nghiên cứu gần đây của bác sĩ Abdel và các đồng nghiệp đã làm dấy lên nhiều nghi vấn.

Các nhà điều tra nhận thấy rằng những bệnh nhân này có nhiều biến chứng hơn những người chỉ phẫu thuật thay khớp, bất kể chỉ số BMI của họ là bao nhiêu. Các biến chứng bao gồm nhiễm trùng và tình trạng bất ổn định khớp, ảnh hưởng đến sự thành công của các ca phẫu thuật thay khớp.

“Chúng tôi nghĩ rằng điều này có thể liên quan đến những đặc tính cơ bản trong cơ thể của bệnh nhân phẫu thuật

giảm cân, chẳng hạn như hệ vi sinh vật đường ruột và biến dị di truyền ở vật chủ,” bác sĩ Abdel cho biết trong một bản tin của Mayo Clinic. “Mặc dù họ đã giảm cân, nhưng các mô mềm và tình trạng collagen bên dưới vẫn giữ nguyên bản chất của chúng.”

Tim hiểu thêm thông tin về phẫu thuật thay khớp tại Học viện phẫu thuật chỉnh hình Hoa Kỳ.

Robert Preidt là ký giả và nhiếp ảnh gia từng đoạt giải thưởng. Ông bắt đầu sự nghiệp của mình 40 năm trước cho những ấn phẩm khác nhau, bao gồm Toronto Star, Family Practice và The Medical. Ông viết cho Healthday từ năm 1999.

Thiên Vân biên dịch

HƯỚNG DẪN TẬP PHÁP LUÂN CÔNG

- Nâng cao sức khỏe và tăng sức đề kháng
- Giảm căng thẳng và mệt mỏi tinh thần
- Nâng cao tâm tính và trí tuệ

Đây là phương pháp tu tâm theo nguyên lý **Chân-Thiện-Nhẫn**, và luyện thân bằng việc thực hành 5 bài công pháp dễ tập. Rất nhiều người đã tập và có kết quả tốt.

Hướng dẫn hoàn toàn miễn phí, không cần ghi danh. Có cung cấp tài liệu tham khảo và đĩa CD hướng dẫn. Quý vị có thể coi trực tiếp trên website: Falundafa.org

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

Cần biết thêm chi tiết hoặc cần đĩa CD và tài liệu tham khảo, xin nhắn hoặc message vào số ĐT: **626-262-3756** (Tiếng Việt)

- **Địa điểm 1:** Mile Square Park - 16801 Euclid St, Fountain Valley, CA 92708 (góc đường Euclid và Warner) vào mỗi sáng Chủ nhật từ 7:50 AM - 9:30AM. L/L: **714-401-7373** (Tiếng Việt)
- **Địa điểm 2:** Heritage Park - 4601 Walnut Ave, Irvine, CA 92604. Sat & Sun, 7:50AM - 10:10AM. L/L: **949-387-3188** (English)
- **Địa điểm 3:** Rosemead Park - 4343 Encinita Ave, CA 91770. Sat & Sun, 6:30AM - 8:30AM. L/L: **626-376-0966** (English)
- **Địa điểm 4:** Liberty Park - 900 S 600 E, Salt Lake City, UT 84105. Sat & Sun 7:55AM - 10:00AM. L/L: **801-897-8865** (Tiếng Việt, English)

Còn nhiều địa điểm tập Pháp Luân Công tại các tiểu bang khác, xin coi website: www.falundafa.org/contacts



GIA ĐÌNH
HOME

KINH DOANH
BUSINESS



Mạng Internet

TV

Điện thoại

Bảo vệ

Chúng tôi cung cấp cho bạn các dịch vụ gia đình và doanh nghiệp chất lượng cao nhất, hãy đăng ký ngay bây giờ và hỏi về chi tiết cài đặt miễn phí, và tận hưởng quyền sử dụng Hot Spot.

KHUYẾN MÃI
\$34⁹⁹ /MO.
Hợp đồng 12 tháng
100MBPS
Internet tốc độ cao

Đường dây nóng:
281-241-7488

**Financial & Insurance Services**



Annie Lam
CA LIC #0128989
vui lòng lấy hẹn trước
714-478-1209
Thứ 2 - thứ 6: 10AM - 5PM
Thứ 7 & Chủ Nhật: Lạy Trên

COVERED CALIFORNIA

- Bảo hiểm y tế sức khỏe

MEDICARE

- Ghi danh Part A, B, C, D
- Giúp giảm trả tiền cho Part B
- Giúp đổi hoặc ra khỏi tổ hợp

SERVICES (Diễn đơn)

- Medi-Cal / Medicare
- Tiền Hưu / SSA
- Medi-Cal Annual Renewal
- Thay đổi địa chỉ
- Điện đơn cho thẻ Handicap
- Đóng tiền thuế lưu hành xe

LIFE INSURANCE & ANNUITY

- Bảo hiểm nhân thọ term 10yr, 15yr, 20yr, 30yr.
- Bảo hiểm được hưởng ngay khi còn sống.
- Bảo hiểm hậu sự trọn gói
- Quý đầu tư hưu trí
- Giúp hoạch định 401k, IRA

VĂN PHÒNG CỎ LUẬT SƯ CHUYÊN LO VỀ

- Tại nạn xe cộ, thương tích, chỗ làm, trục xuất, hình sự, ly dị, phân chia tài sản, ...

16459 Magnolia St, Westminster, CA 92683
(Góc đường Magnolia và Heil)



Được sĩ **Cường Frank Hồ**
B.S, Pharm.D/
Pharmacist-in-Charge
Public Health
Screening Events
Preceptor (Giáo Sư) University of the Pacific School of Pharmacy trong nhiều năm.

GRAND OPENING!

Chúng Tôi Xin Trân Trọng Giới Thiệu Nhà Thuốc Tây:

Bolsa Care Pharmacy
9550 Bolsa Ave, St 109
Westminster, CA 92683
(Trong khu Wells Fargo Bank, sau lưng nhà hàng Lục Đinh Ký)

714-884-4742

- Nhận tất cả các loại bảo hiểm, Medical & Medicare
- Giao thuốc đến nhà miễn phí
- Bán các loại thuốc không cần toa (OTCs) và những sản phẩm sức khỏe thuốc bổ
- Nhận chính ngửa và cung cấp các dịch vụ khác

Phương châm của chúng tôi là giúp đỡ hướng dẫn tận tâm cho mỗi một bệnh nhân!



L.A. BẢO HIỂM

9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

1. BẢO HIỂM **XE**
2. BẢO HIỂM **NHÀ**
3. BẢO HIỂM **NHÂN THỌ**
4. BẢO HIỂM **SỨC KHỎE**
5. CÁC LOẠI **BOND**

GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN

(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)

- 1 chiếc: **\$295**/năm
- 1 chiếc rưỡi: **\$390**/năm

(B) Cho người không làm chủ xe

- Nam trên 25 tuổi: **\$290**/năm
- Nam dưới 25 tuổi: **\$350**/năm

Xin gọi:

JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437

Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

**Ana Real Estate**
Ana Funding, Inc.

10900 Westminster Ave #10
Garden Grove, CA 92843

Phone: 714-636-2299

Fax: 714-636-2298

Mobile: 714-260-5884

- Tác phẩm **Chính Chiến Điều Linh** của nữ phóng viên chiến trường Kiều Mỹ Duyên viết về cuộc chiến của những người lính Miền Nam Việt Nam.
- **GIỚI THIỆU SÁCH MỚI:** tác giả **Kiều Mỹ Duyên** sắp ra mắt sách mới **Hoa Có Bến Đường**. Tác phẩm gồm những phóng sự về cuộc sống ở hải ngoại của người Việt Nam. Xin mời quý vị đón xem.
- Quý đồng hương có nhà cho thuê cần người đứng ra quản lý xin liên lạc Broker Ana Nguyễn tại văn phòng Ana Real Estate. Dịch vụ quản lý nhà cho thuê bao gồm tư vấn để chuẩn bị nhà cho thuê, quảng cáo tìm khách thuê trên báo, đài, internet. Đưa khách đi thuê nhà, nhận đơn xin thuê nhà, kiểm tra credit, thu nhập và nhân thân.

Quản lý hàng tháng gồm thu tiền rent từ khách thuê và quản lý sửa chữa nhà khi cần thiết.

SANG TÊN NHÀ, ĐẤT HOẶC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI CHO NGƯỜI THÂN

Quý vị đồng hương muốn sang tên nhà đang ở hoặc nhà đầu tư cho con, cho người thân đúng tên. Nếu muốn sang tên cơ sở thương mại hoặc đất cho người trong gia đình. Chúng tôi có hướng dẫn làm giấy tờ và chỉ lấy một lệ phí hợp lý.

NHÀ BÁN GARDEN GROVE. \$1,200,000. 3,074sf. Lot 7,320sf. 6 br, 3.5 ba. 2 tầng, có hồ bơi. Nhà đẹp, gần chợ, trường học tốt, khu yên tĩnh.

NHÀ BÁN GARDEN GROVE. \$999,999. 1,400sf. Lot 10,658sf. **Có thể xây thêm phòng.** Có hồ bơi. Nhà góc đường. 4 br, 2 ba. Garage/2. Gần chợ, Disneyland, Little Saigon.

BÁN 4 UNITS Ở GARDEN GROVE. \$1,650,000. 4,060sf. 2 tầng. 9 br, 7.5 ba. Xây 1976. Đang cho thuê giá rẻ: \$7,300/4 units. Gần chợ, trường học tốt.

BÁN 4 UNITS STANTON. \$1,750,000. 4,360sf. 9 br, 8 ba. Xây 1975. Người muốn trả tiền thuê đúng thời hạn. Có hội đầu tư tốt. Thu \$93,600/năm.

BÁN NHÀ HÀNG GARDEN GROVE. \$350,000. 2,400sf. 98 chỗ ngồi, tiền thuê \$5,400, muốn phở đến tháng 9/2022 và thêm 5 năm, có license bia, rượu.

BÁN TIỆM NAILS & SPA Ở PASADENA. \$89,000. 1,600sf. 8 bàn, 5 ghế. Tiền thuê \$3,300/tháng. 5 thợ. Mở 19 năm, khu tốt.

BÁN TIỆM CHĂM SÓC DA BOLSA, WESTMINSTER. \$99,000. 970sf. 3 phòng, 3 giường, 2 thợ. Mở của 7 ngày/tuần. Tiền thuê \$2,100.

Xin Gọi Cho:
Broker An Nguyễn, DRE#00847066



Saffron là phần nhụy hoa mỏng manh như sợi chỉ, được thu hoạch thủ công từ hoa saffron crocus hoặc hoa *Crocus sativus*.

Nhụy hoa nghệ tây giúp đầu óc của bạn minh mẫn

LISA ROTH COLLINS

Từ lâu, nhụy hoa nghệ tây (saffron) đã được ưa chuộng và được biết đến là loại gia vị đắt đỏ nhất thế giới. Ngoài ra, saffron còn có khả năng giúp đầu óc của bạn sáng suốt và cải thiện tâm trạng.

Saffron là gì?

Saffron là phần nhụy hoa mỏng manh như sợi chỉ, được thu hoạch thủ công từ hoa saffron crocus hoặc hoa *Crocus sativus*. Việc thu hoạch những sợi nhụy này là một thách thức, là lý do khiến một pound saffron có thể có giá từ 500 đến 5,000 USD.

Loại gia vị này có nhiều chất chống oxy hóa khác nhau, như crocetin, crocin, kaempferol, và safranal. Những hợp chất này đã được ghi nhận là đem lại một số lợi ích sức khỏe, đặc biệt là về cảm xúc và chức năng nhận thức. Đó là lý do vì sao người ta đặt biệt danh “gia vị ánh nắng” cho saffron, bởi vì sử dụng saffron

có thể giúp tinh thần của bạn tươi tỉnh.

Saffron và sức khỏe trí não

Bác sĩ Daniel G. Amen, tác giả của *Memory Rescue: Supercharge Your Brain, Reverse Memory Loss, and Remember What Matters Most* (Cứu Trí Nhớ: Tăng Trí Nhớ, Đảo Ngược Chứng Hay Quên, và Hãy Nhớ Điều Gì Quan Trọng Nhất), đã gọi saffron là “thuốc chống trầm cảm tự nhiên”. Loại gia vị có màu đỏ thắm rực rỡ này đã được chứng minh là có thể giải quyết một loạt các thách thức về sức khỏe tinh thần và cảm xúc.

Ví dụ, trong một loạt 5 nghiên cứu (2 giả dược, 3 thuốc chống trầm cảm), saffron cho thấy hiệu quả đáng kể so với giả dược trên những bệnh nhân trầm cảm từ nhẹ đến trung bình. Trong ba nghiên cứu so sánh saffron với thuốc chống trầm cảm, gia vị và các loại thuốc đem lại lợi ích như nhau trong việc giảm các triệu chứng trầm cảm.

Một bản đánh giá năm 2018 xem xét bằng chứng trong phòng thí nghiệm và lâm sàng liên quan đến việc sử dụng saffron trong điều trị lo âu, trầm cảm và các bệnh trạng tinh thần khác. Kết quả cho thấy “saffron và các thành phần hoạt tính của nó có đặc tính chống trầm cảm tương tự các loại thuốc chống trầm cảm hiện nay như fluoxetine, imipramine, và citalopram, nhưng với ít tác dụng phụ được báo cáo hơn.”

Saffron và đặc biệt là thành phần tích cực nhất của nó, crocin, cũng được phát hiện là đem đến các lợi ích khác

cho trí não – như ngăn ngừa sự suy giảm khả năng nhận thức không gian và các vấn đề về trí nhớ liên quan đến căng thẳng kinh niên, theo một nghiên cứu trên động vật.

Saffron được phát hiện có hiệu quả tương đương với imipramine trong một thử nghiệm ngẫu nhiên (thử nghiệm mù đôi).

30mg crocin mỗi ngày làm tăng hiệu quả của thuốc chống trầm cảm (chất ức chế tái hấp thu chọn lọc serotonin) ở những bệnh nhân trầm cảm nhẹ đến trung bình, và không có tác dụng phụ đáng kể.

Trong một nghiên cứu ngẫu nhiên, (mù đôi), đối chứng với giả dược, 56 người trưởng thành khỏe mạnh có tâm trạng thấp, lo lắng và/hoặc căng thẳng cận lâm sàng được cho uống chiết xuất saffron hoặc giả dược. Những người sử dụng chất bổ sung đã giảm điểm trầm cảm và cải thiện các mối quan hệ xã hội sau tám tuần nghiên cứu.

Công thức cơm saffron

Bạn muốn thưởng thức hương vị thơm ngon của saffron đồng thời được hưởng lợi từ khả năng chữa bệnh của nó? Hãy thử công thức này.

- 1/4 muỗng cà phê sợi saffron chất lượng cao
- 1/4 cup nước nóng
- 2 muỗng cà phê dầu ô liu nguyên chất
- 3/4 chén hành tím băm
- 2 cup gạo trắng basmati hữu cơ
- 3 cup nước dùng rau củ (vegetable stock)
- 3/4 muỗng cà phê muối (nếu nước



Cơm saffron.

dùng ít sodium, hãy sử dụng 1 muỗng cà phê muối)

Xay 1/8 muỗng cà phê saffron trong cối gia vị thành bột. Thêm các sợi còn lại vào bột và cho nước nóng vào ngâm trong 5 phút. Trong khi đó, vo gạo và để ráo. Trong một nồi lớn, đun nóng dầu ô liu trên lửa vừa và cho hành tây vào. Xào trong khoảng 10 phút. Cho gạo vào nồi và xào trong một phút. Đổ dung dịch saffron lên gạo. Thêm nước dùng rau và muối. Đun sôi và khuấy đều. Đun sôi trong 30 giây. Đậy nắp nồi và giảm lửa đun liu riu trong 20 phút. Tắt bếp và đậy nắp nồi lại. Để cơm chín và hấp thêm 10 phút. Xới tới cơm trước khi dùng.

Saffron đã chứng minh là có thể giúp trí não và kiểm soát các vấn đề tinh thần như căng thẳng, trầm cảm và lo lắng, cũng tốt như một số loại thuốc chống trầm cảm phổ biến trên thị trường. Tuy nhiên cần nghiên cứu thêm để xác định liều lượng tối ưu.

Thu Anh biên dịch

Công thức món bánh pudding hạt chia và blueberry

DEREK HENRY

Mọi người đều yêu thích một bữa phụ ngon miệng, nhưng thật không may khi “cơn thèm ăn vặt” ập đến, chúng ta thường đưa ra những lựa chọn sai lầm và cuối cùng khiến bản thân đôi khi hối tiếc. Rất may không phải lúc nào cũng vậy, chỉ với một chút chuẩn bị, bạn có thể làm một món phụ đủ chất, ngon miệng, bổ dưỡng, giúp cho cơ thể và đầu óc nhạy bén trong ít nhất vài giờ.

Trong trường hợp này, tôi dùng một số thực phẩm nhiều dinh dưỡng thông dụng như hạt chia, hạt cây gai dầu (hemp), và phấn ong để giảm cơn đói và làm tăng năng lượng cũng như khả năng hoạt động của não bộ, hơn là việc chống lại cơn buồn ngủ tại nơi làm việc. Ngoài ra, món phụ này cũng có thể được dùng làm bữa trưa cho trẻ em – vì chúng thích ăn và món này lại giúp chúng tập trung hơn trong giờ học.

Món ăn này chứa nhiều chất như acid béo omega, protein, chất xơ, men vi sinh, magnesium, phosphorus, calcium, sắt, thiamine, manganese và vitamin B, bạn sẽ không bao giờ sai khi chọn món phụ bổ dưỡng này. Ngoài ra, món ăn này còn có lợi cho hệ thống miễn dịch và tiêu hóa, đồng thời hỗ trợ rất nhiều trong hoạt động loại bỏ chất thải của hệ tiêu hóa.

Nào, chúng ta cùng nhau tìm hiểu chi tiết cách thực hiện món ăn bổ dưỡng này.

Mục đích

Mục đích của công thức này là giúp



bạn tạo ra những món ăn phụ lành mạnh (hoặc thậm chí là bữa sáng) làm hài lòng vị giác và bao tử của bạn, trong khi vẫn giữ cho cơ thể và trí óc cân bằng và hoạt động hiệu quả trong vài giờ. Để làm được điều này, chúng ta cần những nguyên liệu tinh khiết nhất; đó là lý do vì sao tôi đã đưa ra những nguyên liệu được khuyến nghị này.

Nguyên liệu:

- 4 muỗng canh hạt chia
- 500 ml sữa hạnh nhân hoặc nước cốt dừa (hoặc loại sữa do bạn chọn)
- 1/2 cup quả blueberry hoặc raspberry (việt quất và/hoặc quả mâm xôi)

- 1-2 muỗng canh phần lõi mềm bên trong hạt gai dầu (hemp heart)
- 1 muỗng canh phấn ong (bee pollen)
- Một vài giọt chiết xuất cây cỏ ngọt (stevia) dùng để tạo ngọt (tùy ý)
- Một vài giọt chiết xuất vani (tùy ý)

Cách thực hiện:

- Cho hạt chia vào hũ thủy tinh dung tích 500 ml.
- Kế tiếp đổ đầy sữa mà bạn chọn vào hũ.
- Đậy nắp và lắc đều hỗn hợp để hạt chia ngấm nước hoàn toàn, và thực hiện lại lần nữa trong 5 phút để ngăn hạt chia vón cục hoặc bám vào đáy, thành hũ.
- Ngay khi hạt chia bắt đầu sánh đặc,

bạn hãy thêm chiết xuất cây cỏ ngọt và vanilla (nếu sử dụng một trong hai loại này) và lắc đều một lần nữa.

- Để hỗn hợp nghỉ từ 10 đến 15 phút cho đông lại như bánh pudding. Kế tiếp bạn thêm hạt chia hoặc sữa nếu cần để đạt được độ đặc như mong muốn.
- Ngay khi hỗn hợp đạt được độ đặc mong muốn, bạn hãy chia hỗn hợp vào những lọ nhỏ hơn tùy sở thích (một ly pudding hạt chia có thể khiến bạn rất no). Sau đó phủ trái blueberry hoặc raspberry lên trên mặt bánh pudding. Nếu không sử dụng trái cây tươi, bạn cũng có thể nhẹ nhàng rắc đông quả đông lạnh trong nồi nhỏ với một chút dầu dừa, để thêm chất béo lành mạnh vào hỗn hợp.
- Cuối cùng, rắc phấn ong và lõi hạt gai dầu lên trên mặt bánh pudding.

Bạn có thể dùng ngay, hoặc bảo quản bánh pudding trong tủ lạnh từ 3 đến 5 ngày để dùng theo sở thích.

Anh Derek A. Henry, người sáng lập Học viện THRIVE, đã dùng dinh dưỡng, thực phẩm bổ sung, và lối sống toàn diện để thoát khỏi một cách tự nhiên 13 bệnh trạng kinh niên mà các chuyên gia y tế thông thường không thể giúp anh giải quyết. Cho đến nay, anh đã giúp những người tham gia Học viện THRIVE chữa lành hơn 20 bệnh trạng kinh niên khác nhau, chủ yếu liên quan đến các vấn đề về tiêu hóa và tự miễn dịch.

Thiên Trúc biên dịch